OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Locales: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburgo, Alemania
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entregas de mercancía: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburgo, Alemania
Correspondencia: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburgo, Alemania

Asistencia técnica al cliente en Europa:
Visite nuestra página web **http://www.olympus-europa.com**
o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO*: **00800 – 67 10 83 00**

para Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza y Reino Unido.
* Por favor, tenga en cuenta que algunos proveedores de servicios de telefonía (telefonía móvil) no permiten el acceso o requieren el uso de un prefijo adicional para los números de llamada gratuita (+800).

Para los países europeos que no figuran en la relación anterior y en caso de no poder conectar con el número antes mencionado, utilice los siguientes
NÚMEROS DE PAGO: **+49 180 5 – 67 10 83** o **+49 40 – 237 73 48 99.**
El horario de nuestro servicio de Asistencia técnica al cliente es de 09.00 a 18.00 (CET, hora central europea), de lunes a viernes.

Distribuidores autorizados

Islas Canarias: **K.R.H.K. MAYA S.A.**
Edificio Tirsons, El Cebadal
Calle Arequipa, 8
35008 Las Palmas de Gran Canaria
Tel: (34) 928 30 41 00

K.R.H.K. MAYA S.A.
Edificio Tirsons, El Mayorazgo, 37
38108 Santa Cruz de Tenerife
Tel: (34) 922 84 90 00

España: **Olympus España S.A.U.**
Doménico Scarlatti, 11
28003 Madrid
Tf.: 902.444.104
Fax. 91.343.19.17

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

OE · E0462628

E-5

MANUAL DE INSTRUCCIONES

OLYMPUS

OLYMPUS

CÁMARA DIGITAL

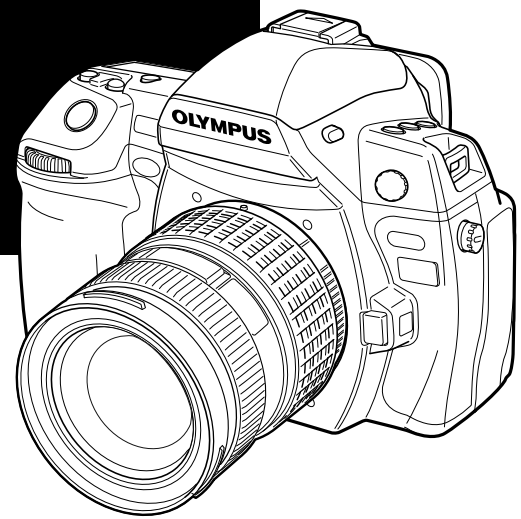
E-5

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Manual de utilización básica **P. 2**

Conozca los nombres de las partes de la cámara, los pasos básicos para el fotografiado y la reproducción y las operaciones básicas.

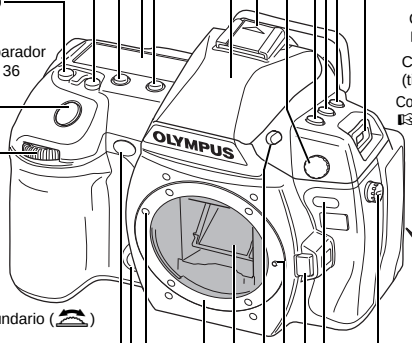
Contenido **P. 23**



- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las ilustraciones de cámara y de pantalla que contiene este manual fueron concebidas durante la etapa de desarrollo del producto. Por lo tanto, pueden existir diferencias entre las ilustraciones y el aspecto final del producto real.
- El contenido de este manual ha sido definido teniendo en cuenta la versión firmware 1.0 correspondiente a esta cámara. De haber sido necesario añadir y/o modificar funciones debido a las actualizaciones del firmware correspondiente a la cámara, habrá diferencias en el contenido. Para obtener la información más reciente, visite la página Web OLYMPUS.

¡Registre su producto en **www.olympus-consumer.com/register** y obtenga beneficios adicionales de Olympus!

Cámara



Zapata de contacto ☞P. 78, 82

Flash incorporado ☞P. 76

Botón **LIGHT** ☞P. 13

Panel de control ☞P. 5

Botón **WB** (Balance de blancos) ☞P. 67

Botón ⊠ (Compensación de exposición) ☞P. 47

Botón **ISO** ☞P. 50

Botón disparador ☞P. 15, 36

Disco secundario (◠) ☞P. 19

Sensor de balance de blancos ☞P. 67

Botón ✪ (Vista preliminar) ☞P. 46

Marca de fijación de objetivo ☞P. 11

Montura
(Coloque el objetivo después de retirar la tapa de montura de la cámara para impedir la entrada de polvo y suciedad en la montura de la cámara.)

Espejo

Botón ϟ**UP** (Activación del flash) ☞P. 76

Conector de flash externo ☞P. 82

Botón ϟ (Flash) ☞P. 75

Botón ⊠ (control de intensidad del flash) ☞P. 76

Botón **MODE** ☞P. 41-45

Botón ⏲/◷/▭ (Control remoto/ Disparador automático/ Fotografiado secuencial) ☞P. 59-60

Botón **AF** ☞P. 53

Botón ▣ (Medición) ☞P. 46

Botón **COPY**/⎙ (Copia/Impresión) ☞P. 96, 123

Enganche para correa ☞P. 9

Conexión USB ☞P. 124, 127

Conector mini HDMI (tipo C) ☞P. 92

Conector para micrófono ☞P. 84, 94

Micrófono incorporado (monoaural) ☞P. 84, 94

Conector AV OUT (monoaural) (AV OUT) ☞P. 91

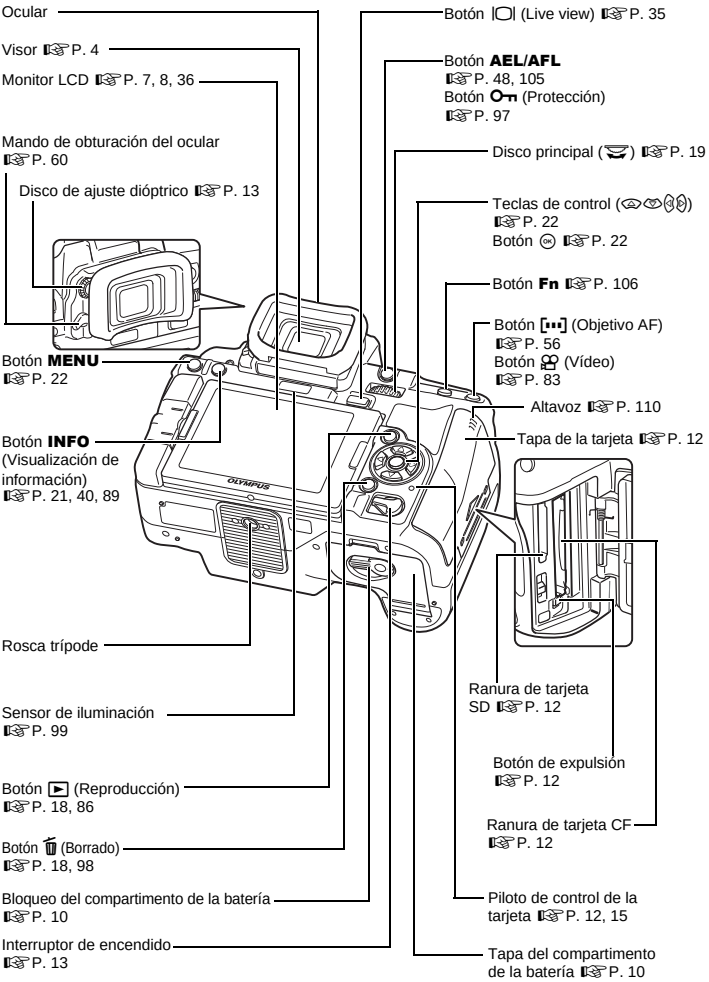
Tapa del conector

Conector de cable remoto

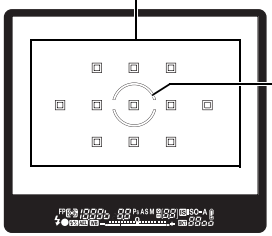
LED del disparador automático/del control remoto/Receptor de control remoto ☞P. 60

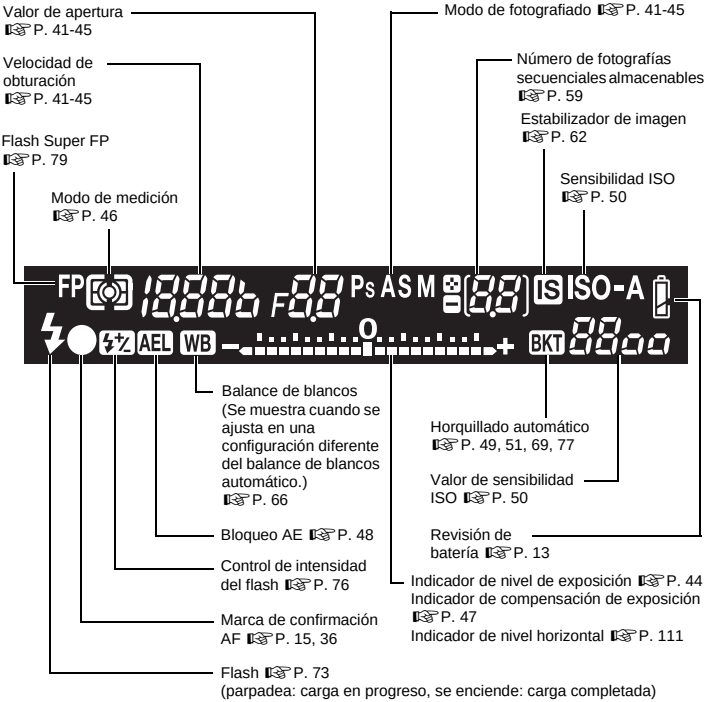
Botón de liberación del objetivo ☞P. 11

Perno de bloqueo del objetivo

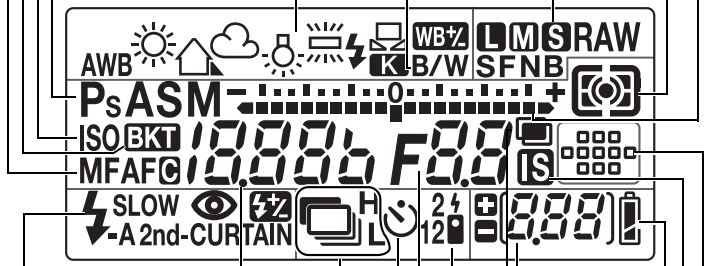

Ocular
Visor ☞P. 4
Monitor LCD ☞P. 7, 8, 36
Mando de obturación del ocular ☞P. 60
Disco de ajuste dióptrico ☞P. 13
Botón MENU ☞P. 22
Botón INFO (Visualización de información) ☞P. 21, 40, 89
Rosca trípode
Sensor de iluminación ☞P. 99
Botón ▶ (Reproducción) ☞P. 18, 86
Botón 🗑 (Borrado) ☞P. 18, 98
Bloqueo del compartimento de la batería ☞P. 10
Interruptor de encendido ☞P. 13
Botón (Live view) ☞P. 35
Botón AEL/AFL ☞P. 48, 105
Botón (Protección) ☞P. 97
Disco principal ☞P. 19
Teclas de control ☞P. 22
Botón OK ☞P. 22
Botón Fn ☞P. 106
Botón (Objetivo AF) ☞P. 56
Botón (Vídeo) ☞P. 83
Altavoz ☞P. 110
Tapa de la tarjeta ☞P. 12
Ranura de tarjeta SD ☞P. 12
Botón de expulsión ☞P. 12
Ranura de tarjeta CF ☞P. 12
Piloto de control de la tarjeta ☞P. 12, 15
Tapa del compartimento de la batería ☞P. 10
OLYMPUS

Visor


Objetivo AF ☞P. 56
Área de medición de puntos ☞P. 46


Valor de apertura ☞P. 41-45
Velocidad de obturación ☞P. 41-45
Flash Super FP ☞P. 79
Modo de medición ☞P. 46
Modo de fotografiado ☞P. 41-45
Número de fotografías secuenciales almacenables ☞P. 59
Estabilizador de imagen ☞P. 62
Sensibilidad ISO ☞P. 50
FP
Ps A S M
IS
ISO-A
AEL
WB
BKT
Balance de blancos (Se muestra cuando se ajusta en una configuración diferente del balance de blancos automático.) ☞P. 66
Bloqueo AE ☞P. 48
Control de intensidad del flash ☞P. 76
Marca de confirmación AF ☞P. 15, 36
Flash ☞P. 73 (parpadea: carga en progreso, se enciende: carga completada)
Horquillado automático ☞P. 49, 51, 69, 77
Valor de sensibilidad ISO ☞P. 50
Revisión de batería ☞P. 13
Indicador de nivel de exposición ☞P. 44
Indicador de compensación de exposición ☞P. 47
Indicador de nivel horizontal ☞P. 111

Panel de control



Modo AF
☞P. 53

Horquillado automático
☞P. 49, 51, 69, 77

Sensibilidad ISO
☞P. 50

Modo de fotografiado
☞P. 41-45

Modo de flash
☞P. 73

Velocidad de obturación
☞P. 41-45

Fotografiado secuencial ☞P. 59

Disparador automático ☞P. 60

Valor de abertura
☞P. 41-45

Control remoto
☞P. 60

Indicador de nivel de exposición ☞P. 44
Indicador de compensación de exposición
☞P. 47
Indicador de nivel horizontal ☞P. 111

Modo de medición
☞P. 46

Modo de grabación
☞P. 64

Balance de blancos
☞P. 66, 68

Modo fotografía (Monotono)
☞P. 70

Revisión de batería
☞P. 13

Estabilizador de imagen
☞P. 62

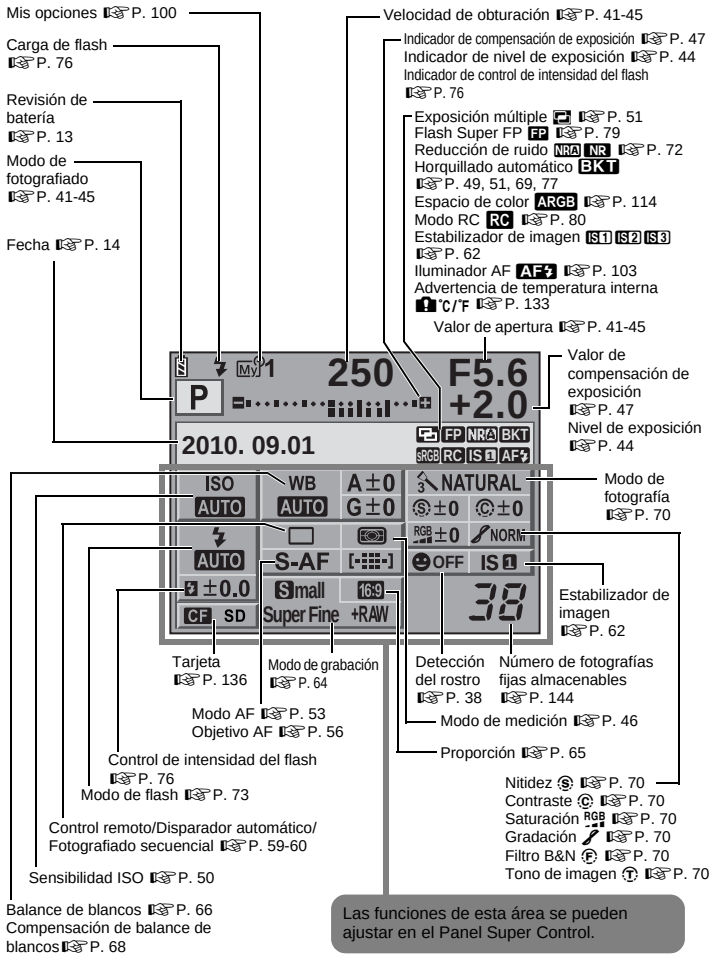
Objetivo AF
☞P. 56

Número de fotografías fijas almacenables
☞P. 144

Exposición múltiple
☞P. 51

Panel Super Control

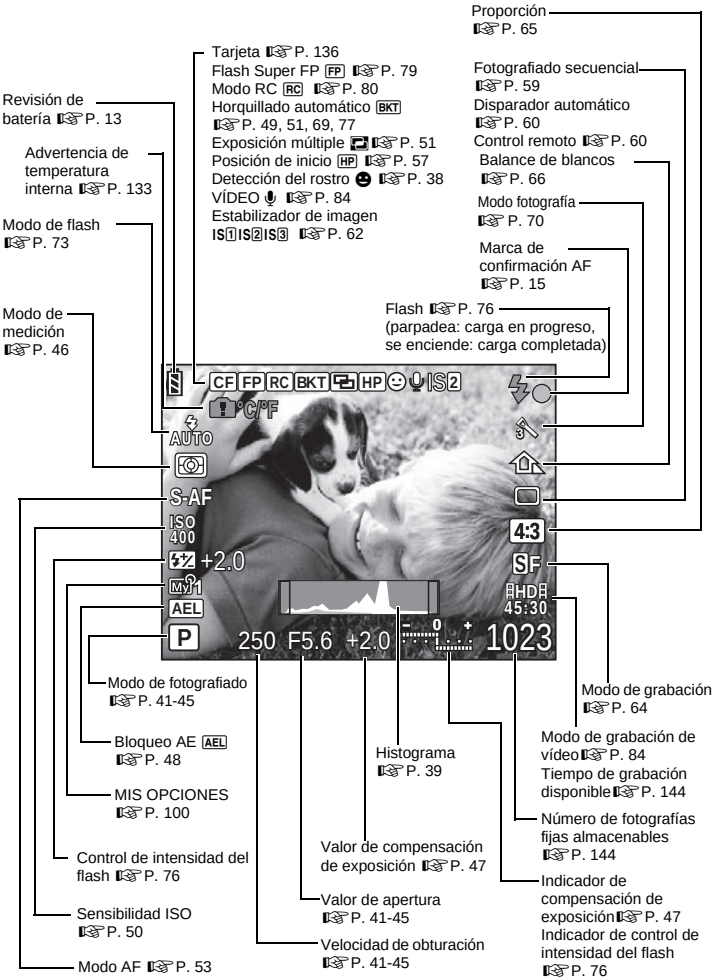
La siguiente pantalla permite la visualización y el establecimiento de los ajustes de fotografiado y se denomina el Panel Super Control. Presione el botón **INFO** para mostrar el Panel Super Control en el monitor LCD.
☞ "Configuración desde el Panel Super Control" (P. 21)



Las funciones de esta área se pueden ajustar en el Panel Super Control.

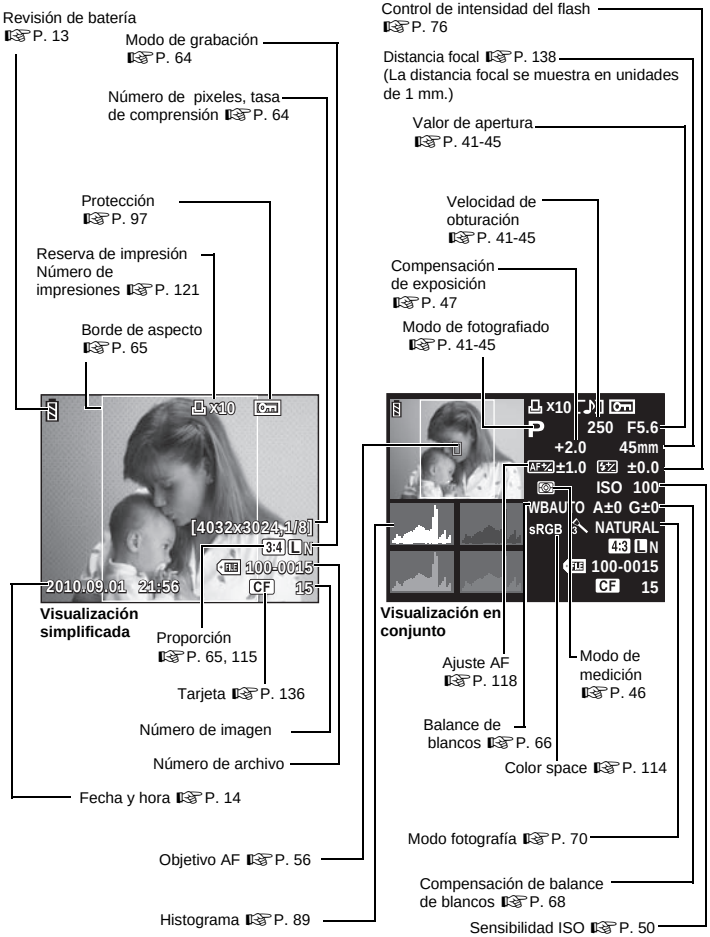
Monitor LCD (Live View)

Puede usar el monitor LCD para ver el sujeto durante la toma. Presione el botón |◯| para usar Live View. ☞ "Uso de Live View" (P. 35)


Proporción ☞P. 65
Tarjeta ☞P. 136
Flash Super FP FP ☞P. 79
Modo RC RC ☞P. 80
Horquillado automático BKT ☞P. 49, 51, 69, 77
Exposición múltiple ☞P. 51
Posición de inicio HP ☞P. 57
Detección del rostro ☞P. 38
VÍDEO ☞P. 84
Estabilizador de imagen IS1 IS2 IS3 ☞P. 62
Fotografiado secuencial ☞P. 59
Disparador automático ☞P. 60
Control remoto ☞P. 60
Balance de blancos ☞P. 66
Modo fotografía ☞P. 70
Marca de confirmación AF ☞P. 15
Flash ☞P. 76 (parpadea: carga en progreso, se enciende: carga completada)
Revisión de batería ☞P. 13
Advertencia de temperatura interna ☞P. 133
Modo de flash ☞P. 73
Modo de medición ☞P. 46
CF FP RC BKT HP IS2
°C/°F
AUTO
S-AF
ISO 400
+2.0
AEL
P
250 F5.6 +2.0
1023
4:3
SF
HD
45:30
Modo de fotografiado ☞P. 41-45
Bloqueo AE AEL ☞P. 48
MIS OPCIONES ☞P. 100
Control de intensidad del flash ☞P. 76
Sensibilidad ISO ☞P. 50
Modo AF ☞P. 53
Histograma ☞P. 39
Valor de compensación de exposición ☞P. 47
Valor de apertura ☞P. 41-45
Velocidad de obturación ☞P. 41-45
Modo de grabación ☞P. 64
Modo de grabación de vídeo ☞P. 84
Tiempo de grabación disponible ☞P. 144
Número de fotografías fijas almacenables ☞P. 144
Indicador de compensación de exposición ☞P. 47
Indicador de control de intensidad del flash ☞P. 76

Monitor LCD (Reproducción)

Se puede conmutar la indicación de la pantalla utilizando el botón **INFO**.
☞ "Visualización de información" (P. 89)



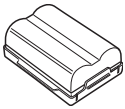
Desembale el contenido del paquete

Se incluyen los siguientes elementos con la cámara.
Si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor al que haya comprado la cámara.

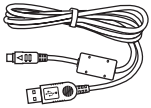
Cámara

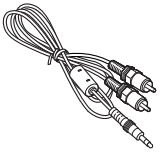
Tapa de la cámara

Correa


Batería de iones de litio BLM-5

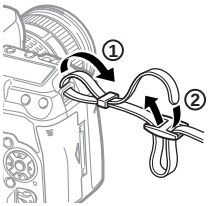
Cargador de batería de iones BCM-5


Cable USB

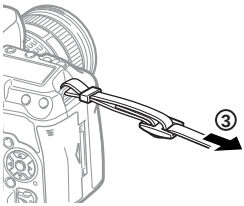

Cable AV (monoaural)

- OLYMPUS Setup CD-ROM
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

Colocación de la correa



Pase la correa según lo indican las flechas (①, ②).

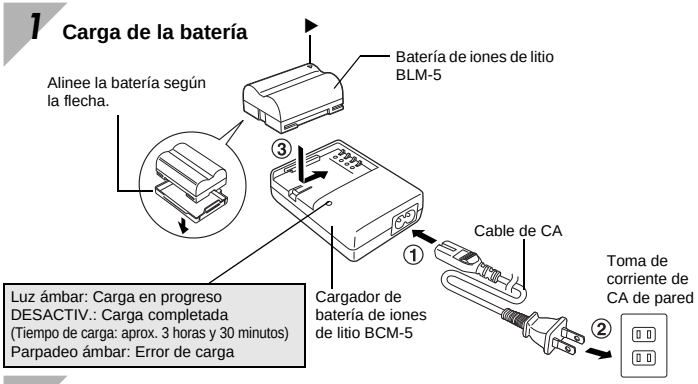


Por último, tire de la correa firmemente asegurándose de que queda bien sujeta (③).

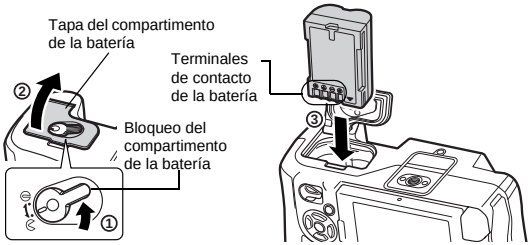
Coloque el otro extremo de la correa en el otro ojal de la cámara, de la misma manera.

Preparación de la batería

1 Carga de la batería



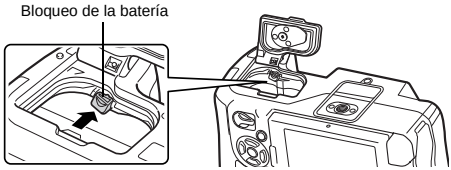
2 Colocación de la batería



3 Cierre la tapa del compartimento de la batería y deslice el bloqueo del compartimento de la batería hacia ⊖

Descarga de batería

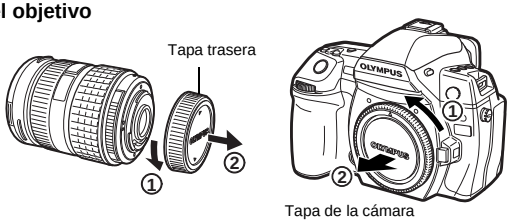
Pulse el bloqueo de la batería para bloquear y desbloquear la batería. Dé la vuelta a la cámara para extraer la batería.



Se recomienda reservar una batería de repuesto para tomas efectuadas durante períodos prolongados por si acaso la batería se agota.

Colocación de un objetivo en la cámara

1 Retire la tapa de la cámara y la tapa trasera del objetivo

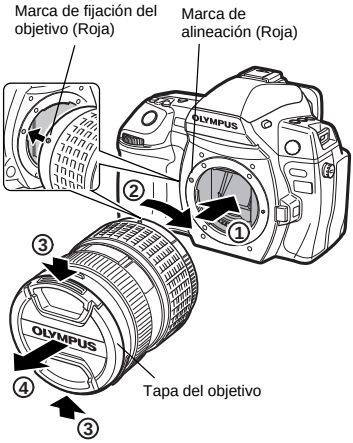


2 Coloque un objetivo en la cámara

- Alinee la marca de fijación del objetivo (roja) de la cámara con la marca de alineación (roja) del objetivo, y luego inserte el objetivo en el cuerpo de la cámara (①).
- Gire el objetivo en la dirección que indica la flecha hasta que oiga un clic (②).

> - Asegúrese de que el interruptor de encendido esté ajustado en OFF.
> - No presione el botón de liberación del objetivo.

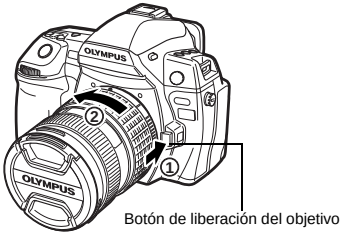
3 Retire la tapa del objetivo (③, ④)



Extracción del objetivo de la cámara

Mientras presiona el botón de liberación del objetivo (①), gire el objetivo en la dirección de la flecha (②).

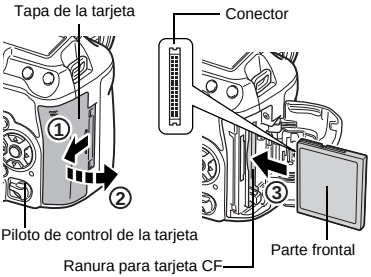
> - Asegúrese de que el interruptor de encendido esté ajustado en OFF.



Colocación de la tarjeta

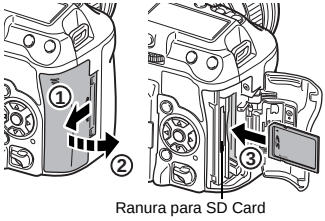
Compact Flash

Abra la tapa de la tarjeta (①, ②).
Inserte la tarjeta CF (referida como "tarjeta" en estas instrucciones) en la ranura hasta llegar al tope (③).



SD Card

Abra la tapa de la tarjeta (①, ②).
Inserte la tarjeta SD/SDHC/SDXC (referida como "tarjeta" en estas instrucciones) hasta que quede perfectamente bloqueada en su sitio (③).

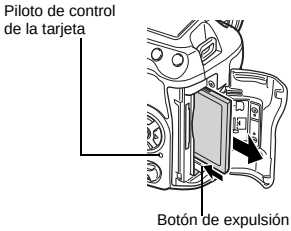


Extracción de tarjeta

No abra nunca la tapa de tarjeta mientras el piloto de control de la tarjeta esté parpadeando.

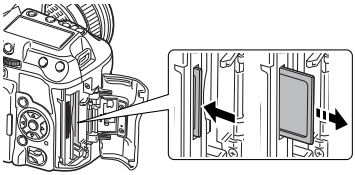
Compact Flash

- Pulse ligeramente la tarjeta insertada, y ésta saldrá hacia afuera.
- Extraiga la tarjeta.



SD Card

- Pulse de nuevo completamente el botón de expulsión para expulsar la tarjeta.
- Extraiga la tarjeta.



- Apague la cámara antes de colocar o quitar la tarjeta.
- La alimentación se apaga si coloca o quita la tarjeta con la alimentación encendida.

Encendido

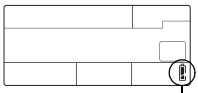
1 Ajuste el interruptor de encendido de la cámara en ON

- Para apagar la cámara, ajuste el interruptor de encendido en **OFF**.

Botón LIGHT

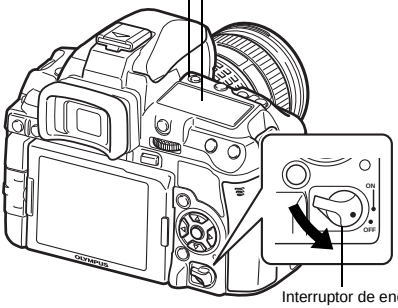
Enciende y apaga la luz del panel de control.

Panel de control



Cuando la cámara está encendida, la revisión de batería se muestra en el panel de control.

- Encendida (lista para el uso)
- Encendida (poca carga)
- Parpadea (carga necesaria)

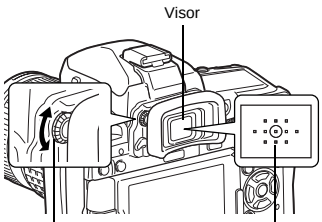


Interruptor de encendido

Operación de función de reducción de polvo
La función de reducción de polvo se activa automáticamente cuando se enciende la cámara. Las vibraciones ultrasónicas se utilizan para quitar el polvo y la suciedad de la superficie del filtro del dispositivo de captación de imagen.

Ajuste de la dioptría del visor

Ajuste la dioptría del visor de acuerdo con su visión.
Mientras observa a través del visor, gire el disco de ajuste dióptrico gradualmente. Cuando pueda ver nítidamente el objetivo AF, el ajuste estará completado.



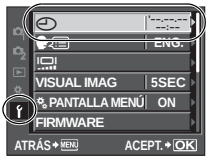
Ajuste de fecha/hora

Las informaciones de fecha y hora están grabadas en la tarjeta junto con las imágenes. El nombre del archivo también está incluido junto con la información referente a la fecha y hora. Asegúrese de ajustar la fecha/hora antes de utilizar la cámara.

1 Pulse el botón **MENU**

- La pantalla del menú se visualiza en el monitor LCD.

2 Use ▲▼ para seleccionar [🔧] y después pulse ▶



3 Utilice ▲▼ para seleccionar [🕒] y después pulse ▶

4 Utilice ▲▼ para seleccionar [A] y después pulse ▶

5 Repita este procedimiento hasta completar el ajuste de fecha y hora

- La hora se mostrará en el sistema de 24 horas.

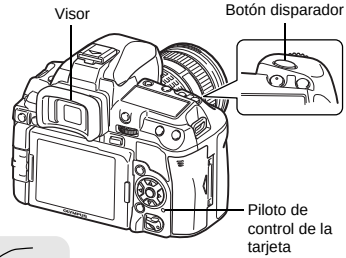
6 Utilice ▲▼ para seleccionar el formato de fecha

7 Pulse el botón OK

8 Pulse el botón **MENU** para salir

Fotografiado

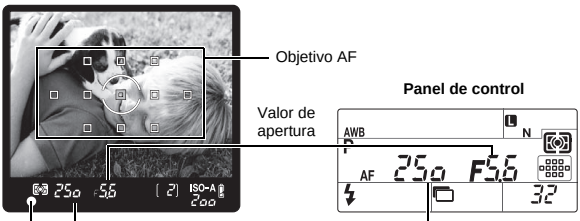
1 Coloque el objetivo AF sobre el sujeto mientras observa a través del visor



2 Ajuste el enfoque

Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.

Visor



- El enfoque está bloqueado cuando se oye un tono de aviso. La marca de confirmación AF y el objetivo AF enfocado se iluminan en el visor.
- Aparecen indicados la velocidad de obturación y el valor de apertura que han sido ajustados automáticamente por la cámara.
- El Panel Super Control no se visualiza mientras se presiona el botón disparador.

3 Libere el obturador

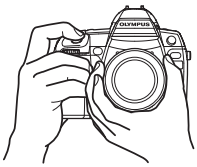
Presione el botón disparador a fondo (completamente).

- Suena el obturador y se toma la fotografía.
- El piloto de control de la tarjeta parpadea y la cámara inicia la grabación de la imagen.

Nunca retire la batería o la tarjeta mientras el piloto de control de la tarjeta esté parpadeando. Si lo hace podría destruir las fotografías almacenadas e impedir el almacenamiento de las fotografías recién tomadas.

Cómo sujetar la cámara

Mantenga los dedos y la correa alejados del objetivo, del flash y del sensor de balance de blancos.



Sujeción horizontal

Sujeción vertical

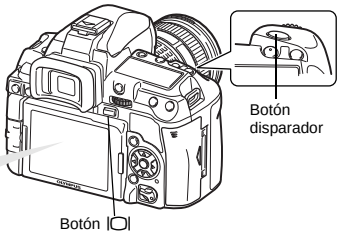
Toma de fotografías mientras examina el monitor

Es posible utilizar el monitor LCD como un visor y comprobar la composición del sujeto o disparar mientras se visualiza una imagen aumentada en el monitor LCD.

☞ "Uso de Live View" (P. 35)

1 Presione el botón |○| (Live View) para cambiar a la vista en vivo

- El objeto se visualiza en el monitor LCD.



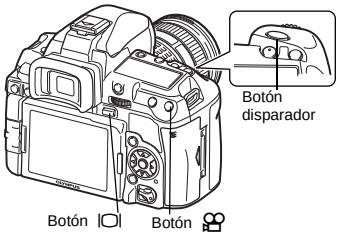
2 Pulse el botón de disparo para tomar la fotografía

- La fotografía sale con el enfoque con el que se haya ajustado.

Grabación de vídeo Puede grabar vídeos durante la toma en modo Live View.

1 Presione el botón (Live View) para cambiar a la vista en vivo

- El objeto se visualiza en el monitor LCD.



2 Ajuste el enfoque

- Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.

3 Pulse el botón para comenzar la grabación.

- Pulse el botón de nuevo para terminar la grabación.
- Durante la grabación, pulse el botón disparador para tomar una fotografía fija.

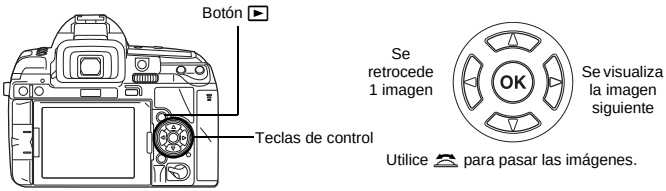
Cuando la cámara detiene su funcionamiento

Si no se realiza ninguna operación en aproximadamente 8 segundos mientras la cámara está encendida, la luz de fondo del monitor se oscurece para ahorrar batería.(cuando el Panel Super Control está iluminado). Si después de ello no se realiza ninguna operación durante aproximadamente un minuto, la cámara pasa al modo suspendido (en espera) y detiene su funcionamiento. La cámara se activa de nuevo al tocar cualquier botón (el botón disparador, el botón ▶, etc.). ☞ “BACKLIT LCD (Temporizador de la luz de fondo)” (P. 110), “MODO INACTIV.” (P. 109)

Reproducción/Borrado

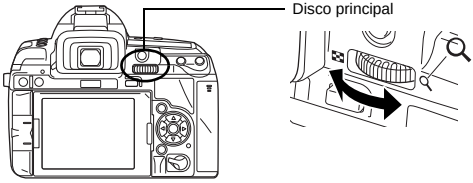
Reproducción de imágenes

Pulse el botón ▶ para visualizar la última fotografía realizada.



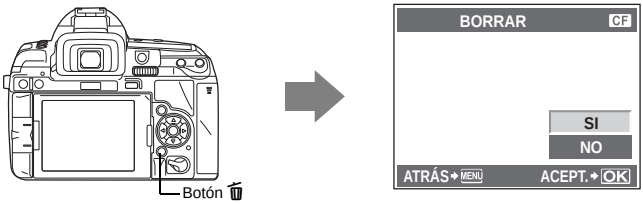
Primer plano reproducción

Cada vez que gire el disco principal hacia Q, la imagen se ampliará exponencialmente en pasos de 2× a 14×.



Borrado de imágenes

Reproduzca la imagen que quiera borrar y pulse el botón 🗑.
Utilice ▲▼ para seleccionar **[SI]** y presione el botón OK para borrar.



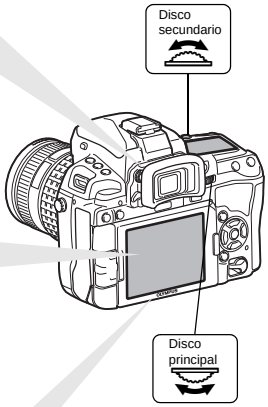
Operaciones básicas

Hay tres formas básicas de utilizar esta cámara.

Uso de los botones directos para utilizar la cámara ☞P. 20
Puede realizar el ajuste de las funciones con el disco principal o el disco secundario y los botones directos asignados a una función. La información del ajuste se muestra en el visor y en el panel de control y el Panel Super Control mientras se ajusta una función. Esto es útil para utilizar la cámara mientras se compone la escena en el visor y para utilizar la cámara rápidamente mientras se comprueban los ajustes del panel de control.

Configuración desde el Panel Super Control ☞P. 21
Puede realizar los ajustes de funciones con el Panel Super Control del monitor LCD. Puede utilizar el Panel Super Control para ver los ajustes actuales y cambiarlos directamente. Durante Live View, puede realizar el ajuste de las funciones con el Control Live (☞P. 37) mientras comprueba la imagen real que se va a grabar.

Configuración a través del menú ☞P. 22
Puede utilizar el menú para realizar ajustes de toma de fotografías y reproducción y personalizar las funciones de la cámara.



Uso de los botones directos para utilizar la cámara

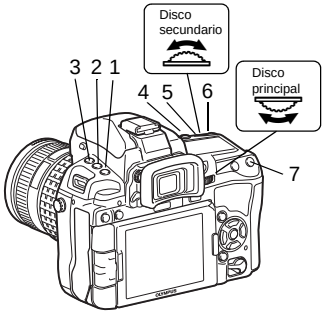
Los botones directos se pueden utilizar de dos formas.

1 Mientras mantiene presionado un botón directo, gire el disco principal o el disco secundario

- Suelte el botón para ajustar la función.

Tras pulsar uno o dos botones simultáneamente, gire el disco principal o el disco secundario

- La función permanece seleccionada durante aproximadamente 8 segundos. Puede girar los discos y ajustar la función durante ese tiempo. Si no se realiza ninguna operación durante ese tiempo, se realiza el ajuste para esa función.
  ☞ "TEMPORIZADOR" (P. 108)



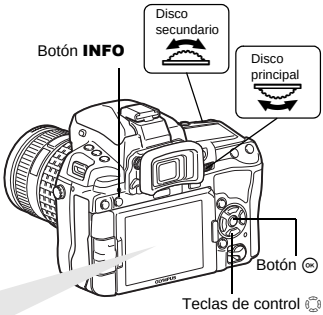
Lista de botones directos

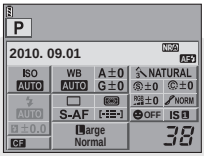
Nº	Botones directos	Disco	Función	Pág. de ref.
1	**AF**		Ajusta el modo AF	P. 53
			Ajusta el modo de medición	P. 46
2	**MODE**		Modo de fotografiado (P/A/S/M, etc.)	P. 41
	///		Control remoto/Disparador automático/ Fotografiado secuencial	P. 59-60
1+2	**AF+MODE**	/	Horquillado automático (AE)	P. 49
3			Ajusta el modo de flash	P. 73
			Control de intensidad del flash	P. 76
4	**WB**	/	Ajusta el balance de blancos	P. 66
2+4	**MODE** + **WB**	/	Horquillado de balance de blancos	P. 69
5		/	Compensación de exposición	P. 47
3+5	+	/	Control de intensidad del flash	P. 76
4+5	**WB** +	/	Compensación de balance de blancos	P. 68
6	**ISO**	/	Ajusta la sensibilidad ISO	P. 50
5+6	+ **ISO**	/	RESET/MIS OPCIONES	P. 101
7		/	Selección de objetivo AF	P. 56

Configuración desde el Panel Super Control

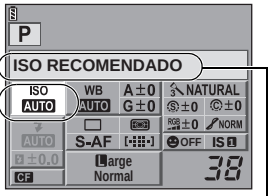
1 Presione el botón **INFO** para que aparezca el Panel Super Control

- Presione de nuevo el botón **INFO** para apagar el Panel Super Control.
- Durante Live View se visualiza el Control Live.
  ☞ "Utilización del Control Live para manejar la cámara" (P. 37)
  ☞ "AJUSTE CONTROL" (P. 110)





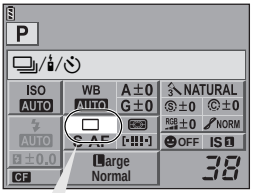
2 Presione el botón OK



Se ilumina el cursor

Muestra el nombre de la función seleccionada

3 Utilice para desplazar el cursor hasta la función que desee configurar, y cambie el ajuste con el disco



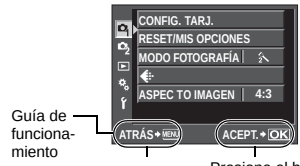
Menú directo

Presione el botón OK para mostrar el menú directo indicado en la posición del cursor. También es posible utilizar el menú directo para cambiar el ajuste. Tras cambiar el ajuste, pulse el botón OK para confirmarlo. Si no se realiza ninguna operación en unos segundos, el ajuste se confirma y se muestra el Panel Super Control.

Para obtener detalles sobre las funciones que se pueden ajustar con el Panel Super Control, consulte "Panel Super Control" (☞P. 6).

Configuración a través del menú

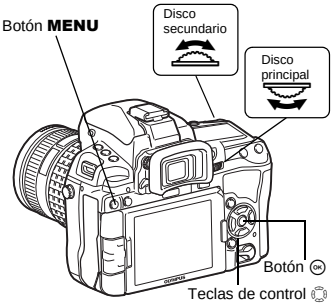
1 Presione el botón **MENU** para que aparezca el menú



Guía de funcionamiento

Presione el botón **MENU** para retroceder una pantalla

Presione el botón (OK) para confirmar el ajuste realizado.



2 Utilice ▲▼ para seleccionar una pestaña y después pulse ▶

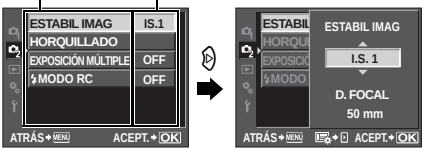
- Menú de fotografiado 1
- Menú de fotografiado 2
- Menú de reproducción
- Menú personalizado Personaliza las funciones de toma. El menú se subdivide en 10 pestañas, de la A a la J.
- Menú de configuración Ajusta las funciones básicas de la cámara.

Pestaña

3 Utilice ▲▼ para seleccionar una función y ▶ para ir a la pantalla de ajuste

Función

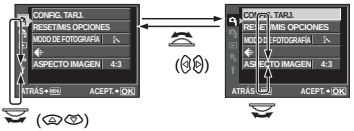
Indica los ajustes actuales



4 Presione el botón (OK) para confirmar el ajuste realizado

- Presione el botón **MENU** varias veces para salir del menú.

Utilización de los discos para seleccionar un menú



- Al seleccionar una función y girar el disco principal se cambia automáticamente de pestaña y se permite seleccionar una función en la pestaña siguiente.

Para obtener detalles sobre las funciones que se pueden ajustar con el menú, consulte "Directorio del menú" (☞ P. 146).

Contenido

Manual de utilización básica 2

Identifica los nombres de las partes de la cámara y describe los pasos básicos para la toma de fotografías y la reproducción.

Nombres de piezas y funciones 2
- Cámara 2
- Visor 4
- Panel de control 5
- Panel Super Control 6
- Monitor LCD (Live View) 7
- Monitor LCD (Reproducción) 8

Preparativos antes de fotografiar 9
- Desembale el contenido del paquete 9
- Preparación de la batería 10
- Colocación de un objetivo en la cámara 11
- Colocación de la tarjeta 12
- Encendido 13
- Ajuste de fecha/hora 14
- Fotografiado 15
- Reproducción/Borrado 18

Operaciones básicas 19
- Operaciones básicas 19
- Uso de los botones directos para utilizar la cámara 20
- Configuración desde el Panel Super Control 21
- Configuración a través del menú 22

1 Uso de Live View 35

Se explican las funciones y operaciones que sólo están disponibles durante Live View.

Activación de Live View 35
- Funciones disponibles durante Live View 35

Toma de una fotografía con Live View 36
Utilización del Control Live para manejar la cámara 37
Uso de la función de detección de rostros 38
Toma de una fotografía con el enfoque manual 38
Cambio de la visualización de información 39
Cómo hacer una fotografía comparando el efecto 40
Función de ampliación de imagen 40

2 Exposición 41

Describe las funciones relacionadas con la exposición, tan importante para fotografiar. Esas funciones determinan el valor de apertura, la velocidad de obturación y otros ajustes midiendo el brillo de la imagen.

Fotografiado programado 41
Fotografiado con prioridad de apertura 42
Fotografiado con prioridad de obturación 43
Fotografiado manual 44
Fotografiado con foco 45
Función de previsualización de profundidad de campo 46
Cambio del modo de medición 46
Compensación de exposición 47
Bloqueo AE 48
Horquillado automático (AE) 49
Ajuste de la sensibilidad ISO 50
Horquillado automático ISO 51
Exposición múltiple 51

3 Funciones de enfoque y fotografiado 53

Describe los métodos de enfoque óptimos de acuerdo con el objeto y las condiciones de fotografiado.

Selección del modo AF 53
S-AF (AF simple) 53
C-AF (AF continuo) 54
MF (enfoque manual) 54
Uso simultáneo del modo S-AF y el modo MF (S-AF+MF) 55
Uso simultáneo del modo C-AF y del modo MF (C-AF+MF) 55
Selección de objetivo AF 56
Registro de un modo de objetivo AF 57
Fotografiado secuencial 59
Fotografiado con disparador automático 60
Fotografiado con el control remoto 60
Antigolpes 62
Estabilizador de imagen 62

4 Modo de grabación, balance de blancos y modo de fotografía 64

Describe funciones de ajuste de la imagen que son específicas de las cámaras digitales.

Selección del modo de grabación 64
Formatos de grabación 64
Selección del modo de grabación 65
Ajuste del aspecto de la imagen 65
Selección del balance de blancos 66
Configuración automática/preajustada/
personalizada de balance de blancos 67

Compensación de balance de blancos 68
Ajuste del balance de blancos de un toque 69
Horquillado de balance de blancos 69
Modo fotografía 70
Reducción de ruido 72
Filtro de ruido 72

5 Fotografiado con flash **73**

Describe cómo tomar fotografías con el flash integrado y un flash externo.

Configuración del modo de flash 73
Utilización del flash incorporado 76
Control de intensidad del flash 76
Horquillado del flash 77
Utilización de flashes externos 78
Fotografiado con el sistema de flash RC inalámbrico de Olympus 80
Uso de flashes disponibles comercialmente 82

6 Grabación y visualización de vídeos **83**

Describe el Método y las funciones de grabación de vídeo.

Grabar vídeos 83
Cambio del modo de grabación de vídeo 84
Grabación de sonido 84
Visualización de vídeos 85

7 Funciones de reproducción **86**

Describe las funciones para la reproducción de imágenes.

Reproducción de una sola imagen/en primer plano 86
Indicación de la caja de luz 87
Visualización del índice/Visualización del calendario 88
Visualización de información 89
Reproducción de diapositivas 90
Rotación de imágenes 91
Reproducción en un TV 91
Edición de imágenes fijas 93
Combinación de imágenes 95
Copiado de imágenes 96
Protección de imágenes 97
Borrado de imágenes 98

8 Funciones de configuración **99**

Describe los ajustes básicos para utilizar la cámara.

Menú de configuración 99
(Ajuste de fecha/hora) 99

(Cambio del idioma de visualización) 99
(Ajuste del brillo de la pantalla) 99
VISUAL IMAG 99
PANTALLA MENÚ 99
FIRMWARE 100
RESET/MIS OPCIONES 100
Configuración de MIS OPCIONES 100
Restauración de los ajustes 101

9 Personalización de la cámara 102

Describe cómo personalizar la configuración de la cámara.

AF/MF 102
AF FELD 102
CONFIG. [▪▪▪] 102
REAJUS OBJ. 102
ENFOQUE BULB 103
ANILLO ENFOQUE 103
ASIST MF 103
[▪▪▪]HOME 103
PD AFL 103
ILUMINADOR AF 103
BLOQUE C-AF 103
PUNTOS ÁREA AF 103
SENSIBILIDAD AF 103
BOTÓN/DIAL 104
FUNCIÓN DIAL 104
DIRECCIÓN DIAL 104
AEL/AFL 105
AEL/AFL MEMO 106
FUNCIÖN BOTÓN 106
TEMPORIZADOR 108
AEL/AFL ⇌ Fn 108
RELEASE/▭ 108
PRIOR. OBTUR./PRIOR. C 108
▭L fps 108
DISP/▪))/PC 108
HDMI 108
SALIDA VÍD 109
MODO INACTIV. 109
EXTEND. LV 109
ROSTROS 109
/AJUSTE INFO 110
AJUSTE CONTROL 110
AJUSTE HISTOGRAMA 110
BACKLIT LCD (Temporizador de la luz de fondo) 110
▪)) 110
VOLUMEN 110
MODO USB 110

INDICADOR NIVEL 111
TEMPORIZ. 4h (Desactivación automática de alimentación) 111
OPCIONES MODO IMAGEN 111
EXP/[◉]/ISO 112
PASOS EV 112
MEDICIÓN 112
LECTURA AEL 112
PASOS ISO 112
ISO AUTOM ACTIV 112
ISO AUTOM 112
TEMPORIZADOR B 112
ELEVAC. ESPEJO [⧫] 112
PERS 113
X-SYNC. 113
LÍMITE LENTO 113
[⚡]+[◪] 113
◀⋮-/ASPECT/COLOR/WB 113
REDUC. RUIDO 113
FILTRO RUIDO 113
WB 113
TODAS [WB⚡] 114
ESPAC. COLOR 114
COMP. SOMBRAS 114
AJUSTE ◀⋮- 114
NUM. PIXELS 115
ASPECTO DE DISPARO 115
GRABAR/BORRAR 115
BORRADO RÁPIDO 115
RAW+JPEG BORRADO 115
NOM FICHERO 116
EDIT. NOM ARCHIVO 116
PRIORIDAD EST. 116
CONFIG. ppp 116
[CF]/[SD] 117
COPYRIGHT 117
VÍDEO 117
VÍDEO 🎤 117
UTILIDAD 117
MAPEO PÍX 117
CAMBIO EXPOSICIÓN 118
MODO LIMP. 118
DETECT. WB EXT. 118
AJUSTE ENFOQUE AF 118
PILAS AA 120
AVISO NIVEL ▭ 120
AJUSTAR NIVEL 120

10 Impresión 121

Describe cómo imprimir las fotografías.

Reserva de impresión (DPOF) 121
Reserva de impresión 121
Reserva de una sola imagen 121
Reserva de todas las imagen 122
Reajuste de los datos de la reserva de impresión 123
Impresión directa (PictBridge) 123
Conexión de la cámara a una impresora 124
Impresión fácil 124
Impresión personalizada 125

11 Utilizacion del software OLYMPUS Viewer 2 / [ib] 127

Describe cómo transferir y almacenar las imágenes de la cámara en un ordenador.

Windows 127
Macintosh 128
Importación y almacenamiento de imágenes sin OLYMPUS Viewer 2 ni [ib] 129

12 Consejos sobre el fotografiado y mantenimiento 130

Consulte esta sección para resolver problemas y obtener información de rendimiento de la cámara.

Consejos e información sobre la captura de fotografías 130
Códigos de error 132
Mantenimiento de la cámara 134
Limpieza y almacenamiento de la cámara 134
Modo de limpieza — Limpieza del polvo 135
Mapeo de píxeles — Verificación de las funciones de procesamiento de imágenes 135

13 Información 136

Consulte esta sección para obtener información sobre accesorios opcionales, especificaciones de la cámara y otra información útil.

Elementos básicos de la tarjeta 136
Tarjetas válidas 136
Formateo de la tarjeta 136
Batería y cargador 137
Uso del cargador en el extranjero 137
Objetivos intercambiables 138
Objetivos intercambiables ZUIKO DIGITAL 138
Especificaciones del objetivo ZUIKO DIGITAL 139
Diagrama de líneas del programa (modo **P**) 140
Sincronización del flash y velocidad de obturación 141
Visualización de advertencia de exposición 141

Modos de flash que pueden ajustarse según el modo de fotografiado 142
Temperatura de color de balance de blancos 143
Modo de grabación y tamaño de archivo
/número de imágenes fijas almacenables 144
Funciones que se pueden registrar con MIS OPCIONES 145
Directorio del menú 146
Especificaciones 153
Cuadro de sistema 156
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 158
Índice 165

Fotografiado		
No se puede obtener un enfoque correcto	Seleccione el objetivo AF y haga la fotografía.	P. 56
	La distancia mínima de fotografiado varía dependiendo del objetivo. Desplácese hasta la distancia mínima de fotografiado del objetivo desde el sujeto y haga la fotografía.	P. 138
	La cámara podría tener problemas para enfocar el sujeto con el enfoque automático. Utilice el MF para fijar la distancia del enfoque.	P. 54, P. 131
	El enfoque podría resultar más fácil, incluso en situaciones de poca luz, si se utiliza el iluminador AF.	P. 103
Enfoque de un área	Seleccione el objetivo AF y haga la fotografía utilizando el objetivo AF deseado.	P. 56
	Utilice MF. Podría ser útil enfocar mientras usa Live View con una imagen ampliada.	P. 38, P. 40, P. 54
	Ajuste **[SENSIBILIDAD AF]** en **[PEQUEÑ]** y enfoque utilizando un área más pequeña.	P. 103
Toma de fotografías de sujetos cercanos	Utilice el objetivo macro para captar primeros planos.	P. 138
Toma de fotografías comprobando los resultados	Durante Live View, podrá hacer una fotografía mientras comprueba en el monitor LCD el balance de blancos, la compensación de la exposición, el modo de fotografía y otros ajustes.	P. 35
	Podrá hacer una fotografía utilizando la pantalla de visualización múltiple en vivo para comparar el efecto del balance de blancos o la compensación de la exposición.	P. 40
	Podrá utilizar la función de vista preliminar para comprobar la profundidad del campo con un valor de apertura seleccionado.	P. 46
	Podrá utilizar Live View para comprobar las condiciones de exposición configuradas.	P. 109
	Podrá utilizar **[IMAGEN DE MUESTRA]** para revisar la imagen en el monitor LCD sin necesidad de grabarla en una tarjeta.	P. 106
Aumento de la vida útil de la batería	Presionar a medias el botón disparador, reproducir imágenes y utilizar la función de Live View durante mucho tiempo gastan una gran cantidad de carga de batería. Si reduce la frecuencia de estas acciones, alargará la vida útil de la batería.	—
	Ajuste **[MODO INACTIV.]** de forma que la cámara pase más rápido al modo en espera.	P. 109
	Ajuste **[BACKLIT LCD]** de forma que se desactive más rápido la función de contraluz.	P. 110
Aumento del número de fotografías que se pueden hacer	Reduzca los ajustes de número de pixeles y tasa de compresión.	P. 64, P. 114
	Se pueden introducir dos tipos de tarjeta.	P. 12, P. 136

Toma de fotografías en situaciones de poca luz sin usar el flash	Aumente la sensibilidad ISO.	P. 50
	Ajuste la función del estabilizador de imagen.	P. 62
Configuración de la cámara para que el flash se dispare automáticamente en situaciones de poca luz	Ajuste la opción de flash en **[AUTO]**.	P. 73
Toma de fotografías sin que los blancos salgan demasiado blancos o los negros demasiado oscuros	Haga una fotografía mientras comprueba el histograma y el reflejo y sombra.	P. 39
	Haga una fotografía mientras comprueba los indicadores de la velocidad de obturación y del valor de apertura. Si cualquiera de los dos parpadea, no se obtendrá la exposición óptima.	P. 41-43, P. 141
	Ajuste la opción de gradación en **[AUTO]**. Los sujetos con zonas de gran contraste se ajustan automáticamente.	P. 71
	Ajuste la compensación de la exposición.	P. 47
Toma de fotografías monotono	Ajuste **[MODO DE FOTOGRAFÍA]** en **[MONOTONO]**.Se pueden tomar fotografías monotono en blanco y negro y en tonos sepia, morados, azulados y verdosos. O ajuste **[MODO DE FOTOGRAFÍA]** en **[B/N ANTIGUO]**.	P. 70
	Las imágenes grabadas pueden editarse como imágenes en blanco y negro o en tonos sepia.	P. 93
Fotografiado de un objeto a contraluz	Ajuste la opción de gradación en **[AUTO]**.	P. 71
	Ajuste la opción de flash en **[ϟ]** (flash de relleno) y haga la fotografía.	P. 73
	Use la medición de puntos para medir la exposiión del sujeto en el centro de la fotografía. Si el sujeto no está centrado, utilice el bloqueo AE para bloquear la exposición, y luego cambie la composición y haga la fotografía.	P. 46, P. 48
Iluminación de una imagen oscura a contraluz	Se puede ajustar la imagen utilizando la opción **[AJ SOMBRA]** de **[EDIC JPEG]**.	P. 93
Toma de imágenes sobre un fondo borroso	Utilice el modo **A** (prioridad de apertura) para disminuir el valor de la apertura tanto como sea posible. Se puede lograr un fondo aún más borroso si se toma la fotografía muy cerca del sujeto.	P. 42
Toma de fotografías que detienen el sujeto en movimiento o que transmiten una sensación de movimiento	Use el modo **S** (prioridad de obturación) para hacer la fotografía.	P. 43
Toma de fotografías con el color correcto	Ajuste el balance de blancos según la fuente de luz. También puede realizar cambios precisos en los ajustes.	P. 66
	Con el modo de fotografiado de horquillado de balance de blancos, puede capturar de 3 a 9 imágenes con distintos ajustes de balance de blancos para cada fotografía. Esto le permite hacer fotografías con el balance de blancos deseado sin necesidad de realizar cambios precisos en los ajustes.	P. 69

Toma de fotografías de manera que los tonos blancos salgan blancos y los tonos negros salgan negros	Ajuste la medición de puntos para control de iluminación o de sombra. Si el sujeto no está centrado, utilice el bloqueo AE para bloquear la exposición, y luego cambie la composición y haga la fotografía.	P. 46, P. 48
	Ajuste la compensación de la exposición. Podría ser útil para utilizar el horquillado automático AE si no está seguro del valor de compensación de la exposición.	P. 47, P. 49
	Ajuste la opción de gradación en **[CLAVE ALTA]** o **[CLAVE BAJA]** y haga la fotografía.	P. 71
Toma de fotografías sin ruido	Seleccione un valor bajo para la sensibilidad ISO; se recomienda ISO 200.	P. 50
	Ajuste **[REDUC. RUIDO]** en **[AUTO]** o en **[ON]**.	P. 72
	Cuando la sensibilidad ISO esté ajustada en 3200 u otro valor superior, ajuste **[FILTRO RUIDO]** en **[ALTO]**.	P. 72
Cómo ver más fácilmente el visor	Ajuste la dioptría del visor de acuerdo con su visión.	P. 13
	Si el visor sigue resultando difícil de ver después de ajustar la dioptría o si desea utilizar el visor sin necesidad de llevar puestas las gafas, puede sustituir el visor por el ocular de compensación de dioptrías opcional.	—
Optimización del monitor LCD	Se puede ajustar el brillo del monitor LCD.	P. 99
	Durante Live View, ajuste **[EXTEND. LV]** en **[ON]** para poder ver mejor al sujeto sin que la exposición se refleje en el monitor LCD.	P. 109
Reducción de la vibración de la cámara	Ajuste la función del estabilizador de imagen.	P. 62
	Sostenga con firmeza la cámara cuando presione el botón disparador. Cuando utilice una velocidad de obturación lenta, asegúrese de estabilizar la cámara utilizando un trípode o un método similar.	P. 16
	Dispare el flash independientemente de las condiciones de iluminación.	P. 73
	Aumente la sensibilidad ISO. Cuado ISO esté ajustado en **[AUTO]**, ajuste el límite superior en un valor alto, como por ejemplo 1600, de manera que el ISO aumente automáticamente en las situaciones de poca luz.	P. 50, P. 112
	Usar el disparador automático puede reducir la vibración de la cámara que se origina cuando está presionado el botón disparador.	P. 60
Toma de fotografías mientras comprueba el nivel de la cámara	Puede ver el indicador de nivel para comprobar si la cámara está nivelada.	P. 111
	Visualice las guías en el modo de Live View. Componga la toma de forma que el sujeto y las guías estén alineadas horizontal y verticalmente.	P. 39, P. 111
Toma de una fotografía con el filtro artístico	Ajuste el **[MODO DE FOTOGRAFÍA]** en una opción de ART1 a ART10.	P. 70
Grabación de vídeo	Active Live View y pulse el botón 🎥.	P. 83

Reproducción		
Visualización de la imagen después de hacer la fotografía	Ajuste **[VISUAL IMAG]**. Puede ajustar el número de segundos que se muestra la imagen.	P. 99
Visualización de la imagen después de hacer la fotografía y eliminación de imágenes innecesarias	Ajuste **[VISUAL IMAG]** en **[AUTO ▶]**. Después de hacer la fotografía, la cámara pasa automáticamente al modo de reproducción y le permite eliminar la imagen.	P. 99
Comprobar si el sujeto fotografiado está enfocado.	Utilice la reproducción en primer plano para comprobar si el sujeto está enfocado.	P. 86
Búsqueda rápida de la imagen deseada	Utilice la visualización del índice para buscar desde un índice de entre 4 y 100 imágenes.	P. 88
	Utilice la visualización del calendario para buscar por la fecha en la que se hizo la fotografía.	P. 88
Visualización de imágenes en un televisor	Utilice el cable AV o el cable HDMI para reproducir las imágenes grabadas en un televisor. También se pueden ver las imágenes como una reproducción de diapositivas.	P. 91, P. 92
Comparación de imágenes	Puede usar la indicación de la caja de luz para mostrar dos imágenes una al lado de la otra.	P. 87
	Puede reproducir otra imagen sin necesidad de cambiar la ampliación.	P. 86

Ajustes		
Cómo guardar los ajustes	Se pueden registrar hasta cuatro de los ajustes de cámara más utilizados como MIS OPCIONES. Si registra el ajuste, podrá seleccionarlo como un modo de fotografiado al igual que P, S, A o M. Asigne MIS OPCIONES del 1 al 4 al botón especificado ([Fn]/[▪▪▪]/(Vista preliminar)) en **[FUNCIÓN BOTÓN]** para poder utilizar esa función fácilmente durante la toma de fotografías.	P. 100
Cambio del idioma de visualización del menú	Puede cambiar el idioma de visualización.	P. 99

Indicaciones usadas en este manual

- Los iconos del botón de operaciones del cuerpo de la cámara se utilizan para indicar los botones de operaciones en este manual. Consulte “Nombres de piezas y funciones” (☞P. 2).
- En este manual, indica el disco principal de la parte posterior de la cámara.
- En este manual, indica el disco secundario de la parte delantera de la cámara.

Las instrucciones relativas a la utilización de los botones directos, el Panel Super Control y el menú se describen en este manual de la manera siguiente.

- “**+**” indica operaciones realizadas simultáneamente.
- “ ▸ ” indica que debe avanzar hasta el siguiente paso.

Ejemplo: Para ajustar el balance de blancos

Botón directo	**WB +** /
Panel Super Control	▸ : **[WB]**
Menú	**MENU** ▸ **[** **]** ▸ **[** **]** ▸ **[WB]**

- Los siguientes símbolos se utilizan en todo el manual.

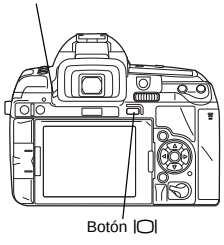
Notas	Información importante sobre factores que podrían producir averías o problemas de funcionamiento. También advierte sobre las operaciones terminantemente prohibidas.
CONSEJOS	Información útil y consejos que le ayudarán a obtener el máximo rendimiento de su cámara.
☞	Páginas de referencia que describen detalles o informaciones relacionadas.

Activación de Live View

Es posible utilizar el monitor LCD como visor. Mientras hace la fotografía, podrá ver la exposición o el efecto del balance de blancos y la composición del sujeto.
Cierre el obturador del ocular para que la luz que entre a través del visor no afecte a la exposición mientras toma fotografías con la visualización en vivo.

1 **Pulse el botón .**

- El espejo se levanta y el sujeto se muestra en el monitor LCD.
- Si **[MODO AF]** estaba ajustado en **[C-AF]**, se ajustará automáticamente en **[S-AF]** (o **[S-AF+MF]** en caso de que estuviera ajustado en **[C-AF+MF]**).



Funciones disponibles durante Live View

Pueden utilizarse las siguientes funciones durante Live View.

Enfoque durante Live View

- ómo hacer una fotografía mientras se ajusta el enfoque manualmente ☞P. 38
- Cómo hacer una fotografía mientras se enfoca un rostro ☞P. 38
- Cómo hacer una fotografía mientras se comprueba el enfoque ampliando la zona a enfocar ☞P. 40
- Cómo hacer una fotografía utilizando la diferencia de fase AF ☞P. 103, P. 106

Cómo hacer una fotografía mientras se comprueba el efecto

- Cómo hacer una fotografía tras comparar el efecto de la compensación de exposición o del balance de blancos ☞P. 40
- Cómo hacer una fotografía mientras se comprueba el efecto del estabilizador de imagen (☞P. 62)

Cambio de la información en el monitor LCD

- Activación/desactivación de la visualización de información. Visualización del histograma o de las guías. ☞P. 39
- Comprobación del sujeto en la pantalla incluso en situaciones de poca luz ☞P. 109

Notas

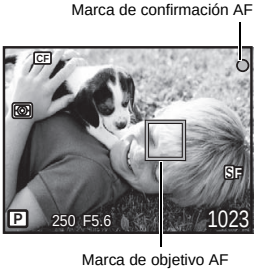
- Si hay una fuente de luz de gran intensidad en la pantalla, es posible que la imagen parezca más oscura pero se grabará de forma normal.
- Si se utiliza la función de Live View durante un período prolongado, la temperatura del dispositivo de captación de imagen aumenta y hace que las imágenes con una mayor sensibilidad ISO parezcan defectuosas y de color irregular. Apague la cámara momentáneamente y deje que se enfríe.
- Si cambia de objetivo, hará que Live View se detenga.

Toma de una fotografía con Live View

1 **Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.**

- Cuando se bloquea el enfoque, la marca de confirmación AF y la marca de objetivo AF se iluminan.
- Si utiliza un objetivo que no es compatible con el AF del dispositivo de imagen de alta velocidad, puede que no se ilumine la confirmación del enfoque ●. Puede que resulte difícil enfocar.

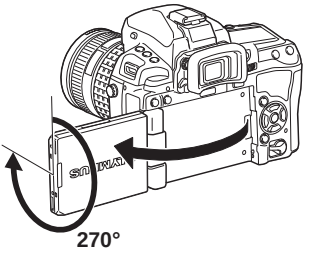
2 **Pulse el botón del obturador completamente para tomar una instantánea.**



Toma de fotografías mientras se cambia el ángulo del monitor LCD

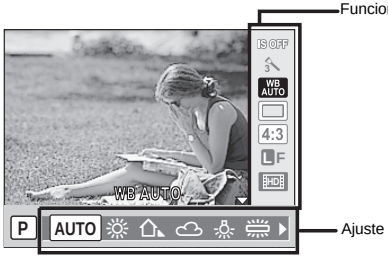
Puede cambiar el ángulo del monitor LCD de la cámara. Esto le permite realizar tomas con un ángulo difícil mientras comprueba la composición del sujeto en el monitor LCD.

- Gire lentamente el monitor LCD en el intervalo que se puede mover.



Utilización del Control Live para manejar la cámara

La siguiente pantalla que muestra en forma simultánea funciones de configuración de toma y opciones asociadas se denomina control live. Podrá visualizarla pulsando el botón ⓞ durante Live View. Puede configurar el filtro artístico, el balance de blancos y otros efectos mientras comprueba Control Live. Cuando se muestre el Panel Super Control, pulse el botón **INFO** para cambiar la visualización.



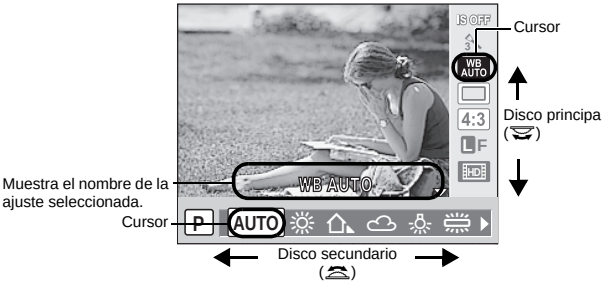
• Funciones disponibles

Estabilizador de imagen	P. 62	Modo de flash	P. 73
Modo de fotografía	P. 70	Control de intensidad del flash	P. 76
Balance de blancos	P. 66	Modo de medición	P. 46
⧉/⚡/⏲	P. 59-60	Sensibilidad ISO	P. 50
Proporción	P. 65	Detección del rostro	P. 38
Modo de grabación	P. 64	Movie audio recording	P. 84

1 Pulse el botón ⓞ para visualizar Control Live

• Presione de nuevo el botón ⓞ para apagar Control Live.

2 Mueva el cursor hacia la función que desea configurar con el disco principal y seleccione los ajustes utilizando el disco secundario, luego pulse el botón ⓞ



• Si no se realizan operaciones durante tal tiempo, el ajuste para tal función se confirmará.
• Puede usar las teclas de control en lugar de los discos.
• Es posible que haya menúes no disponibles dependiendo del modo de fotografiado seleccionado.
• Es posible que haya menús no disponibles dependiendo del modo de fotografiado seleccionado.
• También puede visualizar el Panel Super Control.
☞ "AJUSTE CONTROL" (P. 110)

Uso de la función de detección de rostros

Al ajustar **[ROSTROS]** en **[ON]**, la cámara detectará el rostro de las personas dentro del cuadro y ajustará automáticamente el enfoque y la medición.
Ajuste el objetivo AF en **[:::]** y el modo de medición en . Asigne **[Fn SOMBRAS]** al botón Fn para configurar fácilmente los mejores ajustes para hacer fotografías de personas.

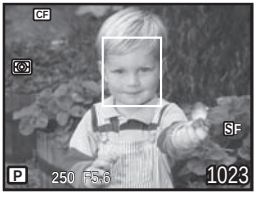
Botón directo	Botón **Fn**/ (Vista preliminar) **(El ajuste cambia cada vez que se presiona el botón.)**
Panel Super Control	▸ ▸ **[ROSTROS]**
Menú	**MENU** ▸ [ ] ▸ [ ] ▸ **[ROSTROS]** ▸ **[ON]**

- Para poder utilizar el botón **Fn** o el botón (Vista preliminar), es necesario configurar **[Fn SOMBRAS]** en el menú con antelación. ☞ "FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106)
- Tras ajustar **[ROSTROS]** en **[ACTIVADO]** mientras se utiliza el botón **Fn** o el botón (Vista preliminar), las siguientes funciones se ajustan automáticamente en la mejor configuración para hacer fotografías de personas.

Función	Ajuste	Pág. de ref.
MEDICIÓN		P. 46
GRADUACIÓN	AUTO	P. 71
MODO AF	S-AF	P. 53
AF ZONA	[:::]	P. 56

1 Si la cámara detecta un rostro, aparecerá un cuadro en esa ubicación.

- Al presionar el botón disparador, la cámara enfocará en la posición del cuadro de detección del rostro (sin embargo, si se selecciona un solo objetivo AF con **[AF ZONA]**, la cámara enfocará en el objetivo AF seleccionado).



Notas

- Durante el fotografiado secuencial, la detección del rostro sólo funcionará en el primer disparo.
- Dependiendo del sujeto, tal vez la cámara no pueda detectar el rostro correctamente.
- Esta función sólo está disponible durante Live View.
- Si utiliza la diferencia de fase AF, la cámara enfoca con el objetivo AF más cercano a la imagen mostrada.

Toma de una fotografía con el enfoque manual

Durante Live View, se puede tomar una fotografía enfocando manualmente mientras se comprueba el enfoque en el monitor LCD.

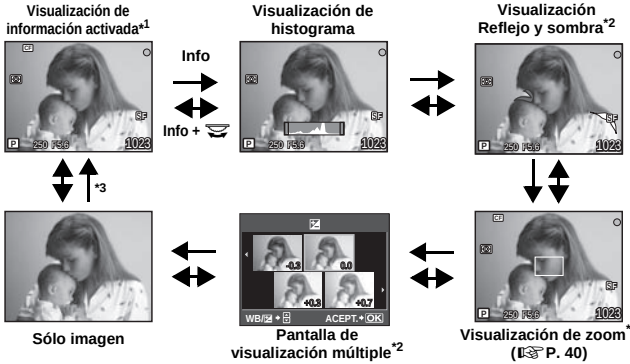
1 Ajuste el modo AF en [S-AF+MF] o [MF]. ☞ **"Selección del modo AF" (P. 53)**

2 Ajuste el enfoque girando el anillo de enfoque.

- En el modo **[S-AF+MF]**, tras presionar el botón disparador a medias o el botón **AEL**/**AFL**, se puede girar el anillo de enfoque para ajustar el enfoque con precisión antes de tomar la fotografía.
- El uso de la ampliación de la imagen puede resultar muy útil a la hora de ajustar el enfoque manualmente. ☞ "Función de ampliación de imagen" (P. 40)

Cambio de la visualización de información

Puede cambiar la información que se visualiza en el monitor presionando el botón **INFO** varias veces. También se puede cambiar la información que se visualiza girando el disco mientras se pulsa el botón **INFO**.



*1 Con [/AJSUTE INFO] (P. 110), también es posible seleccionar[]/[]/[]/[]para visualizar la guía.

*2 Se muestra si **[/AJUSTE INFO]** (☞P. 110) está [ACTIVADO]. Algunos elementos no aparecen dependiendo de los ajustes.

*3 Durante el fotografiado con exposición múltiple (☞P. 51) o cuando **[INDICADOR NIVEL]** (☞P. 111) está ajustado en **[ON]**, la visualización de información cambia a "Visualización de exposición múltiple" y a "Visualización de indicador de nivel digital".

CONSEJOS

Para cambiar rápidamente la visualización usada con más frecuencia:

→ Puede esconder la visualización de información para todos los modos, excepto para "Visualización de información activada". "/AJUSTE INFO" (☞P. 110)

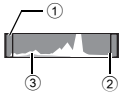
Cómo leer el histograma:

→ Lo siguiente le indica cómo leer fácilmente la visualización de histograma.

① Si el gráfico presenta muchos picos en esta zona, la imagen aparecerá casi negra.

② Si el gráfico presenta muchos picos en esta zona, la imagen aparecerá casi blanca.

③ La parte del histograma indicada en verde muestra la distribución de la luminancia dentro del área de medición de puntos.



Cómo hacer una fotografía comparando el efecto

Se puede comprobar el efecto de la compensación de exposición o del balance de blancos en una pantalla dividida en 4 partes.

1 Pulse el botón INFO varias veces hasta que aparezca la pantalla de visualización múltiple.

☞ "Cambio de la visualización de información" (P. 39)

- Se muestra la pantalla comparativa de la compensación de exposición. Pulse ⟲ para cambiar a la pantalla comparativa del balance de blancos. Pulse ⟲⟳ para cambiar de pantalla.

2 Utilice ⟲⟳ o el disco para seleccionar el valor de ajuste, y luego pulse el botón ⊛.

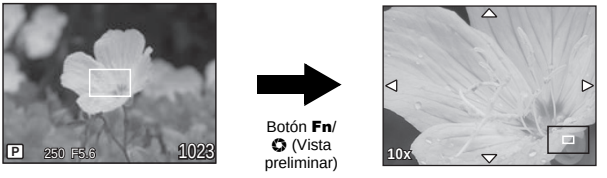
- Puede tomar la fotografía utilizando el valor ajustado.

Notas

- La compensación de exposición no está disponible en los modos **M** y **BULB**.
- Esta función no se puede utilizar si el modo de fotografía está ajustado en un filtro artístico.
- Si el valor de la compensación de exposición supera ±3, el efecto no se visualizará correctamente.

Función de ampliación de imagen

Es posible aumentar el sujeto para su visualización. Al aumentar la imagen mientras se efectúa el MF se facilita la confirmación y el ajuste del enfoque.



1 Pulse el botón Fn/botón ● (Vista preliminar) para mostrar la visualización de zoom.

- Se mostrará la ampliación del cuadro.
- En este estado, pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido y enfoque utilizando el marco de ampliación independientemente del objetivo AF. (Marco de zoom AF)

2 Utilice ⟲ para mover el cuadro y pulse el botón Fn/botón (Vista preliminar).

- Se amplía y muestra el área situada dentro del cuadro.
- En este estado, pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido para enfocar mientras utiliza el zoom.
- Pulse el botón ⊛ y manténgalo pulsado para que la ampliación de la imagen vuelva al centro tras haberse movido.

3 Gire el disco para cambiar la ampliación (5×/7×/10×/14×).

- Utilice ⟲ para desplazarse por la imagen incluso durante la ampliación.
- Pulse el botón ⊛, o mantenga pulsado el botón **Fn**/ (Vista preliminar) para cancelar la visualización de zoom.

CONSEJOS

Para ampliar la imagen simplemente girando el anillo de enfoque:

☞ "ASIST MF" (P. 103)

Para ampliar la imagen cuando el botón Fn/● (Vista preliminar) está ajustado en otra función:

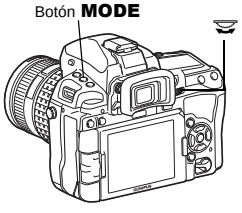
→ Pulse el botón **INFO** para mostrar la visualización de zoom y, a continuación, pulse el botón ⊛.

☞ "Cambio de la visualización de información" (P. 39)

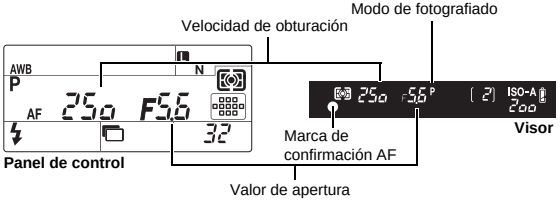
Fotografiado programado P

La cámara ajusta automáticamente un valor de apertura y una velocidad de obturación óptimos de acuerdo con el brillo del objeto de enfoque.

Mientras mantiene pulsado el botón MODE, gire el disco principal para ajustar el modo de fotografiado en P.

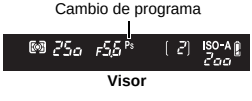


- Cuando se presiona a medias el botón disparador, la velocidad de obturación y el valor de la abertura aparecen en el visor y en el panel de control.



Cambio de programa (Ps)

Si gira el disco principal (o el disco secundario) en el modo **P**, puede cambiar la combinación de abertura y velocidad de obturación a la vez que mantiene la exposición óptima.
☞ "Diagrama de líneas del programa (modo **P**)" (P. 140)



- El ajuste de conmutación de programa no se cancelará tras el fotografiado. Para cancelar el ajuste de cambio de programa, gire el disco principal (o el disco secundario) hasta que **Ps** desaparezca del visor o del panel de control, o apague la cámara.
- Si está utilizando flash, la conmutación de programa no estará disponible.

CONSEJOS

La velocidad de obturación y el valor de apertura están parpadeando:

→ No se puede obtener la exposición óptima. Para conocer más detalles, consulte "Visualización de advertencia de exposición" (☞P. 141).

Fotografiado con prioridad de apertura A

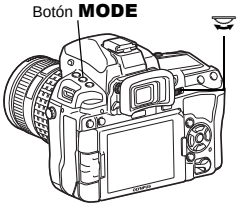
La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación óptima para el valor de apertura que usted ha seleccionado. Cuando amplíe la apertura (disminuyendo el valor), la cámara enfocará con un alcance menor (poca profundidad de campo) dando como resultado una fotografía con fondo borroso. Cuando cierre la apertura (aumentando su valor), la cámara enfocará con un alcance mayor. Utilice este modo si desea añadir detalles al fondo.

Cuando se disminuye el valor de apertura (número f)

Cuando se aumenta el valor de apertura (número f)

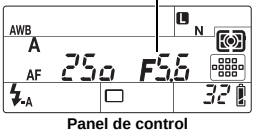
Mientras mantiene pulsado el botón MODO, gire el disco principal para ajustar el modo de fotografiado en A. Gire el disco principal (o el disco secundario) para ajustar el valor de abertura.

Botón **MODE**



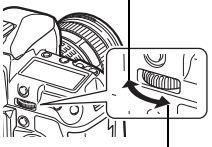
Visor

Valor de apertura



Panel de control

Amplíe la apertura (el número f disminuye)



Cierre la apertura (el número f aumenta)

CONSEJOS

Para verificar la profundidad del campo con el valor de apertura seleccionado:
→ Consulte “Función de previsualización de profundidad de campo” (☞P. 46).
Para cambiar el intervalo de ajuste de la exposición:
→ Se puede ajustar en incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV o 1 EV. ☞ “PASOS EV” (P. 112)
La velocidad de obturación parpadea:
→ No se puede obtener la exposición óptima. Para conocer más detalles, consulte “Visualización de advertencia de exposición” (☞P. 141).

Fotografiado con prioridad de obturación S

La cámara ajusta automáticamente el valor de apertura óptimo para la velocidad de obturación que usted ha seleccionado. Configure la velocidad de obturación dependiendo del tipo de efecto que desee. Una velocidad de obturación más rápida le permite captar un objeto en movimiento rápido sin que éste salga borroso, mientras que una velocidad de obturación más lenta desenfoca el sujeto en movimiento creando una sensación de velocidad o movimiento. Configure la velocidad de obturación dependiendo del tipo de efecto que desee.

Una velocidad de obturación rápida puede congelar una escena de acción rápida sin que ésta se vea borrosa.

Una velocidad de obturación lenta hará que una escena de acción rápida se vea borrosa. Este efecto borroso dará una impresión de dinamismo.

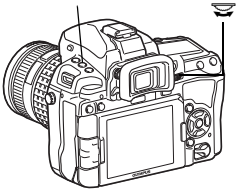
Mientras mantiene pulsado el botón MODO, gire el disco principal para ajustar el modo de fotografiado en S. Gire el disco principal (o el disco secundario) para ajustar la velocidad de obturación.

Visor

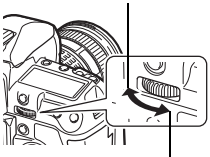
Velocidad de obturación

Panel de control

Botón **MODE**



Velocidad de obturación más lenta



Velocidad de obturación más rápida

CONSEJOS

La fotografía se ve borrosa:

→ La posibilidad de que la cámara se mueva y estropee su fotografía aumenta considerablemente durante la toma macro o ultra telefoto. Aumente la velocidad de obturación o utilice un monopié o un trípode para estabilizar la cámara.

→ Cuando la velocidad de obturación es lenta, es más probable que se produzca vibración en la cámara. Puede reducir la vibración de la cámara utilizando el estabilizador de imagen. ☞ "Estabilizador de imagen" (P. 62)

Para cambiar el intervalo de ajuste de la exposición:

→ Se puede ajustar en incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV o 1 EV. ☞ "PASOS EV" (P. 112)

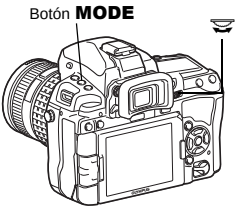
El valor de apertura está parpadeando:

→ No se puede obtener la exposición óptima. Para conocer más detalles, consulte "Visualización de advertencia de exposición" (☞P. 141).

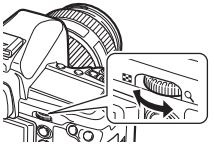
Fotografiado manual M

Le permite ajustar la apertura y la velocidad de obturación manualmente. Puede comprobar cuánto difiere de la exposición adecuada utilizando el indicador de nivel de exposición. Este modo le ofrece un mayor control creativo, permitiéndole efectuar el ajuste que desee, independientemente de la exposición correcta.

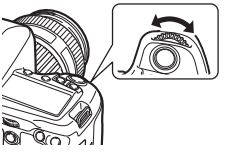
Mientras mantiene pulsado el botón MODO, gire el disco principal para ajustar el modo de fotografiado en M. Gire los discos para ajustar el valor de apertura y la velocidad de obturación.



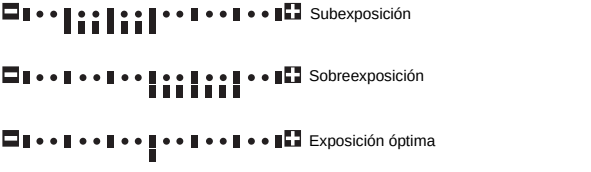
Valor de apertura: Gire el disco principal para ajustar el valor.



Velocidad de obturación: Gire el disco secundario para ajustar el valor.



- La gama de valores de apertura disponibles varía dependiendo del tipo de objetivo.
- La velocidad de obturación se puede ajustar desde 1/8000 hasta 60 segundos.
- En el modo **M**, el indicador del nivel de exposición aparece en la pantalla del Panel Super Control. Indica la diferencia (alcance de –3 EV a +3 EV) entre el valor de exposición calculado por la apertura seleccionada actualmente y la velocidad de obturación y el valor de exposición considerados óptimos por la cámara. Si la diferencia sobrepasa ±3 EV, todo el indicador parpadea.



Ruido en imágenes

Durante el fotografiado a una velocidad de obturación lenta, es posible que aparezca ruido en la pantalla. Estos fenómenos aparecen cuando se genera corriente en las secciones del dispositivo de captación de imagen que normalmente no están expuestas a la luz, dando como resultado un aumento de temperatura en el mencionado dispositivo de captación o en el circuito accionador de este dispositivo de captación de imagen. Esto también puede ocurrir al hacer fotografías con un ajuste de ISO alto en un ambiente de temperatura alta. Para reducir el ruido, la cámara activa la función de reducción de ruido.

☞ “Reducción de ruido” (P. 72)

CONSEJOS

La fotografía se ve borrosa:

→ Se recomienda utilizar un monopié o trípode al hacer fotografías con una velocidad de obturación lenta.

→ Cuando la velocidad de obturación es lenta, es más probable que se produzca vibración en la cámara. Puede reducir la vibración de la cámara utilizando el estabilizador de imagen.
☞ "Estabilizador de imagen" (P. 62)

Para cambiar el intervalo de ajuste de la exposición:

→ Se puede ajustar en incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV o 1 EV. ☞ "PASOS EV" (P. 112)

Para cambiar las operaciones del disco principal y del disco secundario:

→ Es posible cambiar las funciones que se ajustan con el disco principal y con el disco secundario.
☞ "FUNCIÓN DIAL" (P. 104)

Notas

- La compensación de exposición no está disponible en el modo **M**.

Fotografiado con foco B

Usted puede hacer una fotografía con un tiempo de exposición de foco en el cual el obturador permanezca abierto tanto tiempo como el botón disparador esté presionado.
El fotografiado con foco también se puede realizar mediante un control remoto opcional (RM-1) o un cable de control remoto (RM-CB1). ☞ "Fotografiado con foco con el control remoto" (P. 61)

Mientras mantiene pulsado el botón MODO, gire el disco para ajustar el modo de fotografiado en [BULB].

- "buLb" se muestra en el visor y en el panel de control.

CONSEJOS

Para finalizar automáticamente el fotografiado con foco tras un período de tiempo especificado:

→ Puede ajustar el tiempo máximo para el fotografiado con foco.
☞ "TEMPORIZADOR B" (P. 112)

Para fijar el foco durante el fotografiado de enfoque manual:

→ Puede fijar el foco para que no cambie aunque el anillo de enfoque esté girado durante la exposición. ☞ "ENFOQUE BULB" (P. 103)

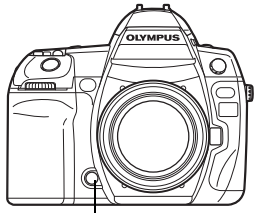
Notas

- Las siguientes funciones no están disponibles durante el fotografiado con foco.
  Fotografiado secuencial/fotografiado con disparador automático/fotografiado con horquillado AE/estabilizador de imagen/horquillado del flash /Compensación de exposición

Función de previsualización de profundidad de campo

El visor muestra el área enfocada (profundidad de campo) con el valor de apertura seleccionado.

Pulse el botón ● (Vista preliminar) para utilizar la función de previsualización de profundidad de campo.

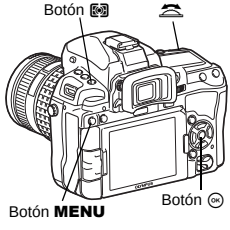


Botón ● (Vista preliminar)

Cambio del modo de medición

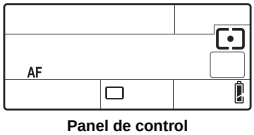
Existen 5 maneras de medir la luminosidad del sujeto: Medición ESP digital, medición de la media ponderada del centro y 3 tipos de medición de puntos. Seleccione el modo más apropiado de acuerdo con las condiciones de la toma.

Botón directo	+
Panel Super Control	▸ : **[MEDICIÓN]**
Menú	**MENU** ▸ [ ] ▸ [ ] ▸ **[MEDICIÓN]**



Visualización de ajustes

Visor



Panel de control

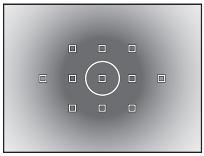
- : Medición ESP digital
- : Medición de la media ponderada del centro
- : Medición de puntos
- : Medición de puntos - control de iluminación
- : Medición de puntos - control de sombra

Medición ESP digital

Durante Live View, la cámara mide los niveles de luz y calcula los diferentes niveles de luz en 324 áreas separadas de la imagen (49 áreas si se fotografía con el visor).

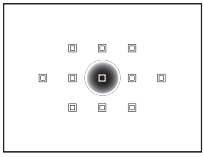
Si se ajusta la función sincronizada AF en **[ESP+AF]**, se puede medir de forma centrada alrededor del objetivo AF que está enfocada con AF. Sólo disponible al fotografiar con el visor (diferencia de fase AF).

Medición de la media ponderada del centro
Este modo de medición proporciona la medición del promedio entre la luminosidad del sujeto y del fondo, ejerciendo mayor ponderación sobre el sujeto en el centro. Utilice este modo cuando no desee que el nivel de luminosidad del fondo afecte el valor de exposición.



Medición de puntos
La cámara mide un área muy pequeña alrededor del centro del sujeto, definida por la marca del área de medición de puntos del visor. Utilice este modo cuando esté en contraluz muy fuerte.

Medición de puntos - control de iluminación
Cuando todo el fondo presenta brillo, las zonas blancas de la imagen se volverán grises si utilizamos la cámara de exposición automática. La utilización de este modo permite que la cámara pase a sobreexposición, habilitando una reproducción de blanco precisa. El área de medición es la misma que en la medición de puntos.

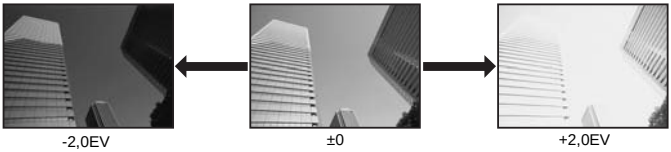


: Área de medición

Medición de puntos - control de sombra
Cuando todo el fondo está oscuro, las zonas oscuras de la imagen se volverán grises si utilizamos la cámara de exposición automática. La utilización de este modo permite que la cámara pase a subexposición, habilitando una reproducción de oscurecimiento precisa. El área de medición es la misma que en la medición de puntos.

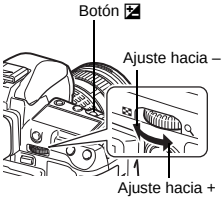
Compensación de exposición

En algunas situaciones, se puede lograr mejores resultados si se efectúa la compensación manual (ajuste) del valor de exposición que fuera ajustado automáticamente por la cámara. En muchos casos, los sujetos luminosos (tales como la nieve) quedarán más oscuros que sus colores naturales. Al ajustar hacia +, hará que el color de los sujetos quede más próximo al color de sus sombras reales. Por esta misma razón, ajuste hacia – cuando fotografíe sujetos oscuros. La exposición puede ajustarse en una gama de ±5,0 EV.



-2,0EV ±0 +2,0EV

Botón directo + /

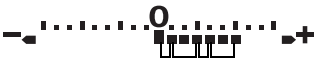


- Se muestra el indicador de compensación de exposición. El indicador de compensación de exposición no se visualizará si la exposición es compensada por 0.

Cuando se ajusta en incrementos de 1/3 EV

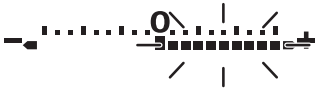
1/3 EV

Cuando se ajusta en incrementos de 1/2 EV



1/2 EV

- Si el valor de compensación de exposición sobrepasa la escala del indicador de compensación de exposición, el indicador parpadeará en el visor y en el panel de control. Se muestra un ◀▶ rojo en los extremos izquierdo y derecho del indicador del Panel Super Control.



CONSEJOS

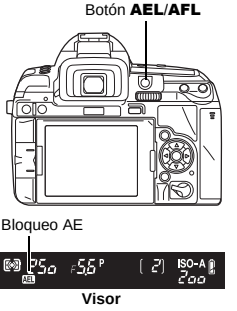
Para cambiar el intervalo de ajuste de la exposición:
→ Se puede ajustar en incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV o 1 EV. ☞ "PASOS EV" (P. 112)
Para ajustar la exposición utilizando solamente los discos de ajuste:
→ Se puede ajustar el valor de compensación de exposición sin pulsar el botón ±. ☞ "FUNCIÓN DIAL" (P. 104)

Notas
- La compensación de exposición no está disponible en los modos **M** y **BULB**.
- Si el valor de la compensación de exposición supera ±3, el efecto no se visualizará correctamente en Live View.

Bloqueo AE AEL

El valor de exposición medido puede ser bloqueado con el botón **AEL**/**AFL** (bloqueo AE). Utilice el bloqueo AE cuando desee un ajuste de exposición diferente del que normalmente podría aplicar bajo las condiciones actuales de la toma.
Normalmente, al pulsar el botón disparador a medias, bloqueará tanto el AF (enfoque automático) como el AE (exposición automática), pero puede bloquear solamente la exposición al pulsar el botón **AEL**/**AFL**.

Pulse el botón AEL/AFL en la posición donde quiere bloquear los valores de medición y se bloqueará la exposición.
- Pulse el botón **AEL**/**AFL** de nuevo para cancelar el bloqueo AE.



Visor

CONSEJOS

Para bloquear la exposición únicamente pulsando el botón AEL/AFL:
☞ "AEL/AFL MEMO" (P. 106)

Si le resulta difícil pulsar el botón AEL/AFL y el botón disparador a la vez:
→ Las funciones de los botones **AEL**/**AFL** y **Fn** se pueden cambiar.
☞ "AEL/AFL ⇌ Fn" (P. 108)

Para activar el bloqueo AE con un modo de medición definido:
→ Puede ajustar el modo de medición para bloquear la exposición con el bloqueo AE.
☞ "LECTURA AEL" (P. 112)

Horquillado automático (AE)

La cámara realiza automáticamente un número de fotografías bajo diferentes valores de exposición para cada imagen. Incluso en condiciones donde sea difícil conseguir una exposición correcta (por ejemplo, un objeto iluminado a contraluz o una escena al atardecer), podrá hacer su fotografía preferida escogiendo para ello la imagen que desee a partir de un número seleccionado de imágenes con una variedad de ajustes de exposición diferentes (valores de exposición y compensación). Las fotografías se realizan en el siguiente orden: fotografía de exposición óptima, fotografía ajustada en dirección – y fotografía ajustada en dirección +.

p. ej.) Cuando BKT está ajustado en **[3F 1.0EV]**

-1,0EV ±0 +1,0EV

Valor de compensación: 0,3, 0,5, 0,7 ó 1,0

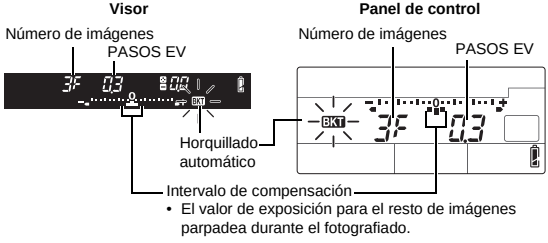
Número de imágenes: 2, 3, 5 ó 7

- El valor de compensación disponible varía dependiendo del número de imágenes.
- El valor de compensación y el número de imágenes variarán si se cambia el paso EV.
  ☞ "PASOS EV" (P. 112)

Botón directo **MODE + AF ▸ ⏷/⏶**

Menú **MENU ▸ [📷2] ▸ [HORQUILLADO] ▸ [AE BKT]**

Visualización de ajustes



Inicie el fotografiado.

- En la toma de una sola imagen, la exposición cambia cada vez que se presiona el botón disparador.
- En el fotografiado secuencial, mantenga pulsado el botón disparador hasta que se fotografíe el número de imágenes seleccionado.
- Al soltar el botón disparador, se interrumpirá el fotografiado con horquillado de flash. Cuando se detiene, **BKT** parpadea en el visor y en el panel de control y **BKT** aparece iluminado en verde en el Panel Super Control.

Cómo el horquillado automático (AE) compensa la exposición en cada modo de fotografiado

Dependiendo del modo de fotografiado seleccionado, la exposición será compensada de la siguiente manera:

Modo **P** : Valor de apertura y velocidad de obturación
Modo **A** : Velocidad de obturación
Modo **S** : Valor de apertura
Modo **M** : Velocidad de obturación

CONSEJOS

Para aplicar el horquillado automático AE al valor de exposición que usted ha compensado:

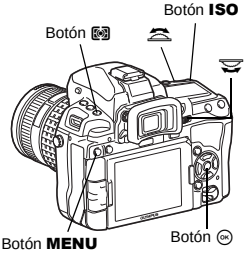
→ Efectúe la compensación del valor de exposición, luego utilice la función de horquillado automático AE. El horquillado automático AE será aplicado al valor de exposición que usted ha compensado.

Ajuste de la sensibilidad ISO ISO

Cuanto mayor sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de luz de la cámara y mejor será su capacidad de fotografiar en condiciones de poca iluminación. Sin embargo, los valores ISO mayores pueden dar una apariencia granulada a las fotografías.

Botón directo **ISO** ▸ ⏷/⏶

Panel Super Control ⊛ ▸ ⚙: **[ISO]**



[AUTO] :La sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones de fotografiado. Para **[ISO AUTOM ACTIV]**, puede ajustar el límite predeterminado (valor normalmente usado cuando se puede obtener la exposición óptima) y límite superior (límite superior ISO que cambia automáticamente). ☞ "ISO AUTOM ACTIV" (P. 112)

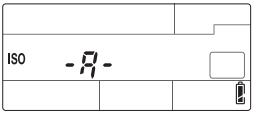
[100 - 6400] : Sensibilidad ISO fijada. **[PASOS ISO]** se puede cambiar a **[1/3EV]** o **[1EV]**. ☞ "PASOS ISO" (P. 112)

Visualización de ajustes

Visor

Cuando se ajusta en **[AUTO]**, se muestra el valor predeterminado.

Panel de control



AUTO : **ISO-A** -A-
100 : 100 100
6400 : 6400 6400

- 125 y 1250 se muestran en el visor como 120 y 1200, respectivamente.

Visualización tras el ajuste

Visor

Cuando se ajusta en **[AUTO]**, se muestran el valor ISO-A e ISO determinados por la cámara. Para todos los otros ajustes, se muestran ISO y el valor ajustado. Cuando se ajusta en 3200 o un valor mayor, parpadea ISO.

Panel de control

Cuando se ajusta en un valor distinto de AUTO, se muestra ISO. Cuando se ajusta en 3200 o un valor mayor, parpadea ISO.

CONSEJOS

Para ajustar automáticamente el ISO óptimo en el modo M:
→ Normalmente el ajuste AUTO no está disponible en modo **M**, pero puede ajustarlo para su uso en todos los modos de fotografiado. ☞ "ISO AUTOM" (P. 112)

Horquillado automático ISO

La cámara toma fotografías automáticamente con una sensibilidad ISO diferente con la velocidad de obturación y el valor abertura fijos. Se graban 3 imágenes con exposiciones diferentes en el orden de sensibilidad ISO ajustada (exposición óptima cuando se ajusta en **[AUTO]**), exposición en la dirección – y exposición en la dirección +.

Valor de compensación: 0,3, 0,7 ó 1,0

- El valor de compensación se ajusta en incrementos de 1/3 EV independientemente del ajuste de paso ISO.

Número de imágenes: 3

Menú **MENU ▸ [📷2] ▸ [HORQUILLADO] ▸ [ISO BKT]**

Notas

- El horquillado automático se realiza independientemente del límite superior ajustado con **[ISO AUTOM ACTIV]**.
- Esta función no se puede utilizar si el modo de fotografía está ajustado en un filtro artístico.

Exposición múltiple

Esta función combina varias imágenes y las guarda como si fueran una sola. La imagen se guarda con el modo de grabación configurado en el momento de guardar la imagen.
Se puede combinar una imagen mientras se hace una fotografía, o combinar una imagen grabada en el modo de reproducción.

EXPOSICIÓN MÚLTIPLE

En el modo de fotografiado pueden combinarse hasta 4 de las imágenes tomadas y guardarlas como si fueran una sola imagen. También se puede seleccionar una imagen RAW almacenada y fotografiar con varias exposiciones hasta crear una imagen combinada.

[ENCUADRE] : Seleccione **[2F]**, **[3F]** o **[4F]** según el número de fotografías que desee hacer.

[AUTO AUMENTO] : Cuando está fijado en **[ON]**, el brillo de cada imagen se ajusta en "1/número de fotografía tomada" y se combinan las imágenes. Cuando se ajusta en **[OFF]**, las imágenes se combinan con el brillo original de cada imagen.

[COMBINAR] : Cuando se ajusta en **[ON]**, una imagen RAW grabada en una tarjeta puede combinarse con exposiciones múltiples y almacenarse como una imagen aparte. El número de fotografías tomadas es uno menos que el de imágenes fijadas en **[ENCUADRE]**.

COMBINAR IMAGEN

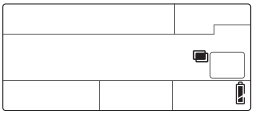
En el modo de fotografiado pueden combinarse hasta 4 imágenes RAW y guardarlas como si fueran una sola imagen. ☞ "Combinación de imágenes" (P. 95)

Menú **MENU ▸ [📷2] ▸ [EXPOSICIÓN MÚLTIPLE]**

Visualización de ajustes

- Cuando se ajusta la exposición múltiple, aparece ▣ en el panel de control y en el Panel Super Control. Cuando se interrumpe el fotografiado, parpadea ▣ y aparece 🔁 de color verde en el Panel Super Control.

Panel de control



CONSEJOS

Cancelar la imagen durante el fotografiado:

→ Pulse el botón 🗑 para cancelar la última fotografía realizada.

Fotografiar exposiciones múltiples mientras comprueba la composición de cada imagen:

→ Hacer fotografías con Live View. Las imágenes combinadas aparecen semitransparentes en el monitor LCD, para que pueda seguir haciendo fotografías mientras comprueba la posición de la combinación de imágenes.

Combinar 5 o más imágenes:

→ Para combinar 5 o más imágenes, guarde la imagen como archivo RAW y utilice **[COMBINAR]** para repetir el fotografiado con exposición múltiple.

Notas

- Cuando se ajusta la exposición múltiple, **[MODO INACTIV.]** se fija automáticamente en **[OFF]**.
- Las imágenes RAW tomadas con otra cámara no se pueden usar para la combinación de imágenes.
- Cuando **[COMBINAR]** está en **[ON]**, las imágenes que aparecen cuando está seleccionada una imagen RAW se revelarán con la configuración que tenía en el momento de hacer la fotografía.
- Para ajustar las funciones de fotografiado, cancele primero el fotografiado con exposición múltiple. Algunas funciones no se pueden ajustar.
- La exposición múltiple se cancela automáticamente en las siguientes situaciones.
  Cámara apagada/botón ▶ pulsado/botón MENÚ pulsado/botón ✿ pulsado/la batería se está descargando/tarjeta sustituida/monitor LCD cerrado/cable USB, cable AV o cable mini HDMI introducido.
- Como información de fotografiado aparece la información de la primera imagen durante el fotografiado con exposición múltiple.
- Si el modo de fotografía está ajustado en una opción de ART1 a ART10, la exposición múltiple no está disponible con MIS OPCIONES o 🎞/🎞.

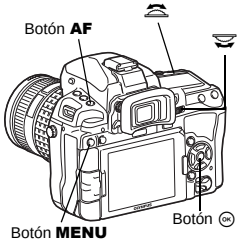
Selección del modo AF

AF

Los tres modos de enfoque S-AF, C-AF y MF están disponibles con esta cámara.
Puede tomar fotografías combinando el modo S-AF o C-AF con el modo MF.

Botón directo **AF +** ▽

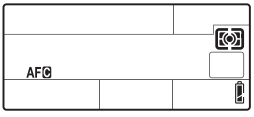
Panel Super Control ⊛ ▸ ⚙: **[MODO AF]**



Visualización de ajustes

Visor

Panel de control



S-AF	:	SAF	AF
C-AF	:	CAF	AFC
MF	:	-F	MF
S-AF+MF	:	SAF -F	MFAF
C-AF+MF	:	CAF -F	MFAFC

S-AF (AF simple)

El enfoque se realiza una vez que el botón disparador se ha presionado a medias.
Si el enfoque falla, retire su dedo del botón disparador y presiónelo a medias nuevamente.
Este modo es idóneo para hacer fotografías de objetos fijos o con movimientos limitados.

Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.

- Cuando se bloquea el enfoque, la marca de confirmación AF se ilumina.
- Se emite un sonido de aviso cuando el sujeto está enfocado.

Visor

Marca de confirmación AF

CONSEJOS

Cuando resulta difícil enfocar en el modo AF en condiciones de poca luz:

→ El flash incorporado puede funcionar como un iluminador AF. Facilita el enfoque en condiciones de poca luz utilizando el modo AF. ☞ "ILUMINADOR AF" (P. 103)

Cuando desee cambiar rápidamente del modo AF a MF:

→ Si registra **[MF]** en el botón **Fn**, el botón [▪▪▪] o el botón ✪ (Vista preliminar), bastará con pulsar ese botón para cambiar al modo MF. ☞ "FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106)

Si desea tomar la fotografía aunque el sujeto no esté enfocado:

→ Consulte "PRIOR. OBTUR./PRIOR. C" (☞P. 108).

Para que no se encienda el objetivo AF en el visor cuando el sujeto está enfocado:

→ El objetivo AF del visor se ilumina de color rojo cuando el sujeto está enfocado. Puede ajustar el objetivo AF para que no se encienda. ☞ "PUNTOS ÁREA AF" (P. 103)

C-AF (AF continuo)

La cámara repite el enfoque mientras el botón disparador permanece pulsado a medias. Cuando el sujeto está en movimiento, la cámara enfoca sobre el objeto antes de su movimiento (AF Previsible). Incluso cuando el objeto se mueve o cuando usted cambia la composición de su fotografía, la cámara continúa intentando el enfoque.

Presione el botón disparador a medias y manténgalo en esta posición.

- Cuando el sujeto está enfocado y bloqueado, la marca de confirmación AF se ilumina.
- El objetivo AF no se enciende, aun cuando el sujeto esté enfocado.
- La cámara repite el enfoque. Incluso cuando el objeto se mueve o cuando usted modifica la composición de su fotografía, se intentará el enfoque continuamente.
- Se emite un sonido de aviso cuando el sujeto está enfocado. No se emite el sonido de aviso después de la segunda operación de AF continuo, aun cuando el sujeto esté enfocado.

CONSEJOS

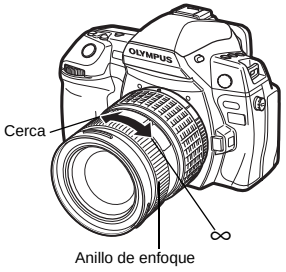
La cámara enfoca algo que pasa por delante del sujeto:

→ Puede ajustar la cámara para que no cambie el enfoque aunque la distancia al sujeto cambie. ☞ "BLOQUE C-AF" (P. 103)

MF (enfoque manual)

Esta función le permite enfocar manualmente cualquier sujeto.

Ajuste el enfoque utilizando el anillo de enfoque.



CONSEJOS

Para cambiar la dirección de rotación del anillo de enfoque:

→ Usted puede seleccionar la dirección de rotación del anillo de enfoque de acuerdo con su preferencia de cómo ajustar el objetivo en el punto de enfoque. ☞ "ANILLO ENFOQUE" (P. 103)

Para obtener información acerca de si el sujeto está enfocado (Ayuda de enfoque):

→ Cuando se enfoca el objetivo sobre un sujeto manualmente (girando el anillo de enfoque), la marca de confirmación AF se enciende. Cuando **[:::]** se ajuste con **[AF ZONA]**, la confirmación AF se iluminará si el sujeto está enfocado en el centro del objetivo AF. (Sólo cuando utiliza el visor)

Para ajustar el enfoque de forma precisa (ASIST MF):

→ Puede comprobar el sujeto ampliado en el visor girando el anillo de enfoque mientras toma fotografías en modo Live View. ☞ "ASIST MF" (P. 103)

Uso simultáneo del modo S-AF y el modo MF (S-AF+MF)

Esta función le permite usar el enfoque de ajuste fino manualmente girando el anillo de enfoque después de ejecutar AF en modo S-AF.

- Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido. Tras confirmar el AF, gire el anillo de enfoque para usar el enfoque de ajuste fino.

Notas

- Si presiona el botón disparador nuevamente después de efectuar el enfoque de ajuste fino con el anillo de enfoque, se activará el AF y sus ajustes se cancelarán.

Uso simultáneo del modo C-AF y del modo MF (C-AF+MF)

Ajuste el enfoque utilizando el anillo de enfoque y pulse el botón disparador a medias a fin de activar el modo C-AF.

- Mientras el botón disparador esté presionado no se puede usar MF.
- Cuando el botón disparador no está presionado se puede enfocar con MF.

CONSEJOS

Otra manera de ajustar manualmente el modo C-AF:

→ Puede ajustar el botón **AEL**/**AFL** para que utilice C-AF. ☞ "AEL/AFL" (P. 105)

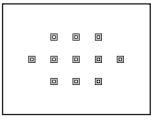
Notas

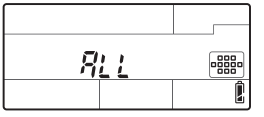
- Si presiona el botón disparador nuevamente después de efectuar el enfoque de ajuste fino con el anillo de enfoque, se activará el AF y sus ajustes se cancelarán.

Selección de objetivo AF

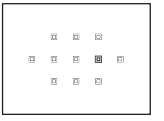
Esta cámara tiene 11 objetivos AF para enfocar en el sujeto con el enfoque automático. Seleccione el modo de objetivo AF óptimo de acuerdo con el sujeto y la composición. Hay dos modos de objetivo AF: el modo de selección automática de punto AF, que utiliza AF en todos los objetivos AF; y el modo de selección manual de punto AF, que usa el centrado AF alrededor de un objetivo AF seleccionado.

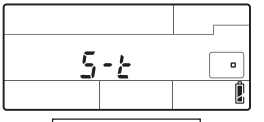
[:::]Modo de selección automática de punto AF
La cámara enfoca automáticamente el sujeto delante de la cámara de entre 11 objetivos AF. Esto es útil para tomar fotografías de sujetos en movimiento o depender de la cámara para el enfoque.



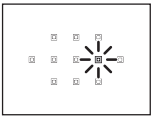


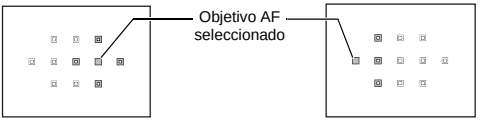
[·]Modo de selección manual de punto AF ([·]s Modo de selección de punto AF Macro)
La cámara enfoca utilizando un objetivo AF seleccionada. Esto es útil para enfocar de forma precisa el sujeto tras componer la toma. Con **[·]**, puede enfocar utilizando un intervalo que es mayor que un objetivo AF, pero sólo puede ajustar el intervalo del objetivo AF. Cuando se selecciona **[PEQUEÑ]** para **[SENSIBILIDAD AF]**, la visualización de ajustes cambia a **[·]s**.
☞ "SENSIBILIDAD AF" (P. 103)

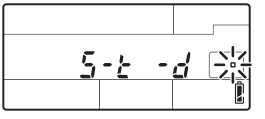




[:·:] Modo de selección dinámica de punto AF
Si la cámara no puede enfocar el sujeto utilizando el objetivo AF seleccionada, la cámara enfoca utilizando el objetivo AF adyacente.

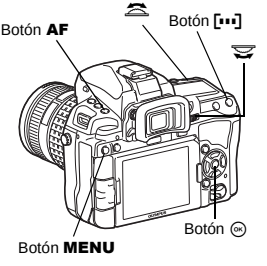






Botón directo **[▪▪▪] + ▽/△**

- Cuando se suelta el botón, se ilumina el objetivo AF seleccionada actualmente. Cuando se ajusta **[·]** o **[:·:]**, puede seleccionar el objetivo AF para que se utilice en ese punto. Para conocer la operación, consulte el Paso 2 de "Selección de la posición del objetivo AF" (☞P. 57) en la siguiente sección.



Panel Super Control ⊛ ▸ ⊙: **[AF ZONA]** ▸ **[▪▪▪]** + ⌓

• Cuando se ajusta **[·]** o **[⁘]**, puede girar el disco de ajuste al objetivo AF seleccionada.

Menú **MENU** ▸ **[🔧]** ▸ **[📷]** ▸ **[AF ZONA]**

• Cuando se ajusta **[·]** o **[⁘]**, puede seleccionar el objetivo AF con ⊙.

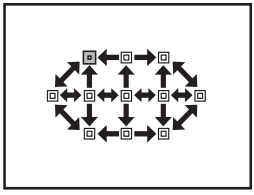
Selección de la posición del objetivo AF

Seleccione el objetivo AF que utilizará con el Modo de selección manual de punto AF.

1 Presione el botón [▪▪▪] y suelte el dedo para permitir la selección del objetivo AF.

2 Utilice el disco principal/disco secundario o las teclas de control para seleccionar el objetivo AF.

- Utilice el disco principal para realizar la misma operación que ⊛⊛ y utilice el disco secundario para realizar la misma operación que ⊙⊙.
- Presione el botón ⊛ para devolver la posición del objetivo AF al centro.



CONSEJOS

Selección de la operación cuando está seleccionado el objetivo AF:

→ Puede cambiar la operación de los discos y las teclas de control para seleccionar el objetivo AF. ☞ "CONFIG. [▪▪▪]" (P. 102)

Selección de la posición del objetivo AF con las teclas de control sin pulsar el botón [▪▪▪]:

→ Pulse a medias el botón disparador y suéltelo, y luego utilice las teclas de control para cambiar la posición del objetivo AF. ☞ "FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106)

Realización del AF con el punto especificado:

→ Puede realizar el AF con la posición y el tamaño del marco de ampliación. ☞ "Función de ampliación de imagen" (P. 40)

Notas

- Si toma fotografías con Live View, no podrá utilizar el modo de selección dinámica de punto AF.

Registro de un modo de objetivo AF

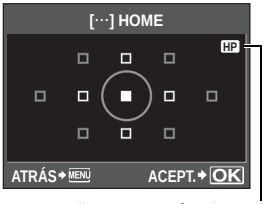
Puede registrar un modo de objetivo AF utilizado frecuentemente y la posición de ese objetivo AF. Después puede cargar rápidamente ese ajuste registrado (posición de inicio) y utilizarlo durante la toma de fotografías.

Menú **MENU** ▸ **[🔧]** ▸ **[📷]** ▸ **[[▪▪▪]HOME]**

Registro

1 **Seleccione la posición del objetivo AF y pulse el botón [ACEPTAR].**

- La posición de inicio se registra en el momento en que se presionan los botones.
- La posición de inicio no se puede registrar cuando se utiliza mediante el botón directo.



Indica que se está registrando el objetivo AF.

Fotografiado

Para utilizar esta función, asigne **[[▪▪▪]INICIO]** al botón **Fn**, al botón **[▪▪▪]** o al botón ● (Vista preliminar) por anticipado. ☞ P. 106

1 **Pulse el botón al que ha asignado [[▪▪▪]INICIO].**

- Se selecciona la posición de inicio registrada. Vuelva a pulsar este botón para cambiar al modo de objetivo AF original.

Notas

- La sensibilidad de AF no se guarda cuando se registra la posición de inicio.

Fotografiado secuencial

Fotografiado de una sola imagen ▭ Capta 1 imagen cada vez cuando se presiona el botón disparador (modo de fotografiado normal).

Fotografiado secuencial H ▭H Dispara a 5 imágenes/seg. durante todo el tiempo que esté presionado el botón disparador (durante S-AF, MF).

Fotografiado secuencial L ▭L Toma fotografías en la velocidad ajustada (☞ "▭L fps" (P. 108)) mientras el botón disparador esté presionado.

- Presione completamente el botón disparador y manténgalo presionado. La cámara tomará fotografías en secuencia hasta que usted libere el botón.
- El enfoque, la exposición y el balance de blancos se bloquean en la primera imagen (durante S-AF, MF).

Número de tomas secuenciales que se pueden realizar

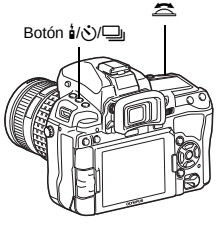
Notas

- Durante la toma secuencial, si la indicación de verificación de batería parpadea debido a la poca carga de la batería, la cámara interrumpe la toma y empieza a guardar las fotografías tomadas en la tarjeta. Dependiendo de la cantidad de carga restante en la batería, puede que la cámara no guarde todas las fotografías.

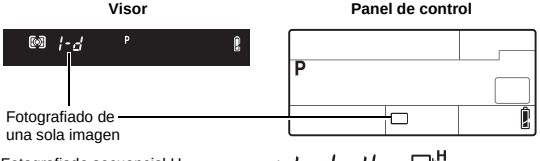
Método de ajuste

Botón directo ▭/⏱/▭ ▸ ▭

Panel Super Control ⊛ ▸ ⊛: [▭/▭/⏱]



Visualización de ajustes



Fotografiado secuencial H : b-d H ▭H
Fotografiado secuencial L : b-d L ▭L
Disparador automático de 12 segundos : SELF 12 ⏱12
Disparador automático de 2 segundos : SELF 2 ⏱2
Control remoto : r-d 0 ▭
Control remoto de 2 segundos : r-d 2 ▭2

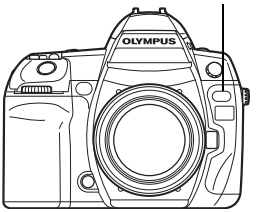
- Visualización de antigolpes:
  Una visualización parpadeante en el visor o en el panel de control y el símbolo ♦ del Panel Super Control indican que el antigolpes está activado.

Fotografiado con disparador automático

Esta función le permite tomar fotografías utilizando el disparador automático. Se puede ajustar la cámara para que dispare el obturador después de 12 ó 2 segundos. Instale la cámara firmemente en un trípode para la toma con disparador automático.
Para conocer el método de ajuste, consulte "Fotografiado secuencial" (☞P. 59).

Presione el botón disparador a fondo.

- Cuando se selecciona **12s**:
  Primero, el LED del disparador automático se enciende durante aproximadamente 10 segundos, luego empieza a parpadear durante aproximadamente 2 segundos y se hace la fotografía.
- Cuando se selecciona **2s**:
  La luz del disparador automático parpadea durante aproximadamente 2 segundos y luego se hace la fotografía.
- Para cancelar el disparador automático activado, pulse el botón /.

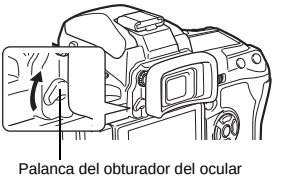


Notas

- No presione el botón disparador mientras esté de pie en frente de la cámara; esto puede producir un desenfoque del sujeto ya que el enfoque se realiza justamente cuando el botón disparador está presionado hasta la mitad del recorrido.

Obturador del ocular

Al hacer una toma sin mirar a través del visor, cierre el obturador del ocular para bloquear el visor de manera que la luz no entre y no cambie la exposición. Levante la palanca del obturador del ocular.



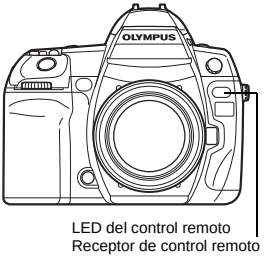
Fotografiado con el control remoto

Al utilizar el control remoto opcional (RM-1), podrá hacer una fotografía de sí mismo o de una escena nocturna sin tocar la cámara.
Se puede ajustar la cámara para que dispare el obturador inmediatamente ó 2 segundos después de presionar el botón disparador en el control remoto. La toma con foco también es posible cuando se utiliza el control remoto opcional.
Para conocer el método de ajuste, consulte "Fotografiado secuencial" (☞P. 59).

- Tapa del ocular ☞P. 60

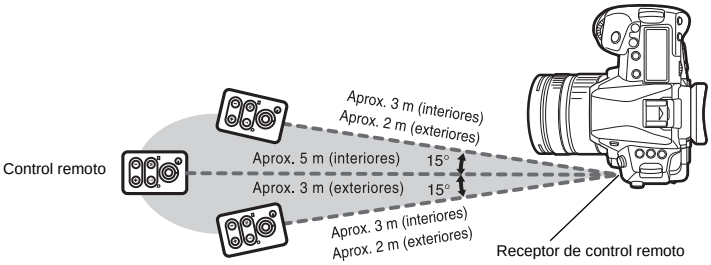
Coloque la cámara de forma segura sobre un trípode, apunte el control remoto hacia el receptor de control remoto de la cámara y pulse el botón disparador del control remoto.

- Cuando se selecciona **0s** :
  El enfoque y la exposición se bloquean, el LED del control remoto parpadea y se hace la fotografía.
- Cuando se selecciona **2s** :
  El enfoque y la exposición se bloquean, el LED del control remoto parpadea y, transcurridos aproximadamente 2 segundos, se hace la fotografía.



Área efectiva de la señal transmitida

Apunte el control remoto hacia el receptor de control remoto de la cámara dentro del área efectiva como se muestra abajo.
Cuando el receptor de control remoto recibe una fuerte iluminación, como por ejemplo, luz solar directa, o cuando hay cerca una lámpara fluorescente o dispositivos que emiten ondas eléctricas o radiofónicas, se puede reducir el área efectiva.



CONSEJOS

El LED del control remoto no parpadea después de que se presione el botón disparador en el control remoto:

→ La señal transmitida puede no ser efectiva si se expone el receptor de control remoto a una fuerte iluminación. Ponga el control remoto más cerca de la cámara y presione nuevamente el botón disparador en el control remoto.

→ La señal transmitida puede no ser efectiva si el control remoto está demasiado alejado de la cámara. Ponga el control remoto más cerca de la cámara y presione nuevamente el botón disparador en el control remoto.

→ Hay interferencia en la señal. Dirija el control remoto hacia el receptor del control remoto de la cámara y mantenga pulsados al mismo tiempo el botón CH y el botón W o T del zoom en el control remoto durante al menos tres segundos, hasta que el LED del control remoto de la cámara parpadee o hasta que se escuche un sonido de aviso indicando que se ha recibido la señal.

Para cancelar el modo de toma con control remoto:

→ El modo de toma con control remoto no se cancelará después de la toma. Pulse el botón ⚡/⏲/▭ para ajustar en **[▭]** (fotografiado de una sola imagen), etc.

Para utilizar el botón disparador de la cámara en el modo de toma con control remoto:

→ El botón disparador de la cámara funciona incluso en el modo de toma del control remoto.

Notas

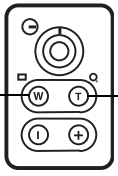
- El obturador no se disparará si el objeto no está enfocado.
- Bajo condiciones de iluminación brillante, puede ser difícil de visualizar el LED del control remoto, por lo tanto, puede ser difícil de determinar si se tomó o no la fotografía.
- El zoom no está disponible en el control remoto.

Fotografiado con foco con el control remoto

Mientras mantiene pulsado el botón MODO, gire el disco principal para ajustar el modo de fotografiado en [BULB].

☞ "Fotografiado con foco" (P. 45)

Presione el botón W en el control remoto para abrir el obturador. Cuando transcurre el tiempo ajustado en "TEMPORIZADOR B" (☞P. 112), el obturador se cierra automáticamente.



Presione el botón T para cerrar el obturador.

Antigolpes

Es posible seleccionar el intervalo de tiempo desde el momento en que el espejo se levanta hasta que el obturador sea disparado. Esto disminuye las vibraciones de la cámara causadas por el movimiento del espejo. Esta opción puede ser útil en astrofotografía y fotografía microscópica o en otras situaciones fotográficas donde se utilice una velocidad de obturación lenta, y donde se mantenga al mínimo la vibración de la cámara.

1 **MENU ▸ [⚙] ▸ [📷] ▸ [ELEVAC. ESPEJO[◆]]**

2 **Seleccione el retardo producido entre elevarse el espejo y liberarse el disparador (1/8 a 30 segundos), y después presione el botón ⊛.**

3 **El mecanismo antigolpes se agrega a las funciones de fotografiado individualmente (fotografiado de una sola imagen, fotografiado secuencial, fotografiado con disparador automático y fotografiado con control remoto). Para conocer el método de ajuste, consulte "Fotografiado secuencial" (☞P. 59).**

Estabilizador de imagen IS

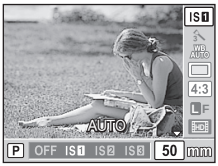
Puede reducir el grado en que vibra la cámara fácilmente cuando se fotografía con poca luz o con mucha ampliación.

OFF El estabilizador de imagen está desactivado.
I.S. 1 El estabilizador de imagen está activado.
I.S. 2 Se utiliza al captar la imagen con la cámara en sentido horizontal para lograr un fondo borroso. El estabilizador de imagen horizontal se desactiva y sólo se activa el estabilizador de imagen vertical.
I.S. 3 Se utiliza al captar la imagen con la cámara en sentido vertical para lograr un fondo borroso. El estabilizador de imagen vertical se desactiva y sólo se activa el estabilizador de imagen horizontal.

Panel Super Control	⊛ ▸ ◌: **[ESTABIL IMAG]**
Menú	**MENU ▸ [📷2] ▸ [ESTABIL IMAG]**

Ajuste de la distancia focal

Ajustando de antemano la distancia focal del objetivo, puede utilizar la función del estabilizador de imagen también con objetivos que no pertenezcan al sistema Four Thirds. Este ajuste se desactiva cuando se coloca un objetivo del sistema Four Thirds.



1 **Pulse el botón ⊠ cuando esté activado el estabilizador de imagen.**

2 **Utilice el disco o ⊛ para ajustar la distancia focal y pulse ⊛.**

- Elija el valor que más se aproxime al valor estampado en el objetivo.
- Puede asignar **[MODO IS]** al botón **Fn** para utilizarlo como un botón directo.

Notas

- El estabilizador de imagen no puede corregir una vibración excesiva de la cámara ni la vibración que se da en la cámara cuando la velocidad de obturación está ajustada a la velocidad más baja. En estos casos, se recomienda el uso de un trípode.
- Si utiliza un trípode, ajuste **[ESTABIL IMAG]** a **[OFF]**.
- Si utiliza un objetivo con una función de estabilización de la imagen, desactive la función de estabilización de la imagen del objetivo o de la cámara.
- Si **[ESTABIL IMAG]** se ajusta en **[I.S.1]**, **[I.S.2]** o **[I.S.3]** y apaga la cámara, ésta vibrará. Esto se debe a que la cámara inicializa el mecanismo del estabilizador de imagen. Sin esta inicialización, es posible que el estabilizador de imagen no pueda lograr el efecto adecuado.
- Si el icono del estabilizador de imagen parpadea en rojo en el monitor, indica un fallo en la función del estabilizador de imagen. Si toma una fotografía en estas condiciones, puede que la composición sea incorrecta. Consulte a su Centro de Servicio Técnico autorizado Olympus.

Selección del modo de grabación

Es posible seleccionar un modo de grabación para tomar fotografías. Elija el modo de grabación que sea más conveniente para su propósito (impresión, edición en un PC, edición en una página web, etc.).

Formatos de grabación

JPEG

Para las imágenes JPEG, seleccione una combinación de tamaño de imagen (L, M, S) y tasa de compresión (SF, F, N, B). Una imagen está compuesta de píxeles (puntos). Cuando se amplía una imagen con un número bajo de píxeles, será mostrada como un mosaico. Si una imagen tiene un número alto de píxeles, el tamaño del archivo (cantidad de datos) será mayor y el número de fotografías fijas almacenables será menor. Cuanto mayor sea la compresión, menor será el tamaño del archivo. Sin embargo, la imagen tendrá menos claridad al ser reproducida.

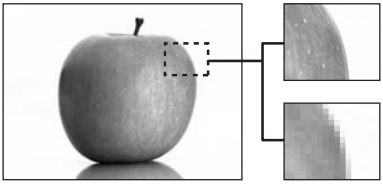


Imagen con un número alto de píxeles

Imagen con un número bajo de píxeles

La imagen se aclara más

El número de píxeles

Aplicación	Tamaño de imagen	Número depíxeles	Tasa de compresión			
			SF (Superfina) 1/2.7	F (Fina) 1/4	N (Normal) 1/8	B (Básica) 1/12
Selección del tamaño de impresión	L (Grande)	4032 × 3024	LSF	LF	LN	LB
	M (Mediana)	3200 × 2400	MSF	MF	MN	MB
		2560 × 1920				
		1600 × 1200				
	S (Pequeña)	1280 × 960	SSF	SF	SN	SB
		1024 × 768				
Para impresiones de tamaño pequeño y uso en una página web		640 × 480				

RAW

Estos son datos sin procesar que no han sufrido cambio alguno en cuanto al balance de blancos, la nitidez, el contraste o el color. Para visualizarlos en su ordenador como una imagen, utilice el software OLYMPUS Viewer 2 o [ib]. Los datos RAW no se pueden mostrar en una cámara distinta o utilizando un software normal, y no se pueden seleccionar para la reserva de impresión. Los archivos RAW tienen asignada una extensión de archivo ".ORF". Esta cámara permite editar imágenes RAW y guardarlas como datos JPEG. ☞ "Edición de imágenes fijas" (P. 93)

JPEG
Para JPEG, puede registrar 4 combinaciones de tamaños de imagen (**L**, **M**, **S**) y tasas de compresión (SF, F, N, B) del total de 12 combinaciones posibles. ☞ "AJUSTE ◀⋮-" (P. 114)
Si selecciona el tamaño de imagen **M** o **S**, luego puede seleccionar el tamaño de píxel.
☞ "NUM. PIXELS" (P. 115)

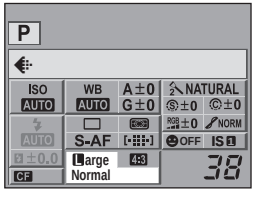
JPEG+RAW
Registra una imagen JPEG y RAW simultáneamente cada vez que toma una fotografía.

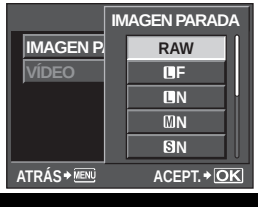
RAW
Registra la imagen en el formato de datos RAW.

p. ej.) Los 9 modos de grabación siguientes están disponibles cuando se registra **L**F/**L**N/**M**N/**S**N
RAW : RAW
JPEG : **L**F/**L**N/**M**N/**S**N
JPEG+RAW : **L**F+RAW/**L**N+RAW/**M**N+RAW/**S**N+RAW

Panel Super Control ⊛ ▸ ◌: **[◀⋮-]**

Menú **MENU** ▸ [📷] ▸ **[◀⋮-]**





CONSEJOS

Para establecer rápidamente el modo de grabación:
→ Si registra [RAW◀⋮-] en el botón **Fn**, el botón **[▪▪▪]** o el botón ✪ (Vista preliminar), podrá girar el disco mientras pulsa el botón para cambiar el modo de grabación. Cada vez que pulse el botón, podrá cambiar fácilmente entre datos JPEG sólo y datos JPEG y RAW.
☞ "FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106)

Para averiguar el tamaño de archivo/número de imágenes fijas almacenables para cada modo de grabación:
→ "Modo de grabación y tamaño de archivo/número de imágenes fijas almacenables" (☞P. 144)

Ajuste del aspecto de la imagen

Se puede cambiar la proporción de aspecto (proporción horizontal-vertical) al tomar fotografías usando Live View. Según sus preferencias, puede ajustar la proporción de aspecto en **[4:3]** (estándar), **[16:9]**, **[3:2]**, **[6:6]**, **[5:4]**, **[7:6]**, **[6:5]**, **[7:5]**, o **[3:4]**. Las imágenes JPEG se recortan y se guardan según la proporción de aspecto.

Panel Super Control ⊛ ▸ ◌: **[ASPECTO]**

Menú **MENU** ▸ [📷] ▸ **[ASPECTO IMAGEN]**

Notas
- Las imágenes RAW no se recortan y se guardan con la información en cuanto a proporción de aspecto correspondiente al momento de hacer la fotografía.
- Durante la reproducción de imágenes RAW, éstas se muestran con un borde basado en la proporción de aspecto.

CONSEJOS

Cómo cambiar la proporción de las imágenes grabadas:

→ Sólo se puede cambiar la proporción cuando ésta se encuentre fijada en **[4:3]**.
☞ "Edición de imágenes fijas" (P. 93)

Cómo recortar imágenes grabadas:

→ Sólo se pueden recortar imágenes cuando la proporción de la imagen se encuentre fijada en **[4:3]**.
☞ "Edición de imágenes fijas" (P. 93)

Para fotografiar con la proporción de imagen al utilizar el visor:

→ Ajuste [ASPECTO DE DISPARO] a [TODOS]. ☞ "ASPECTO DE DISPARO" (P. 115)

Selección del balance de blancos

La reproducción de colores varía según las condiciones de iluminación. Por ejemplo, cuando la luz del día o la luz de una lámpara de tungsteno incide sobre un papel blanco, cada cual producirá un sombreado de blanco levemente diferente. Con una cámara digital, se puede ajustar el color blanco para reproducir un blanco más natural a través de un procesador digital. Esto se denomina balance de blancos. Existen 4 opciones de ajuste del balance de blancos en esta cámara.

Balance de blancos automático [AUTO]

Esta función permite que la cámara detecte automáticamente los blancos en las imágenes y ajuste el balance de colores respectivamente. Utilice este modo para el uso general.

Balance de blancos preajustado [☼][⌂][☁][☼][▤][WB][WB ϟ]

Hay preajustadas 7 temperaturas de color diferentes según la fuente de luz. Por ejemplo, utilice el balance de blancos preajustado cuando desee reproducir un color más rojizo de una puesta del sol en la fotografía o capturar un efecto artístico más cálido bajo iluminación artificial.

Balance de blancos personalizado [CWB]

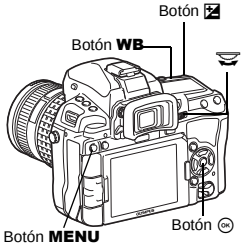
La temperatura de color se puede ajustar entre 2000K y 14000K. Para más información sobre la temperatura de color, consulte "Temperatura de color de balance de blancos" (☞P. 143).

Balance de blancos de un toque [▭1][▭2][▭3][▭4]

Es posible ajustar el balance de blancos óptimo para las condiciones de fotografiado al apuntar la cámara hacia un objeto blanco, como, por ejemplo, una hoja de papel blanco. El balance de blancos obtenido en este ajuste será guardado como uno de los ajustes de balance de blancos preajustados.

Modo WB	Condiciones de luz
AUTO	Se utiliza para la mayoría de las condiciones de iluminación (cuando hay una porción en blanco enmarcada en el visor). Utilice este modo para el uso general.
☼ **5300K**	Para fotografiar en exteriores en un día despejado o para capturar los colores rojizos de una puesta del sol o los colores de una exhibición de fuegos artificiales
⌂ **7500K**	Para fotografiar en exteriores bajo la sombra en un día despejado
☁ **6000K**	Para tomas en espacios exteriores en un día nublado
☼ **3000K**	Para fotografiar bajo lámparas de tungsteno
▤ **4000K**	Para fotografiar bajo lámparas fluorescentes
WB	Para fotografiar bajo el agua
WB ϟ **5500K**	Para fotografiar con flash
▭1 a ▭4	Temperatura de color ajustada utilizando la opción del balance de blancos de un toque. ☞ "Ajuste del balance de blancos de un toque" (P. 69)
CWB	Temperatura de color ajustada en el menú de balance de blancos personalizado. Se puede ajustar entre 2000K y 14000K. El ajuste predeterminado en fábrica es 5400K.

Es posible ajustar el balance de blancos seleccionando la temperatura de color apropiada para las condiciones de luz.



Botón directo **WB +** ▲/▼

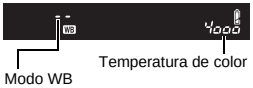
Panel Super Control OK ▸ ◎: **[WB]**

- El balance de blancos personalizado se ajusta seleccionando **[CWB]** y girando el disco de control a la vez que se presiona el botón .

Menú **MENU** ▸ [🔧] ▸ [📷] ▸ **[WB]**

Visualización de ajustes

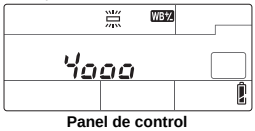
Visor



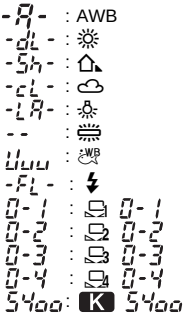
Temperatura de color

Modo WB

- Con el balance de blancos personalizado se muestra la temperatura de color.



Panel de control



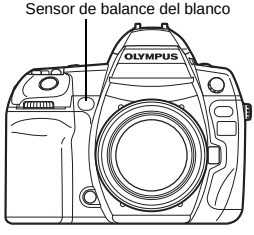
CONSEJOS

Cuando sujetos que no son de color blanco aparecen blancos:

→ En el ajuste de balance de blancos automático, si no hay ningún color que se aproxime al blanco en la imagen encuadrada en la pantalla, no se determinará correctamente el balance de blancos. En este caso, intente ejecutar los ajustes de balance de blancos preajustados o balance de blancos de un toque.

Sensor de balance del blanco

Esta cámara tiene un sensor de balance de blancos para determinar la fuente de luz del entorno de fotografiado. El sensor de balance de blancos mide y calcula la luz visible e infrarroja y determina si la fuente de luz es luz solar, luz de un fluorescente, iluminación proyectada, una lámpara de luz azul u otro tipo de luz. Durante la toma de fotografías, tenga cuidado de no cubrir o hacer sombra al sensor.



Compensación de balance de blancos

Esta función le permite efectuar cambios sutiles en los ajustes del balance de blancos automático, el balance de blancos preajustado y el balance de blancos de un toque.

Botón directo **WB + ▸ : ajuste en la dirección A/ : ajuste en la dirección G**

- Utilice el disco secundario para realizar el ajuste en la dirección A o el disco principal para realizar el ajuste en la dirección G.

Panel Super Control ▸ : **[WB]**

Menú **MENU ▸ [ ] ▸ [ ] ▸ [WB]**

- Seleccione el balance de blancos para ajustar y presione .

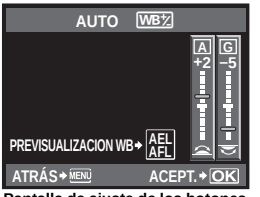
Ajuste del balance de blancos en la dirección A (Ámbar-Azul)

Dependiendo de las condiciones de balance de blancos originales, la imagen se volverá más ámbar cuando se ajuste hacia + y más azul cuando se ajuste hacia –.

Ajuste del balance de blancos en la dirección G (Verde-Magenta)

Dependiendo de las condiciones de balance de blancos originales, la imagen se volverá más verde cuando se ajuste hacia + y más magenta cuando se ajuste hacia –.

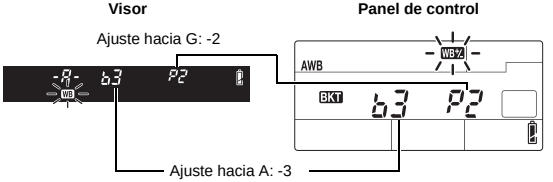
- El balance de blancos se puede ajustar en 7 incrementos en cada dirección.



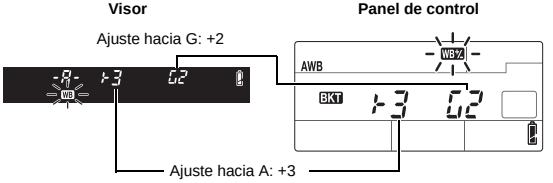
Pantalla de ajuste de los botones directos

Visualización de ajustes

p. ej. 1) Cuando la dirección A y la dirección G están ajustadas hacia –



p. ej. 2) Cuando la dirección A y la dirección G están ajustadas hacia +



CONSEJOS

Verificación del balance de blancos que usted ha ajustado:

→ Tras establecer el valor de compensación, apunte la cámara hacia el sujeto para efectuar tomas de prueba. Cuando se presiona el botón **AEL**/**AFL**, se visualizan las imágenes de muestra que han sido tomadas con los ajustes actuales del balance de blancos.

Al ajustar todos los ajustes de modo del balance de blancos de una vez:

→ Consulte "TODAS WB" (☞P. 114).

Ajuste del balance de blancos de un toque

Esta función es útil cuando necesita un balance de blancos más preciso que el que ofrece el balance de blancos preajustado. Apunte la cámara hacia una hoja de papel blanco bajo la fuente de luz que desea utilizar para determinar el balance de blancos. El balance de blancos óptimo para las condiciones actuales de fotografiado puede ser guardado en la cámara. Esta función es útil para fotografiar objetos bajo iluminación natural, así como también bajo diversas fuentes de iluminación con diferentes temperaturas de color.
Asigne [ ] al botón **Fn**, al botón **[▪▪▪]** o al botón (Vista preliminar) en **[FUNCIÖN BOTÓN]** por anticipado.(☞P. 106)

1 **Apunte la cámara hacia una hoja de papel blanco.**

- Posicione el papel de manera que llene el visor. Asegúrese de no dejar ninguna sombra.

2 **Mientras mantiene pulsado el botón al que ha asignado [ ], pulse el botón disparador.**

- Aparece la pantalla de balance de blancos de un toque.

3 **Escoja entre [ ] a [ ] y pulse el botón (ok).**

- El balance de blancos es registrado.
- El balance de blancos registrado será almacenado en la cámara como un ajuste del balance de blancos preajustado. El apagado de la alimentación no reajustará los datos.
- En todo caso, pulse el botón de balance de blancos para seleccionar entre [ ] y [ ] y, después, pulse el botón para registrar el balance de blancos.

CONSEJOS

Después de que presione el botón disparador, se indicará [WB INCORRECTO REINTENTAR]:

→ Cuando no hay blanco suficiente en la imagen o cuando la imagen está demasiado brillante u oscura o si los colores no parecen naturales, no será posible registrar el balance de blancos. Cambie los ajustes de la apertura y de la velocidad de obturación, luego repita el procedimiento desde el Paso 1.

Horquillado de balance de blancos

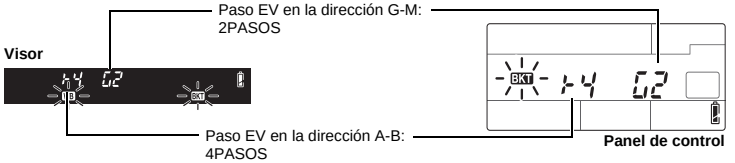
Se crean automáticamente tres imágenes con diferentes balances de blancos (ajustadas en direcciones de color especificadas) desde una toma. Una imagen tiene el balance de blancos especificado, mientras las otras son la misma imagen ajustada en diferentes direcciones de color.

Botón directo	**WB + MODE ▸ : paso EV en la dirección A-B/ : paso EV en la dirección G-M**

- Utilice el disco secundario para realizar el ajuste en la dirección A-B o el disco principal para realizar el ajuste en la dirección G-M.

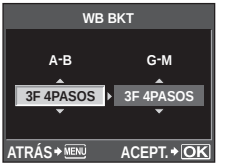
Menú	**MENU ▸ [ ] ▸ [HORQUILLADO] ▸ [WB BKT]**

Visualización de ajustes
Al utilizar el botón directo



- Seleccione entre **[OFF]**, **[3F 2PASOS]**, **[3F 4PASOS]** o **[3F 6PASOS]** para el paso EV para las direcciones A-B (ámbar-azul) y G-M (verde-magenta).
- Cuando se presiona completamente el botón disparador, se crean automáticamente 3 imágenes ajustadas en direcciones de color especificadas.

Al utilizar el menú



CONSEJOS

Para aplicar el horquillado de balance de blancos al balance de blancos que usted ha ajustado:

→ Ajuste el balance de blancos manualmente, luego utilice la función de horquillado de balance de blancos. El horquillado de balance de blancos se aplica al ajuste de balance de blancos que usted ha ajustado.

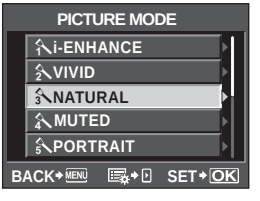
Notas

- Durante el horquillado de balance de blancos, la cámara no puede realizar fotografías si no hay memoria suficiente en la cámara y en la tarjeta para almacenar, al menos, el mismo número de imágenes seleccionadas.
- Esta función no se puede utilizar si el modo de fotografía está ajustado en un filtro artístico.

Modo fotografía

Podrá seleccionar el filtro artístico o el acabado según la finalidad de la fotografía. Para los tonos de las imágenes (acabado), también puede realizar ajustes sutiles de los parámetros de la imagen, como el contraste y la nitidez, para cada elemento. Los parámetros ajustados se graban en cada efecto de la fotografía.

Panel Super Control	OK ▸ ⊙: **[MODO FOTOGRAFÍA]**
Menú	**MENU** ▸ **[📷]** ▸ **[MODO FOTOGRAFÍA]**



[i- ENHANCE] : Produce fotografías de aspecto más impresionante que hacen juego con el modo de escena.
[VIVID] : Produce colores vivos.
[NATURAL] : Produce colores naturales.
[MUTED] : Produce tonos planos.
[PORTRAIT] : Produce bellos tonos de piel.
[MONOTONO] : Produce tono blanco y negro.
[PERSONAL.] : Seleccione un modo de imagen, ajuste los parámetros y registre el ajuste.

Pulse ⊛ para ajustar el parámetro.Los parámetros ajustables varían según los elementos.
Los parámetros individuales son como se indica a continuación.

[CONTRASTE] : Distinción entre claro y oscuro
[NITIDEZ] : Nitidez de la imagen
[SATURACION]: Intensidad de la imagen
[GRADUACIÓN]: Ajustar tono (gradación).
- **[AUTO]** : Divide la imagen en regiones detalladas y ajusta el brillo de forma separada para cada región. Útil para imágenes con áreas de gran contraste en las que los blancos aparecen demasiado brillantes o los negros, demasiado oscuros.
- **[NORMAL]** : Utilice el modo [NORMAL] para usos generales.
- **[CLAVE ALTA]**: Gradación para un objeto brillante.
- **[CLAVE BAJA]**: Gradación para un objeto oscuro.

[EFECTO] : Fija la intensidad con que se aplicará el efecto.(i-ENHANCE)
[FILTRO B&N] : Crea una imagen en blanco y negro. El color de filtro queda más vivo y el color complementario queda más oscuro. (MONOTONO)
- **[N: NEUTRAL]** : Crea una imagen normal en blanco y negro.
- **[Ye: AMARILLO]**: Reproduce una nube blanca claramente definida en un cielo azul natural.
- **[Or: NARANJA]**: Enfatiza ligeramente los colores de cielos azules y puestas del sol.
- **[R: ROJO]** : Enfatiza intensamente los colores azules del cielo y el brillo de los follajes de carmesí.
- **[G: VERDE]** : Enfatiza intensamente los colores rojos de los labios y verdes de las hojas. (MONOTONO)

[TONO IMAG.] : Colorea la imagen en blanco y negro.
- **[N: NEUTRAL]** : Crea una imagen normal en blanco y negro.
- **[S: SEPIA]** : Sepia
- **[B: AZUL]** : Azulado
- **[P: MORADO]** : Purpúreo
- **[G: VERDE]** : Verdoso

[ART1 POP ART]
[ART2 ENFQ.SUAVE]
[ART3 COLOR PÁLIDO]
[ART4 TONO CLARO]
[ART5 B/N ANTIGUO]
[ART6 ESTENOPEICO]
[ART7 DIORAMA]
[ART8 PROCESO CRUZADO]
[ART9 SEPIA]
[ART10 TONO DRAMÁTICO]
Seleccione y pulse el botón ⊛.

Notas

- Los ajustes desde **[POP ART]** hasta **[TONO DRAMÁTICO]** no se aplican a imágenes RAW.
- Si el modo de grabación está ajustado en **[RAW]** y se aplican **[POP ART]** a **[TONO DRAMÁTICO]**, el modo de grabación se ajustará automáticamente en **[N+RAW]**.
- La apariencia antigua de la fotografía puede resaltarse si se aplica un ajuste de **[POP ART]** a **[TONO DRAMÁTICO]**.
- Si selecciona **[DRAMATIC TONE]** con la sensibilidad ISO en AUTO, el límite máximo de sensibilidad será 1600. Podrá ajustarla a un valor superior a 1600 seleccionando otro ajuste que no sea ISO AUTO. No obstante, en ese caso el filtro resulta menos efectivo. Además, puede que no se obtenga el efecto de compensación de exposición.
- Si se aplica algún ajuste desde **[POP ART]** hasta **[DRAMATIC TONE]**, no estará disponible la opción **[COLOR SPACE]** en el menú.

CONSEJOS

Puede seleccionar si desea mostrar/ocultar cada elemento en la pantalla.
☞ **"OPCIONES MODO IMAGEN" (P. 111)**

Reducción de ruido

Esta función reduce el ruido que se produce durante exposiciones prolongadas. Cuando se fotografía escenas nocturnas, las velocidades de obturación son más lentas y tienden a aparecer ruidos en las imágenes. Con **[REDUC. RUIDO]** puede permitir que la cámara reduzca el ruido automáticamente para producir imágenes más claras. Si se ajusta en **[AUTO]**, la reducción de ruido se activará sólo cuando la velocidad de obturación sea lenta. Si se ajusta en **[ON]**, la reducción de ruido siempre estará activada.
Cuando la reducción de ruido está activada, se tarda el doble de tiempo en hacerse una fotografía.

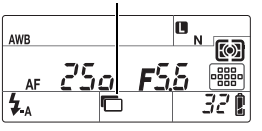
OFF

ON/AUTO

Menú **MENU ▸ [⚙] ▸ [📷] ▸ [REDUC. RUIDO]**

- El proceso de reducción de ruido se activa después de efectuar la toma.
- El piloto de control de la tarjeta parpadea y se muestra **[busy]** en el visor mientras esté operando la reducción de ruido. No se puede tomar ninguna fotografía más hasta que el piloto de control de la tarjeta se apague.

Reducción de ruido **[ON]**



Notas

- Durante la toma de fotografías secuencial, **[REDUC. RUIDO]** se pone en **[OFF]** automáticamente.
- Esta función puede no funcionar efectivamente con algunas condiciones de toma u objetos.

Filtro de ruido

Se puede seleccionar el nivel de procesamiento de ruido. Utilice **[ESTÁNDAR]** para el uso general. **[ALTO]** se recomienda durante la fotografía a una sensibilidad alta.

Menú **MENU ▸ [⚙] ▸ [📷] ▸ [FILTRO RUIDO]**

Configuración del modo de flash

La cámara ajusta el modo de flash de acuerdo con varios factores, tales como el patrón de disparo y el tiempo del flash. Los modos de flash disponibles dependen del modo de exposición. Los modos de flash están disponibles para flashes externos opcionales.

Flash automático AUTO

El flash se dispara automáticamente bajo condiciones de luz baja o de iluminación a contraluz.
Para fotografiar un objeto a contraluz, posicione el objetivo AF sobre el objeto de enfoque.

Velocidad de sincronización del flash/Límite lento

Se puede cambiar la velocidad de obturación durante el disparo del flash incorporado.
☞ "X-SYNC." (P. 113), "LÍMITE LENTO" (P. 113)

Flash de reducción del efecto de ojos rojos

En el modo de flash de reducción del efecto de ojos rojos, se emite una serie de flashes previos un poco antes de los disparos normales del flash. Esto ayuda a que los ojos del sujeto se acostumbren a la luz brillante y disminuye el fenómeno de ojos rojos. En el modo **S**/**M**/**BULB**, el flash siempre se dispara.

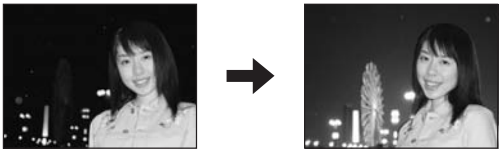
Los ojos del sujeto aparecen rojos

Notas

- Después de los destellos previos, el obturador tardará aproximadamente 1 segundo en dispararse. Para evitar la vibración de la cámara, sujétela firmemente.
- La eficacia puede ser limitada si el sujeto no está mirando directamente a los flashes previos o si la distancia de fotografiado es muy grande. Las características físicas individuales también pueden limitar la eficacia.

Sincronización lenta (1ª cortinilla) SLOW

El flash de sincronización lenta está diseñado para velocidades lentas de obturación. Normalmente, cuando se fotografía con flash, las velocidades del obturador no pueden ser inferiores a un cierto nivel para evitar la vibración de la cámara. Sin embargo, cuando fotografíe un sujeto en una escena nocturna, el uso de velocidades rápidas del obturador puede oscurecer demasiado el fondo. La sincronización lenta le permite capturar tanto el fondo como el sujeto. Si la velocidad de obturación es lenta, acuérdese de estabilizar la cámara con un trípode para evitar que la fotografía salga desenfocada.



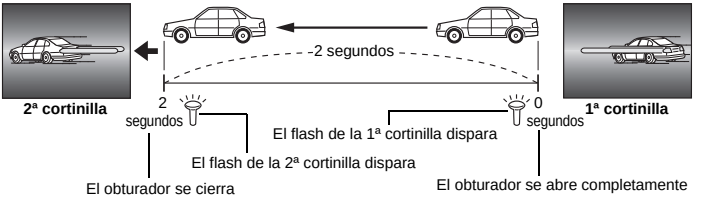
1ª cortinilla

Generalmente el flash dispara justo después de que el obturador se abra completamente. Esto se llama 1ª cortinilla. Este método se suele utilizar durante el fotografiado con flash.

Sincronización lenta (2ª cortinilla) SLOW2

El flash de 2ª cortinilla dispara un poco antes de que el obturador se cierre. El cambio de tiempo del disparo del flash puede crear efectos interesantes en su fotografía, por ejemplo para expresar el movimiento de un automóvil mostrando el flujo de las luces traseras hacia atrás. Cuanto menor sea la velocidad de obturación, mejores serán los efectos producidos. En el modo **S**/**M**/**BULB**, el flash siempre se dispara.

Cuando se ajusta la velocidad de obturación en 2 segundos.



Flash de sincronización lenta (1ª cortinilla)/Reducción del efecto de ojos rojos SLOW

Cuando utilice el flash de sincronización lenta, puede también utilizar esta función para activar la reducción del efecto de ojos rojos. Cuando fotografíe un objeto y apenas haya luz, esta función le permitirá reducir el efecto de los ojos rojos. Ya que el tiempo transcurrido entre la emisión del flash y el fotografiado es largo en el caso de la sincronización de la 2ª cortinilla, es difícil reducir el efecto de los ojos rojos. En este caso, sólo es posible la sincronización lenta (1ª cortinilla).

Flash de relleno

El flash dispara independientemente de las condiciones de iluminación. Este modo es útil para eliminar las sombras de la cara del objeto (por ejemplo, sombras de las hojas de árboles), en situaciones de contraluz o para corregir el cambio de colores producido por la iluminación artificial (especialmente por lámparas fluorescentes).

Notas

- Cuando se dispara el flash, la velocidad de obturación se ajusta en 1/250 seg. o inferior. Cuando fotografíe un sujeto contra un fondo luminoso utilizando el flash de relleno, puede que el fondo quede sobreexpuesto. En este caso, utilice el flash externo FL-50R opcional o un flash similar y fotografíe en el modo de flash Super FP. ☞ "Flash Super FP" (P. 79)

Flash desactivado

El flash no dispara.
Incluso en este modo, el flash puede utilizarse como iluminador AF cuando esté levantado.
☞ "ILUMINADOR AF" (P. 103)

Flash manual

Esta función permite que el flash incorporado emita una cantidad de luz fija. Para fotografiar con el flash manual, ajuste el número f en el objetivo de acuerdo con la distancia hasta el sujeto.

Proporción de cantidad de luz	NG: Número de guía ISO 200 (Equivalente a ISO 100)
FULL (1/1)	18 (13)
1/4	9 (6.5)
1/16	4.5 (3.3)
1/64	2.3 (1.6)

Calcule el número f del objetivo utilizando la siguiente fórmula.

$$\text{Apertura (número f)} = \frac{\text{NG} \times \text{Sensibilidad ISO}}{\text{Distancia hasta el sujeto (m)}}$$

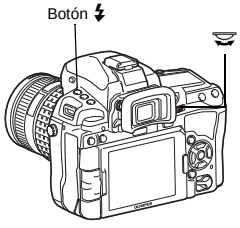
Sensibilidad ISO

Valor ISO	100	200	400	800	1600	3200	6400
Sensibilidad ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0	5.6	8.0

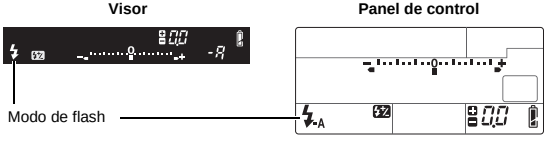
Método de ajuste

Botón directo ⚡ + ▽

Panel Super Control ⊛ ▸ ⊛: **[MODO FLASH]**



Visualización de ajustes

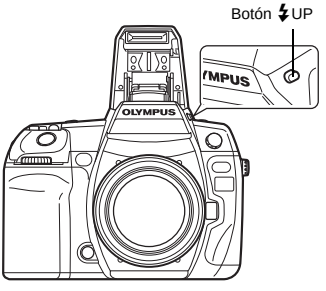


- Para obtener detalles sobre la visualización de los ajustes, consulte “Modos de flash que pueden ajustarse según el modo de fotografiado” (☞P. 142).

Utilización del flash incorporado

Si se fotografía un sujeto empleando un objetivo mayor de 14 mm (equivalente a un objetivo de 28 mm de una cámara de película de 35 mm), la luz emitida por el flash puede producir un efecto de viñeta. Esto puede ocurrir o no dependiendo del tipo de objetivo, del parasol y de las condiciones de fotografiado (tales como la distancia hasta el objeto).

1 **Pulse el botón ⚡UP para levantar el flash incorporado.**



2 **Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.**

- La marca ⚡ (espera del flash) se enciende cuando el flash está listo para disparar. Si la marca está parpadeando, el flash se está cargando. Espere hasta que la carga se complete.

Visor

3 **Presione el botón disparador a fondo.**

CONSEJOS

Para fotografiar sin esperar a que el flash se cargue completamente:
→ Consulte “PRIOR. OBTUR./PRIOR. C” (☞P. 108).

Notas

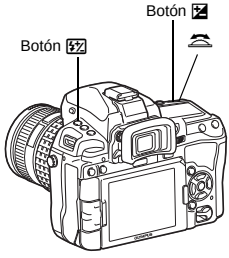
- Si **[⚡ MODO RC]** se ajusta en **[ON]**, el flash incorporado se disparará sólo para comunicarse con el flash externo, de modo que no funcionará como flash. ☞ “Fotografiado con el sistema de flash RC inalámbrico de Olympus” (P. 80)

Control de intensidad del flash

La intensidad del flash se puede ajustar del nivel +3 al -3.
En algunas situaciones (por ejemplo, cuando fotografíe sujetos pequeños, fondos alejados, etc.), puede que logre mejores resultados ajustando la cantidad de luz emitida por el flash (intensidad del flash). Esto es conveniente cuando se desea aumentar el contraste (diferenciar el claro del oscuro) de las imágenes para producir imágenes más vivas.

Botón directo **[⚡] + [⏏]**

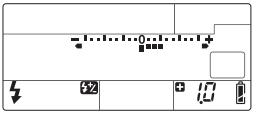
Panel Super Control **[OK] ▸ [⚙]: [⚡]**



Visualización de ajustes

Visor

Panel de control



CONSEJOS

Para ajustar el flash utilizando solamente los discos de ajuste:

→ Asigne la función de control de la intensidad del flash al disco principal (o disco secundario). ☞ "FUNCIÓN DIAL" (P. 104)

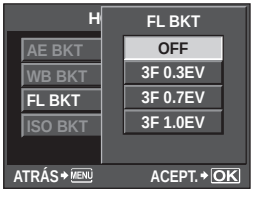
Notas

- No funciona con el flash manual.
- No funciona cuando el modo de control del flash en el flash electrónico está ajustado en MANUAL.
- Si se ajusta la intensidad del flash en el flash electrónico, se combinará con el ajuste de intensidad del flash de la cámara.
- Si **[⚡+⊠]** se ajusta en **[ON]**, el valor de intensidad del flash se añadirá al valor de compensación de la exposición. ☞ "⚡+⊠" (P. 113)

Horquillado del flash

La cámara fotografía varias imágenes, cambiando la cantidad de luz emitida por el flash para cada toma. La cámara dispara 3 imágenes a la vez con la siguiente cantidad de luz: luz óptima, luz ajustada en dirección – y luz ajustada en dirección +.

Menú **MENU ▸ [📷2] ▸ [HORQUILLADO] ▸ [FL BKT]**



- El valor de compensación cambiará en función del paso EV. ☞ "PASOS EV" (P. 112)
- En la toma de una sola imagen, la cantidad de luz emitida por el flash cambia cada vez que se pulsa el botón disparador.
- En el fotografiado secuencial, mantenga pulsado el botón disparador hasta que se fotografíe el número de imágenes seleccionado.
- Al soltar el botón disparador, se interrumpirá el fotografiado con horquillado de flash. Cuando se detiene, **BKT** parpadea en el visor y en el panel de control y **BKT** aparece iluminado en verde en el Panel Super Control.

Utilización de flashes externos

Además de las posibilidades del flash incorporado de la cámara, podrá emplear cualquiera de los flashes externos especificados para utilizarlo con esta cámara. Esto le permite beneficiarse de una variedad más amplia de técnicas de fotografiado con flash adaptadas a las diferentes condiciones de toma.
Los flashes externos se comunican con la cámara, lo cual le permite utilizar los modos de flash de esta cámara con los diferentes modos de control de flash disponibles, tales como TTL-AUTO y Super FP. En la cámara se puede montar una unidad externa de flash especificada para el uso con esta cámara acoplándola en la zapata de contacto de la cámara. El flash también se puede acoplar en el soporte del flash en la cámara por medio del cable de soporte (opcional).
Consulte también el manual del flash externo.

Funciones disponibles con los flashes externos

Flash opcional	FL-50R	FL-36R	RF-11	TF-22
Modo de control del flash	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, MANUAL	
NG (Número de guía) (ISO100)	NG50 (85 mm*) NG28 (24 mm*)	NG36 (85 mm*) NG20 (24 mm*)	NG11	NG22
Modo RC	✓	✓	—	—

* La distancia focal del objetivo que puede utilizarse (calculada en base a una cámara de película de 35 mm)

Notas

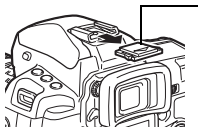
- El flash opcional FL-40 no se puede utilizar.

Utilización del flash electrónico externo

Asegúrese de acoplar el flash en la cámara antes activar la alimentación del flash.

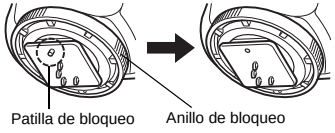
1 Retire la tapa de la zapata de contacto deslizándola en la dirección indicada por la flecha en la ilustración.

- Mantenga la tapa de la zapata en un lugar seguro para evitar su pérdida, y vuelva a colocarla en la cámara después de la toma con flash.



2 Acople el flash electrónico en la zapata de contacto de la cámara.

- Si la patilla de bloqueo sobresale, gire el anillo de bloqueo de la zapata completamente en la dirección opuesta a LOCK. Esto hará que la patilla de bloqueo se retraiga hacia dentro.



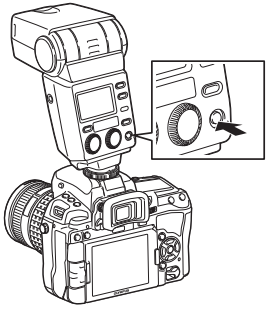
3 **Active el flash.**
- Cuando el LED de carga del flash se enciende, la carga está completada.
- El flash se sincronizará con la cámara a una velocidad de 1/250 seg. o inferior.

4 **Seleccione un modo de flash.**

5 **Seleccione el modo de control del flash.**
- TTL-AUTO se recomienda para un uso normal.

6 **Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido.**
- Las informaciones de la toma, tales como la sensibilidad ISO, el valor de apertura y la velocidad de obturación, son comunicados entre la cámara y el flash.

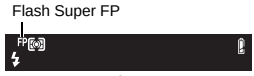
7 **Presione el botón disparador a fondo.**



Notas
- El flash incorporado no puede utilizarse cuando un flash externo está acoplado en la zapata de contacto.

Flash Super FP

El flash Super FP está disponible en FL-50R o FL-36R. Puede utilizar el flash Super FP incluso cuando no sea posible utilizar los flashes normales con una velocidad de obturación rápida.
El fotografiado con flash de relleno con la apertura abierta (por ejemplo, para la toma de retrato en exteriores) también es posible con el flash Super FP. Para más información, consulte el manual del flash electrónico externo.



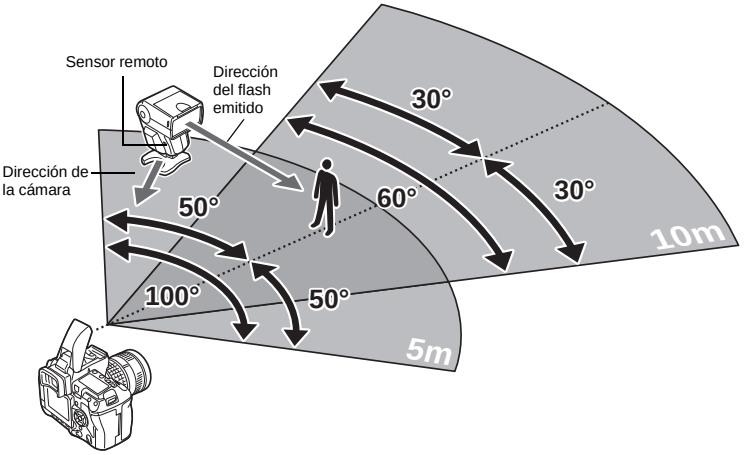
Visor

Fotografiado con el sistema de flash RC inalámbrico de Olympus

El sistema de flash RC inalámbrico de Olympus permite realizar fotografías con el flash inalámbrico. Con este sistema de flash inalámbrico es posible tomar fotografías con varios flashes inalámbricos y controlar los flashes en tres grupos (A, B y C). El flash incorporado se utiliza para la comunicación entre la cámara y los flashes externos.
Para obtener más información sobre el flash inalámbrico, consulte el manual del flash externo.

Alcance de configuración del flash inalámbrico

Coloque el flash inalámbrico con el sensor inalámbrico orientado hacia la cámara. Las directrices para el alcance de configuración se muestran en la siguiente ilustración. El alcance puede variar en función del entorno.

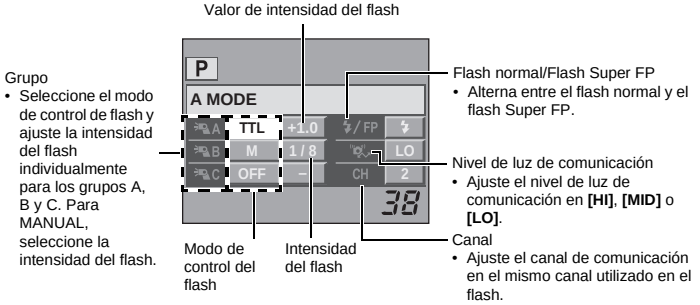


1 **Coloque el flash mientras consulta Alcance de configuración del flash inalámbrico, y a continuación, active el flash.**

2 **Pulse el botón MODE en el flash para ajustarlo en el modo RC y, a continuación, ajuste el canal y el grupo del flash.**

3 **Ajuste el modo RC de la cámara en [ON].**
- **MENU ▸ [C2] ▸ [MODO RC] ▸ [ON]**
- El Panel Super Control cambia al modo RC.
- Puede presionar el botón **INFO** para cambiar la visualización del Panel Super Control.

4 Utilice el Panel Super Control para ajustar el modo de flash y otros ajustes de cada grupo.


Valor de intensidad del flash
Grupo
• Seleccione el modo de control de flash y ajuste la intensidad del flash individualmente para los grupos A, B y C. Para MANUAL, seleccione la intensidad del flash.
P
A MODE
A
B
C
TTL
M
OFF
+1.0
1 / 8
–
/ FP
LO
CH
2
38
Flash normal/Flash Super FP
• Alterna entre el flash normal y el flash Super FP.
Nivel de luz de comunicación
• Ajuste el nivel de luz de comunicación en [HI], [MID] o [LO].
Canal
• Ajuste el canal de comunicación en el mismo canal utilizado en el flash.
Modo de control del flash
Intensidad del flash

5 Seleccione un modo de flash.

- El flash de reducción del efecto del ojos rojos no está disponible en el modo RC.

6 Pulse el botón ⚡UP para levantar el flash incorporado.

7 Una vez completados los preparativos, realice algunas fotografías de prueba para comprobar el funcionamiento del flash y las imágenes obtenidas.

8 Para tomar fotografías, compruebe las indicaciones de carga completada de la cámara y del flash.

Notas

- Aunque no hay un límite en cuanto a los flashes inalámbricos que se pueden utilizar, se recomienda no incluir más de tres flashes en cada grupo para evitar un mal funcionamiento del flash por interferencias mutuas.
- En el modo RC, el flash incorporado se utiliza para controlar el flash inalámbrico. El flash incorporado no se puede utilizar para el fotografiado con flash en este modo.
- Para la sincronización de la 2ª cortinilla, configure la velocidad de obturación y el ajuste antigolpes en un valor máximo de 4 segundos. Puede que el fotografiado con flash inalámbrico no funcione correctamente cuando se utiliza una velocidad de obturación lenta o el ajuste antigolpes.

Uso de flashes disponibles comercialmente

La cámara no se puede utilizar para ajustar la cantidad de luz emitida por un flash disponible comercialmente salvo en el caso de los flashes específicamente indicados para el uso con esta cámara. Para utilizar un flash disponible comercialmente, conéctelo a la zapata de contacto o conecte el cable de sincronización al conector del flash externo. Ajuste el modo de fotografiado de la cámara en **M**. Para más información sobre los flashes comerciales no especificados, consulte "Flashes comerciales no especificados" (☞P. 82).

1 **Retire la tapa de la zapata de contacto para conectar el flash a la cámara.**

2 **Configure el modo de fotografiado en M y, después, ajuste el valor de apertura y la velocidad de obturación.**

- Ajuste la velocidad de obturación en 1/250 seg. o más lento. Si la velocidad de obturación es más rápida que ésta, los flashes disponibles comercialmente no podrán ser utilizados.
- Una velocidad lenta de obturación puede producir imágenes borrosas.

3 **Active el flash.**

- Asegúrese de activar el flash después de colocar el flash en la cámara.

4 **Ajuste la sensibilidad ISO y el valor de apertura de la cámara para que se corresponda con el modo de control de flash en el flash.**

- Consulte las instrucciones en el manual del flash si desea ajustar el modo de control de flash.

Notas

- El flash dispara cada vez que se dispara el obturador. Cuando no necesite utilizar el flash, desactive la alimentación del flash.
- Verifique, de antemano, si el flash que está utilizando está sincronizado con la cámara.

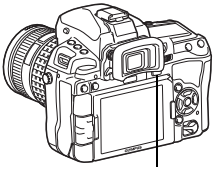
Flashes comerciales no especificados

1) Algunos flashes disponibles comercialmente requieren un voltaje mínimo de 250 V para el conector de sincronización. Este tipo de flash puede dañar la cámara o evitar el funcionamiento correcto de la misma. Póngase en contacto con el fabricante del flash para obtener las especificaciones del conector de sincronización del flash.
2) Algunos flashes disponibles comercialmente tienen un conector de sincronización con la polaridad invertida. Este tipo de flashes no funcionan con la cámara. Póngase en contacto con el fabricante del flash.
3) Cuando utilice un flash, los ajustes de las exposiciones se deberán efectuar en el flash. Si utiliza un flash en el modo automático, ajústelo para que corresponda con la configuración para el número f y la sensibilidad ISO de la cámara.
4) Incluso si el número f y la sensibilidad ISO automáticos del flash se ajustan a los mismos parámetros en los ajustes de la cámara, dependiendo de las condiciones de la toma, puede que no se logre la exposición correcta. En ese caso, ajuste el número f automático o el valor ISO del flash o calcule la distancia en el modo manual.
5) Utilice un flash con un ángulo de iluminación adecuado para la distancia focal del objetivo. La distancia focal del objetivo para películas de 35 mm es aproximadamente el doble de largo de la distancia focal que los objetivos diseñados para esta cámara.
6) No utilice un flash u otro accesorio del flash TTL que tenga funciones de comunicación adicionales, excepto los flashes especificados, ya que no sólo podría fallar en el funcionamiento normal, sino que podría causar daños en el circuito de la cámara.

Durante Live View, utilice el botón (vídeo) para grabar vídeos de alta definición (HD) con sonido. ☞"Fotografiado" (P. 15)

Grabar vídeos

1 **Active Live View.**
- Pulse el botón |○| si toma las imágenes con el visor.


Botón |○|

2 **Seleccione el modo de toma de imágenes que desee.**
- El vídeo se grabará en un modo de toma de imágenes si se pulsa el botón (vídeo). Sin embargo, si se selecciona el modo **S** (fotografiado con prioridad de apertura) se grabará en el modo **P** (fotografiado programado).
- [**P**]: La apertura óptima se ajusta automáticamente según el brillo del sujeto. La sensibilidad ISO se ajusta en AUTO.
- [**A**]: La descripción del fondo se cambia ajustando la apertura. La sensibilidad ISO se ajusta en AUTO.
- [**M**] Controlará tanto la apertura como la velocidad de obturación. Seleccione un valor para la velocidad de obturación entre 1/30 segundos y 1/4000 segundos. La sensibilidad puede ajustarse de forma manual en unos valores entre ISO 200 y 1600.
- Los ajustes de A$^{ART}_{1}$ a A$^{ART}_{10}$ pueden seleccionarse como un modo de fotografía **P**/**A**/**M**.

3 **Pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido para enfocar.**

4 **Pulse el botón (vídeo) para comenzar la grabación.**
Pulse el botón (vídeo) de nuevo para terminar la grabación.
- La grabación de audio comienza al mismo tiempo. (Si **[VÍDEO]** está **[ACTIVADO]**.)

Se encienden luces rojas durante la grabación

Tiempo total de grabación

CONSEJOS

Para tomar una fotografía fija mientras graba un vídeo:
→ Durante la grabación, pulse el botón disparador para pausar el vídeo y tomar una fotografía fija. Una vez tomada la fotografía fija, se reanuda la grabación de vídeo. En ese caso se grabarán tres archivos.

Para volver a ajustar el enfoque mientras graba un vídeo:
→ Pulse el botón AEL/AFL o pulse el botón disparador hasta la mitad del recorrido para realizar el AF.
- Puede que se grabe el sonido del objetivo en funcionamiento.
- Puede reducir este sonido del objetivo en funcionamiento conectando un micrófono de los disponibles en el mercado en el conector para micrófono.

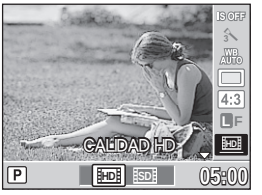
Notes
- Al grabar un vídeo, no se pueden cambiar los ajustes para compensación de exposición, valor de apertura y velocidad de obturación.

- Si se ha activado **[ESTABIL IMAG]** mientras graba un vídeo, los fotogramas grabados aumentan ligeramente de tamaño. Aunque seleccione **[I.S.2]** o **[I.S.3]**, se aplicará el ajuste de **[I.S.1]**.
- No es posible la estabilización cuando la cámara se sacude excesivamente.
- Si utiliza un objetivo con una función del estabilizador de imagen, desactive la función del estabilizador de imagen del objetivo o de la cámara.
- No es posible utilizar **[ROSTROS]** en modo de vídeo.
- El tamaño de cada vídeo está limitado a 2 GB. Con algunos tipos de tarjeta, la grabación puede interrumpirse inesperadamente antes de alcanzar el límite del tiempo de grabación disponible.
- Si la parte interior de la cámara se calienta, la grabación se detiene automáticamente para proteger la cámara.
- Si parpadea el piloto de control de la tarjeta no se permite seguir grabando.
- Se recomienda utilizar tarjetas SD compatibles de velocidad 6 o superior para la grabación de vídeo.
- Los vídeos grabados en modo **[ART7]** (DIORAMA) se reproducen en alta velocidad; durante la grabación, el tiempo de grabación se ajusta para reflejar el tiempo de reproducción y avanza más despacio de lo normal.
- Si el modo de fotografía está ajustado en **[-ENHANCE]**, el vídeo se grabará con **[NATURAL]**.

Cambio del modo de grabación de vídeo

CONTROL LIVE ⊛ ▸ ▸ **[ ]** ▸

Menú **MENU ▸ [ ] ▸ [ ] ▸ [VÍDEO]**



HD	El número de píxeles es 1280 × 720. Puede grabar vídeos de alta definición.
SD	El número de píxeles es 640 × 480.

Grabación de sonido

CONTROL LIVE ⊛ ▸ ▸ **[ ]** ▸

Menú **MENU ▸ [ ] ▸ [ ] ▸ [VÍDEO]**

Precauciones
- Al grabar sonidos durante una grabación, el ruido del objetivo y de la cámara podría grabarse.
- No se graba ningún sonido en modo **[ART7]** (DIORAMA).

Visualización de vídeos

1 **Visualice un vídeo en el modo de reproducción de una sola imagen y pulse el botón ⊛.**

2 **Seleccione [REP. VIDEO] con ▲▼ y pulse el botón ⊛ para comenzar la reproducción.**

- Durante la reproducción de vídeos puede realizar las siguientes acciones:

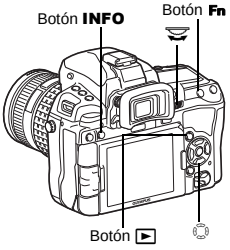
⊛	Pausar o continuar la reproducción. • Mientras la reproducción está en pausa, pulse ▲ para ver el primer fotograma y ▼ para ver el último fotograma. Pulse ◀◀/▶▶ para retroceder o avanzar un fotograma. Mantenga pulsado el botón para retroceder o avanzar de forma continuada.
◀◀/▶▶	Avanzar y retroceder un vídeo.
▲/▼	Ajustar el volumen.

Reproducción de una sola imagen/en primer plano

El procedimiento básico para ver las imágenes es el que se muestra a continuación. Sin embargo, antes de utilizar cualquiera de estas funciones, siga el Paso 1 que se muestra abajo. La cámara se puede ajustar para que cambie automáticamente al modo de reproducción de una sola imagen, después de tomar la fotografía. ☞ "VISUAL IMAG" (P. 99)

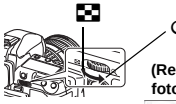
1 Pulse el botón ▶ (Reproducción de una sola imagen).

- Se muestra la última imagen grabada.
- Si no se ejecuta ninguna operación, el monitor LCD se apaga cuando transcurre más de 1 minuto. De no utilizarse durante más de 4 horas, la cámara se apagará automáticamente. Encienda la cámara de nuevo.



2 Utilice ◎ o ⊜ para seleccionar las imágenes que desee visualizar. También puede girar ⊜ para colocarlo en la posición 🔍 y obtener una reproducción en primer plano.

- Puede cambiar las operaciones de los dos discos. ☞P. 104



(Reproducción de una sola imagen)

◎ : Se visualiza la imagen siguiente
◎ : Se visualiza la imagen anterior

Fn

(Reproducción fotograma a fotograma en primer plano)

Pulse ◎ para ver, fotograma a fotograma, las posiciones en primer plano. Si **[☻ SOMBRAS]** se ajusta en **[ON]**, pulse ⊜ para cambiar a otro rostro en posición de primer plano.

INFO

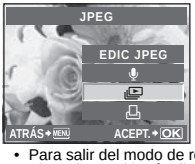
(Reproducción en primer plano)

Pulse el botón **Fn**
- Reproduce la imagen en primer plano ampliada 10 veces.

Pulse ◎ para mover la visualización de la posición en primer plano. Si **[☻ SOMBRAS]** (☞P. 38) se ajusta en **[ON]**, aparecerá un cuadro alrededor de un rostro detectado. Pulse ⓞⓚ para trasladar el cuadro a otro rostro.

INFO/ Fn

Botón ⓞⓚ
- Se muestra el menú para el tipo de imagen visualizada.



(Reproducción de una sola imagen)

Pulse ◎ para cambiar la posición en primer plano.

INFO/ Fn

- Para salir del modo de reproducción, pulse de nuevo el botón ▶.
- Al presionar el botón disparador hasta la mitad, se vuelve al modo de fotografiado.

Indicación de la caja de luz

Puede ver la imagen de reproducción y otra imagen juntas en los lados izquierdo y derecho de la pantalla. Es de gran utilidad para comparar imágenes grabadas utilizando el soporte.

1 Pulse el botón [▪▪▪] durante la reproducción de una sola imagen.

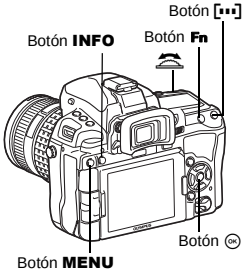
- El cuadro que se está visualizando se muestra en el lado izquierdo de la pantalla y el siguiente cuadro, en el derecho. La imagen se muestra con la misma ampliación que la imagen que se está visualizando.
- La imagen de la izquierda es la de referencia.

2 Pulse ⟨⟩, ⟨⟩ para seleccionar la imagen de la derecha.

- Puede proteger, borrar o copiar la imagen de la derecha.

3 Pulse el botón [▪▪▪].

- La cámara vuelve a la reproducción de un solo cuadro de la imagen de la izquierda con la misma ampliación de visualización.



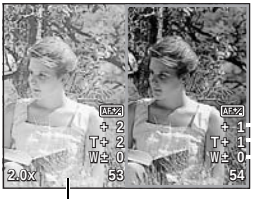
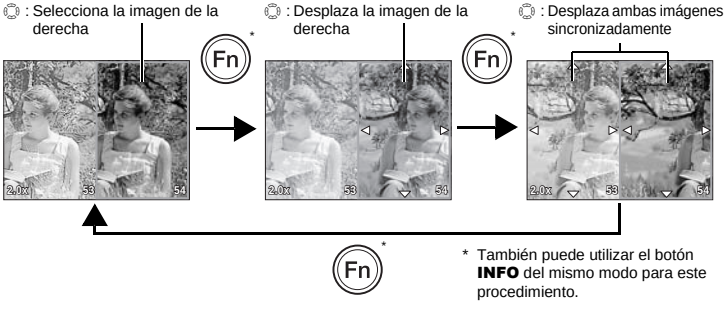


Imagen de referencia

Operaciones durante la indicación de la caja de luz

- Pulsando el botón ⊛ se reemplaza la imagen de la izquierda con la imagen de la derecha y se convierte en la nueva imagen de referencia.
- Puede utilizar el disco para modificar la ampliación de ambas imágenes al mismo tiempo.
- Pulsando el botón **Fn** o el botón **INFO** podrá mover la posición de la imagen de la derecha con el botón ⟨⟩. Pulsando el botón **Fn** o el botón **INFO** de nuevo podrá mover las posiciones de ambas imágenes con el botón ⟨⟩.



* También puede utilizar el botón **INFO** del mismo modo para este procedimiento.

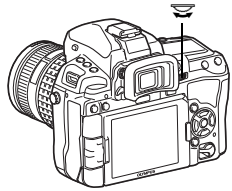
Visualización del índice/Visualización del calendario

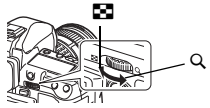
Esta función le permite mostrar varias imágenes en el monitor de forma simultánea. Es útil cuando desea buscar rápidamente una imagen concreta en un grupo de fotografías.

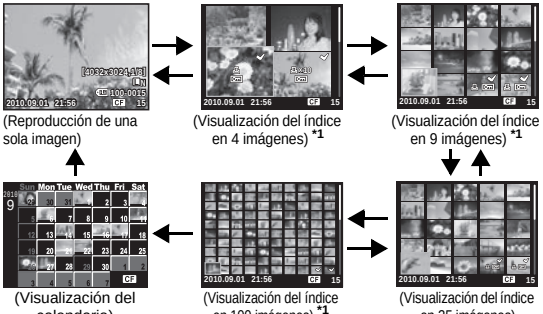
En el modo de reproducción de un solo cuadro, cada vez que gire el disco hacia , el número de imágenes mostradas cambiará entre 4, 9, 25, 100.

- : Se mueve hacia la imagen anterior
- : Se mueve hacia la imagen siguiente
- : Se mueve hacia la imagen superior
- : Se mueve hacia la imagen inferior

• Para volver a la reproducción de un solo cuadro, gire el disco principal a .







(Reproducción de una sola imagen)
(Visualización del índice en 4 imágenes) *1
(Visualización del índice en 9 imágenes) *1
(Visualización del calendario)
(Visualización del índice en 100 imágenes) *1
(Visualización del índice en 25 imágenes)

* 1 Se muestra si "/AJUSTE INFO" (☞P. 110) está **[ACTIVADO]**.

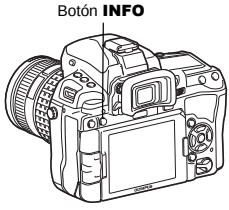
Visualización del calendario

Con el calendario, se pueden mostrar por fecha las imágenes grabadas en la tarjeta. Si se ha tomado más de una imagen en una sola fecha, se mostrará la imagen que se fotografió primero en esa fecha.

Utilice ⊛ para seleccionar una fecha y pulse el botón ⊛ para reproducir imágenes de la fecha seleccionada en la visualización de una sola imagen.

Visualización de información **INFO**

Le permite mostrar información detallada acerca de la fotografía.
También se puede mostrar la información de luminancia con los gráficos de histograma y resaltado.



Pulse el botón INFO varias veces hasta que aparezca la información deseada. También se puede cambiar la información que se visualiza girando el disco mientras se pulsa el botón INFO.

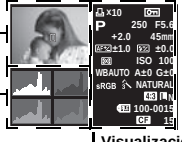
- Esta configuración se guarda y se mostrará la próxima vez que se solicite una visualización de información.

Sólo imagen

Visualización simplificada

Información de fotografiado

Visualización resaltada/ sombreada



***Histograma**
Si las barras del histograma son más altas en la parte derecha, la imagen puede presentar un exceso de brillo. Si las barras son más altas en la parte izquierda, es posible que la imagen sea demasiado oscura. Compense la exposición o vuelva a tomar la fotografía.

Histograma*

Visualización en conjunto

Visualización de histograma *1

La distribución del brillo de la imagen grabada se muestra en el histograma (gráfico referente al brillo).

Reflejo y sombra *1

Se muestran las partes sobreexpuestas o subexpuestas de la imagen grabada.
Las partes resaltadas (sobreexpuestas) se muestran en rojo.
Las partes sombreadas (subexpuestas) se muestran en azul.

* 1 Se muestra si "/AJUSTE INFO" (☞P. 110) está **[ACTIVADO]**.

CONSEJOS

Para cambiar rápidamente la visualización usada con más frecuencia:

→ Puede esconder la visualización de información para todos los modos, excepto para "Visualización simplificada". "/AJUSTE INFO" (☞P. 110)

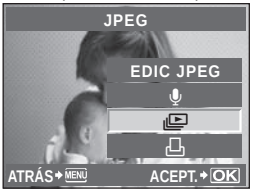
→ Para cambiar el rango del tono de aviso indicado en la visualización Reflejo y sombra. ☞ "AJUSTE HISTOGRAMA" (P. 110)

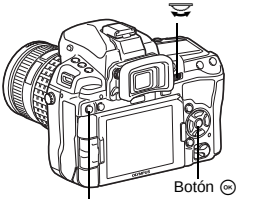
Reproducción de diapositivas

Esta función muestra las imágenes almacenadas en la tarjeta, sucesivamente, una tras otra. Las imágenes se reproducen en orden, comenzando con la imagen visualizada.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [▶]**

- Pulse el botón ⊛ durante la reproducción para seleccionar la reproducción de diapositivas.





2 **Efectúe los ajustes de la reproducción de diapositivas.**

[INICIO] : Efectúe la reproducción de diapositivas con los ajustes actuales.
[BGM] : Ajustar BGM o girar BGM a **[OFF]**.
[DESPLAZAM.] : Ajusta los elementos para la reproducción de diapositivas.
[INTERVALO DIAPO] :
Ajusta el intervalo con el que cambian las imágenes de 2 a 10 segundos.
[INTERVAL VIDEO] :
Al reproducir un vídeo, seleccione **[TODO]** para reproducir todo el vídeo, o **[CORTO]** para reproducir una sección por la mitad.

3 **Seleccione [INICIO] y pulse el botón ⊛.**

- Comenzará la reproducción de diapositivas.

4 **Pulse el botón ⊛ para detener la reproducción de diapositivas.**

Operaciones durante la reproducción de diapositivas

- Pulse ▲▼ para ajustar el volumen general (sólo si se reproduce sonido con el altavoz de la cámara).
- Pulse ◀▶ en la pantalla de ajuste del volumen para ajustar el balance entre BGM y el sonido grabado.

Notas

- Si no se interrumpe la reproducción de diapositivas durante aproximadamente 30 minutos mientras se utiliza la batería, la cámara se apagará automáticamente.

Rotación de imágenes

Esta función le permite girar las imágenes y mostrarlas verticalmente en la pantalla durante la reproducción de una sola imagen. Es útil cuando se toma fotografías con la cámara posicionada verticalmente. Las imágenes se muestran automáticamente en la dirección correcta incluso cuando se gira la cámara.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[⟳]**

- Si se posiciona en **[ON]**, las imágenes capturadas verticalmente empezarán a girar automáticamente y se visualizarán durante la reproducción. También se puede pulsar el botón ⚡ para girar y visualizar la imagen.
- La imagen girada se grabará en la tarjeta en esta posición.

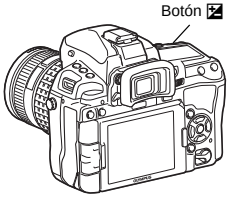
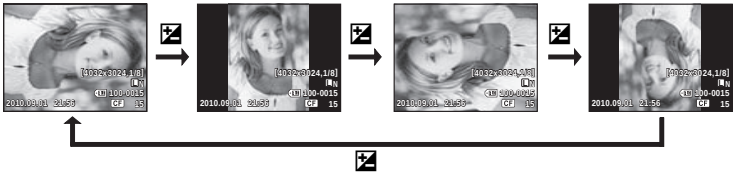


Imagen original antes de efectuar la rotación



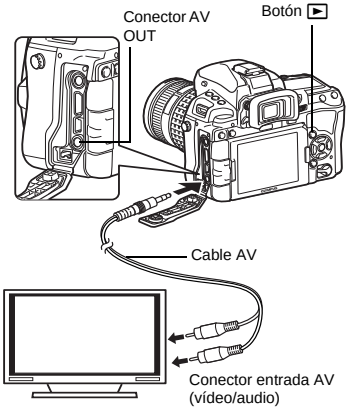
Reproducción en un TV

Utilice el cable AV que se suministra con la cámara para reproducir las imágenes grabadas en un televisor.

1 **Apague la cámara y el televisor y conecte el cable AV tal como se muestra en la imagen.**

2 **Encienda el TV y conmútelo en el modo de entrada de vídeo. Si desea más información sobre la conmutación al modo de entrada de vídeo, consulte el manual del televisor.**

3 **Encienda la cámara y pulse el botón ▶ (reproducción).**

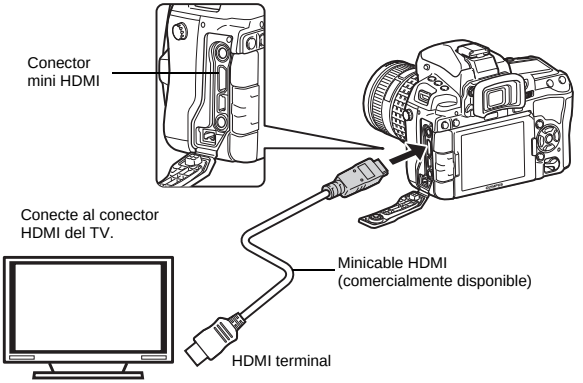


Notas

- Para conectar la cámara a un televisor, utilice el cable AV que se suministra.
- Asegúrese de que el tipo de señal de salida de vídeo de la cámara es igual al tipo de señal de vídeo del televisor. ☞ "SALIDA VÍD" (P. 109)
- El monitor de la cámara se apaga automáticamente cuando el cable AV se conecta a la cámara.
- La imagen puede aparecer fuera del centro dependiendo de la pantalla del televisor.

Conexión por medio de minicable HDMI

- Asegúrese de apagar la cámara y el TV antes de conectar el minicable.



1 Conecte el minicable HDMI en el conector HDMI del TV.
2 Conecte el minicable HDMI en el conector HDMI de la cámara.
3 Encienda el TV y cambie "INPUT" a "HDMI INPUT".
4 Encienda la cámara.

Notas

- Para más información para cambiar la fuente de entrada del TV, consulte el manual de instrucciones del TV.
- Utilice un minicable HDMI que se corresponda con el conector mini HDMI de la cámara y el conector HDMI del TV.
- Cuando la cámara y el TV estén conectados por un cable AV y un minicable HDMI, el minicable HDMI tendrá mayor prioridad.
- Dependiendo de los ajustes del TV, las imágenes y la información visualizadas pueden aparecer recortadas.
- Cuando se conecte a un TV por medio de un minicable HDMI, puede seleccionar el formato de la señal digital de vídeo. ☞ "HDMI" (P. 108)
- Utilice un minicable HDMI que se corresponda con el conector mini HDMI de la cámara y el conector HDMI del TV.
- No conecte la cámara a otros dispositivos de salida HDMI.
- La salida HDMI no se realiza mientras está conectada por medio de USB a un ordenador o impresora.

Utilización del mando a distancia de un TV

La cámara podrá controlarse mediante el mando a distancia de un TV cuando se conecte a un TV compatible con el control HDMI.

1 **MENU ▸ [⚙] ▸ [📺] ▸ [HDMI] ▸ [CONTROL HDMI]**
- Ajuste a **[ACTIVADO]**.

2 **Controle la cámara utilizando el mando a distancia del TV.**
- Podrá controlar la cámara siguiendo la guía de operación visualizada en el TV.
- Durante la reproducción de un solo cuadro, podrá visualizar u ocultar la información pulsando el botón **[Rojo]**, y visualizar u ocultar la visualización del índice pulsando el botón **[Verde]**.
- Dependiendo del TV es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Edición de imágenes fijas

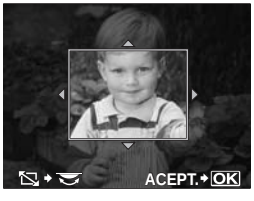
Las imágenes grabadas se pueden editar y guardar como imágenes nuevas. El número de funciones de edición disponibles depende del formato de la imagen (modo de grabación de imágenes).
Se puede imprimir un archivo JPEG sin necesidad de modificarlo. En cambio, no se puede imprimir un archivo RAW sin modificarlo. Para imprimir un archivo RAW, utilice la función de edición RAW para convertir el formato de datos RAW en JPEG.

Edición de las imágenes grabadas en el formato de datos RAW

La cámara realiza el procesamiento de imágenes (el balance de blancos y el ajuste de la nitidez) para las imágenes en formato de datos RAW, luego guarda los datos en un nuevo archivo en formato JPEG. Mientras verifica las imágenes grabadas, las puede editar conforme su preferencia.
El procesamiento de imágenes se ejecuta de acuerdo con los ajustes actuales de la cámara. Antes de editar, cambie los ajustes de la cámara según sus preferencias.

Edición de las imágenes grabadas en el formato de datos JPEG

[AJ SOMBRA] Ilumina un sujeto oscuro con luz de fondo.
[COR.O.ROJO] Reduce el fenómeno de ojos rojos durante el fotografiado con flash.
[⊹] Ajuste el tamaño de recorte con el disco principal y la posición de recorte con las teclas de control.
[ASPECTO] Cambia la proporción de las imágenes de 4:3 (estándar) a **[3:2]**, **[16:9]**, **[6:6]**, **[5:4]**, **[7:6]**, **[6:5]**, **[7:5]** o **[3:4]**. Después de cambiar la proporción, utilice las teclas de control para especificar la posición de recorte.



[B/N] Crea imágenes en blanco y negro.
[SEPIA] Crea imágenes en tono sepia.
[SATURAC.] Ajusta la intensidad del color. Ajuste la saturación del color comprobando la imagen en la pantalla.
[🖼] Convierte el tamaño del archivo de imagen a 1280 × 960, 640 × 480 ó 320 × 240. Las imágenes con una proporción distinta de 4:3 (estándar) se convierten al tamaño de archivo de imagen más próximo.
[e-PORTRAIT] Hace que la piel luzca suave y translúcida.
- Es posible que no pueda compensar dependiendo de la imagen si falla la detección de rostros.
- El tamaño de la imagen compensada se limita a un máximo de [M] (2560 x 1920).

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[EDICIÓN]** ▸ **[SEL. IMAGEN]**

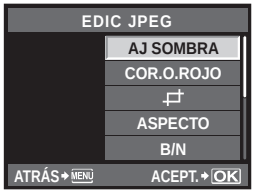
- También se puede seleccionar durante la reproducción pulsando el botón ⊛.

2 **Utilice ⊛ para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

- La cámara reconoce el formato de datos de la imagen.
- Para imágenes grabadas en JPEG+RAW, aparecerá una pantalla de selección que le solicitará qué datos desea editar.

3 **La pantalla de ajuste varía con el formato de datos de la imagen. Seleccione el elemento que desee editar y realice los pasos siguientes.**

Confirme aquí el formato de datos.



- La imagen editada se guarda como una imagen distinta, separada de la imagen original.
- Para salir del modo de edición, pulse el botón **MENU**.

Notas

- La corrección del fenómeno de ojos rojos puede no funcionar dependiendo de la imagen. La corrección del fenómeno de ojos rojos puede afectar también otras partes de la imagen, además de los ojos.
- La edición de una imagen JPEG no es posible en los casos siguientes:
  Si la imagen fue grabada en el formato RAW, fue procesada en un PC, no hay espacio suficiente en la memoria de la tarjeta o si la imagen fue grabada en otra cámara
- Cuando se redimensiona (**[▣]**) una imagen, el número de píxeles que se selecciona no puede ser mayor al número grabado en un principio.
- **[⊿]** y **[ASPECTO]** sólo pueden utilizarse para editar imágenes con una proporción de 4:3 (estándar).

Agregar sonido a imágenes fijas

Añada una grabación de sonido (de hasta 30 seg.) a la fotografía actual.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[EDICIÓN]** ▸ **[SEL. IMAGEN]** ▸ **[🎙]**

- También se puede seleccionar durante la reproducción pulsando el botón ⊛.

2 **Seleccione usando ⊛, luego pulse el botón ⊛.**

[NO] : No se graba ningún sonido.
[🎙 INICIO] : Comienza la grabación de audio.
[SI] : Borra el sonido agregado.

Notas

- No puede grabar sonido para imágenes protegidas.
- Para detener la grabación por la mitad, pulse el botón ⊛.

Combinación de imágenes

Se pueden combinar y guardar como una imagen separada hasta 4 imágenes RAW tomadas con la cámara. La imagen se guarda con el modo de grabación configurado en el momento de guardar la imagen.

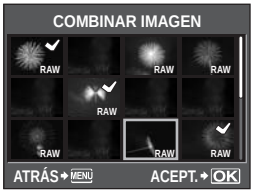
1 **MENU ▸ [▶] ▸ [EDICIÓN] ▸ [COMBINAR IMAGEN]**

- También se puede seleccionar durante la reproducción pulsando el botón ⓞ.

2 **Seleccione el número de imágenes que desea combinar y pulse el botón ⓞ.**

3 **Utilice ⊛ para mover el encuadre y pulse el botón ⓞ.**

- Seleccione varias veces imágenes sólo para el número de encuadres seleccionados en el paso 2.
- Para cancelar su selección, pulse el botón ⓞ de nuevo.



4 **Utilice ⊛ para seleccionar una imagen, y luego use ⊛ para seleccionar el aumento de cada imagen. Pulse el botón ⓞ.**

- Seleccione desde 0.1 a 2.0.
- La imagen mostrada cambia a medida que se ajusta el aumento.

5 **Utilice ⊛ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón ⓞ.**

CONSEJOS

Combinar 5 o más imágenes:

→ Para combinar 5 o más imágenes, guarde la imagen combinada como archivo RAW y utilice **[COMBINAR IMAGEN]** varias veces.

Notas

- Cuando el modo de grabación esté ajustado en **[RAW]**, la imagen combinada se guardará como **[**L**N+RAW]**.
- Si el modo de fotografía está ajustado en una opción de **[ART1]** a **[ART10]**, la imagen combinada se guarda como **[NATURAL]**.

Copiado de imágenes

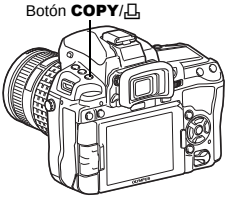
COPY

Esta función le permite copiar imágenes en/desde la tarjeta SD y CompactFlash. Se puede seleccionar este menú si se insertan ambas tarjetas. La tarjeta seleccionada es la fuente de copiado. ☞ "CF/SD" (P. 117)

Copiado de una sola imagen

1 **Reproduzca la imagen que quiere copiar y pulse el botón COPY/⎙.**

2 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón OK.**



Copiado de imágenes seleccionadas

Esta función le permite seleccionar varias imágenes y copiarlas al mismo tiempo durante la visualización de índice.

1 **Seleccione la imagen que desee copiar en la visualización de índice y pulse el botón OK.**
- Las imágenes seleccionadas se mostrarán con ✔.
- Para cancelar su selección, pulse el botón OK de nuevo.

2 **Después de haber seleccionado las imágenes que quiere copiar, pulse el botón COPY/⎙.**

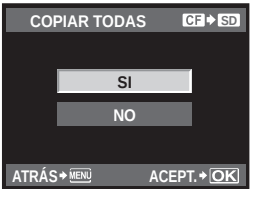
3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón OK.**

Copiado de todas las imágenes

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [COPIAR TODAS]**

2 **Pulse ⊛.**

3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón OK .**



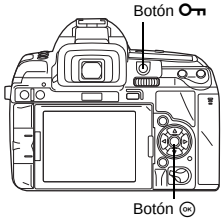
Protección de imágenes

Proteja las imágenes que no desea borrar. No se pueden borrar las imágenes protegidas utilizando la función de borrado de una imagen o de todas las imágenes.

Protección de una sola imagen

Reproduzca la imagen que quiere proteger y pulse el botón .

- (marca de protección) aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.



Para cancelar la protección

Muestre las imágenes que están protegidas y pulse el botón .

Protección de las imágenes seleccionadas

Esta función le permite seleccionar varias imágenes y protegerlas al mismo tiempo durante la visualización de índice.

1 Muestre las imágenes que desee proteger y pulse el botón .

- Las imágenes seleccionadas se mostrarán con ✔.
- Para cancelar su selección, pulse el botón de nuevo.
- Pulse para seleccionar las imágenes que desee proteger y pulse el botón .

2 Después de haber seleccionado las imágenes que quiere proteger, pulse el botón .

Cancelación de todas las protecciones

Esta función permite desactivar la protección de varias imágenes a la vez.

1 MENU ▸ [▶] ▸ [RESET SEGUR]

2 Utilice para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón .

Notas

- El formateo de tarjeta borra todas las imágenes incluso aquellas que han sido protegidas. ☞ "Formateo de la tarjeta" (P. 136)
- Las imágenes protegidas no se pueden girar aunque se pulse el botón .

Borrado de imágenes

Permite borrar las imágenes grabadas. Puede seleccionar entre las opciones de borrado de una sola imagen, que borra sólo la imagen que se muestra en el momento de hacer la selección; borrado de todas las imágenes, que borra todas las imágenes almacenadas en la tarjeta; o borrado de imágenes seleccionadas, que borra únicamente las imágenes seleccionadas.

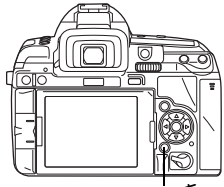
Notas

- Al realizar el borrado de todas las imágenes y borrado de imágenes seleccionadas en imágenes grabadas con RAW+JPEG, se borran tanto las imágenes RAW como las imágenes JPEG. Cuando utilice la opción de borrar una sola imagen, seleccione si desea borrar imágenes JPEG, RAW o RAW y JPEG. ☞ "RAW+JPEG BORRADO" (P. 115)
- No se pueden borrar las imágenes protegidas. Cancele la protección y luego borre las imágenes.
- Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse. ☞ "Protección de imágenes" (P. 97)

Borrado de una sola imagen

1 **Visualice las imágenes que desee borrar y pulse el botón 🗑.**

2 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón ⊛.**



Borrado de imágenes seleccionadas

Esta función permite borrar las imágenes seleccionadas de una sola vez durante la reproducción de una sola imagen o la visualización del índice.

1 **Visualice las imágenes que desee borrar y pulse el botón ⊛.**

- Las imágenes seleccionadas se mostrarán con ✔.
- Para cancelar su selección, pulse el botón ⊛ de nuevo.
- Pulse ◎ para seleccionar las imágenes que desee borrar y pulse el botón ⊛.

2 **Después de haber seleccionado las imágenes que quiere borrar, pulse el botón 🗑.**

3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

Borrado de todas las imágenes

1 **MENU ▸ [📷] ▸ [CONFIG. TARJ.]**

2 **Utilice ▲▼ para seleccionar [BORRAR TODO] y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

- Todas las imágenes se borrarán.

CONSEJOS

Para borrar inmediatamente:

→ Si "BORRADO RÁPIDO" (☞P. 115) está ajustado en **[ON]**, al pulsar el botón 🗑 se borrará una imagen inmediatamente.

→ La posición inicial del cursor se puede ajustar en **[SI]**. ☞ "PRIORIDAD EST." (P. 116)

Menú de configuración

Utilice el menú de configuración para ajustar las funciones básicas de la cámara.

Para obtener más información sobre el uso de las listas de menús, consulte “Configuración a través del menú” (☞P. 22).

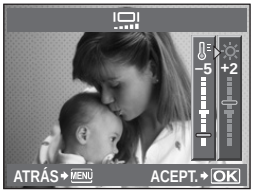
(Ajuste de fecha/hora) ☞P. 14

(Cambio del idioma de visualización)

Se puede cambiar el idioma utilizado para las indicaciones de pantalla y para los mensajes de error de ENGLISH a cualquier otro idioma.

(Ajuste del brillo de la pantalla)

Es posible ajustar el brillo y la temperatura del color de la pantalla.
Utilice ⊛ para cambiar entre (temperatura del color) y ☼ (brillo), y utilice ◁▷ para ajustar el valor entre **[+7]** - **[-7]**.
El ajuste **[ILUMINACIÓN AUTO]** permite que el sensor de iluminación mida el brillo del entorno y oscurezca automáticamente el monitor para obtener una visión óptima.



VISUAL IMAG

Es posible visualizar en la pantalla la fotografía recién captada mientras se está grabando en la tarjeta y seleccionar el tiempo de visualización de la fotografía. Esto es conveniente para verificar brevemente la fotografía recién tomada. Si, mientras revisa la imagen, pulsa a medias el botón disparador, podrá volver a hacer fotografías de forma inmediata.

[1SEG] – [20SEG]	Selecciona el número de segundos de visualización para cada fotografía. Puede ajustarse en unidades de 1 segundo.
[OFF]	No se muestra la fotografía grabada en la tarjeta.
[AUTO▶]	Muestra la imagen que se está grabando y, a continuación, cambia al modo de reproducción. Se trata de una función práctica para borrar las fotografías una vez comprobadas.

PANTALLA MENÚ

[DESACTIV.] La pantalla de menú oculta el menú personalizado.
[ACTIVADO] La pantalla de menú muestra el menú personalizado.

FIRMWARE

Aparecerá la versión del firmware del producto.
Cuando solicite información sobre su cámara o los accesorios de ésta, o cuando quiera descargar un software, deberá indicar la versión de cada uno de los productos que está utilizando.

RESET/MIS OPCIONES

Configuración de MIS OPCIONES

Dispone de hasta 4 ajustes MIS OPCIONES para registrar el ajuste actual de la cámara. Realice en la cámara el ajuste que desee y después regístrelo.
Si lo registra, podrá seleccionarlo como un modo de fotografiado al igual que **P**/**S**/**A**/**M**. También puede asignarlo al botón especificado (**[Fn]**/**[▪▪▪]**/ (Vista preliminar)) en **[FUNCIÓN BOTÓN]**. ☞"FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106)

Registro de MIS OPCIONES

Menú	**MENU** ▸ **[]** ▸ **[RESET/MIS OPCIONES]**

1) Escoja una opción de **[MIS OPCIONES1]** a **[MIS OPCIONES4]** y pulse el botón .
2) Utilice para seleccionar **[DEFINIR]** y después pulse el botón .
   - Los ajustes actuales se registrarán en la cámara. Si desea más información sobre las funciones que se pueden registrar en MIS OPCIONES, consulte ☞"Funciones que se pueden registrar con MIS OPCIONES" (P. 145).
   - Para cancelar el registro, seleccione **[REPOSIC.]**.

Utilización de MIS OPCIONES como modo de fotografiado

Botón directo	**MODE** +

Seleccione el ajuste MIS OPCIONES que desee.
- Asigne un ajuste de MIS OPCIONES1 a MIS OPCIONES4 al botón **Fn** ☞"FUNCIÓN BOTÓN" (P. 106) para utilizar el modo de fotografiado de MIS OPCIONES.
  Tome las imágenes mientras mantiene pulsado el botón Fn.

Cambio de todos los ajustes a MIS OPCIONES mientras se mantiene el modo de fotografiado actual

Menú **MENU ▸ [⚙] ▸ [RESET/MIS OPCIONES]**

1) Escoja una opción de **[MIS OPCIONES1]** a **[MIS OPCIONES4]** y pulse el botón ⓘ.
2) Utilice ⚮⚯ para seleccionar **[SI]** y después pulse el botón ⓞ.
   - Todos los ajustes se incluirán en MIS OPCIONES, excepto algunos elementos como **P**/**S**/**A**/**M**. Si desea más información sobre las funciones que no se pueden modificar, consulte "Funciones que se pueden registrar con MIS OPCIONES" (☞ P. 145).

Restauración de los ajustes

En esta cámara, los ajustes modificados se mantienen cuando se apaga la alimentación. Para restaurar los ajustes, seleccione **[REPOSIC.]**.
- Hay algunos ajustes que no se pueden restaurar.

Operación de restauración

Botón directo **ISO + [⚅]**

- Pulse y mantenga pulsado al menos dos segundos para ver el menú. Utilice el disco principal ⚙ para seleccionar.

Menú **MENU ▸ [⚙] ▸ [RESET/MIS OPCIONES]**

1 **Seleccione [REPOSIC.] y después pulse el botón ⓞ.**
2 **Utilice ⚮⚯ para seleccionar [SI] y después pulse el botón ⓞ.**

Utilice el menú personalizado para personalizar las funciones de fotografiado.
El menú personalizado dispone de 10 pestañas (A a J) divididas según las funciones que se deben configurar.

A	AF/MF	(P. 102)
B	BOTÓN/DIAL	(P. 104)
C	RELEASE/	(P. 108)
D	DISP/ /PC	(P. 108)
E	EXP/ /ISO	(P. 112)

F	PERS.	(P. 113)
G	/ASPECT/COLOR/WB	(P. 113)
H	GRABAR/BORRAR	(P. 115)
I	VÍDEO	(P. 117)
J	UTILIDAD	(P. 117)

Para obtener más información sobre el uso de las listas de menús, consulte “Configuración a través del menú” (☞P. 22).

Menú personalizado ▸ A AF/MF

AF FELD ☞P. 53

Seleccione el modo de objetivo AF.

CONFIG. [▪▪▪]

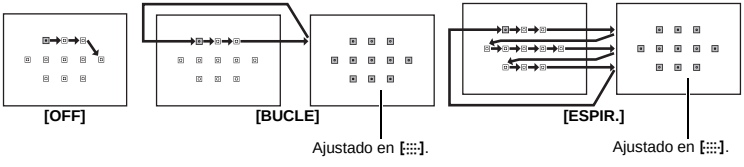
Selecciona la operación de los discos o las teclas de control cuando se selecciona el objetivo AF.

[OFF] Se detiene después de desplazarse al final del objetivo AF.

[BUCLE] Después de desplazarse al final del objetivo AF, se desplaza al objetivo AF del extremo opuesto de la misma fila o columna. Selecciona todos los objetivos AF antes de desplazarse al objetivo AF del extremo opuesto, y **[AF ZONA]** se ajusta en **[::::]**.

[ESPIR.] Después de desplazarse al final del objetivo AF, se desplaza al objetivo AF del extremo opuesto de la siguiente fila o columna. Selecciona todos los objetivos AF antes de desplazarse al objetivo AF del extremo opuesto, y **[AF ZONA]** se ajusta en **[::::]**.

p. ej.) Desplazamiento desde el objetivo AF de la parte superior izquierda hacia la derecha



REAJUS OBJ.

Cuando está ajustado en **[ON]**, se reajusta el enfoque del objetivo (infinito) cada vez que se apaga la alimentación.

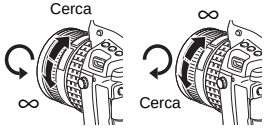
ENFOQUE BULB

La cámara se puede ajustar para permitir ajustes de enfoque durante el fotografiado con foco con MF.

[ON] Durante la exposición se puede girar el anillo de enfoque y ajustar el enfoque.
[OFF] El enfoque está bloqueado durante la exposición.

ANILLO ENFOQUE

Es posible personalizar cómo el objetivo ajusta el punto focal seleccionando la dirección de giro del anillo de enfoque.
No es aplicable en el caso de objetivos de enfoque mecánico, como los objetivos SWD de Olympus.



ASIST MF

Seleccione **[ACTIVADO]** para ampliar automáticamente el sujeto en el monitor girando el anillo de enfoque mientras toma fotografías en modo **[S-AF+MF]** o **[MF]** con Live View.

[▪▪▪]HOME

Puede registrar el modo de objetivo AF y la posición de objetivo AF que utilice normalmente como la posición de inicio. Asigne **[[▪▪▪]HOME]** al botón especificado en **[FUNCIÖN BOTÓN]** por anticipado para poder utilizar rápidamente la posición de inicio registrada durante la toma de fotografías. “FUNCIÖN BOTÓN” (☞P. 106)

PD AFL

Seleccione **[ACTIVADO]** para realizar la diferencia de fase AF (AF con el espejo bajado) pulsando el botón AEL/ AFL mientras toma fotografías con Live View.

ILUMINADOR AF

El flash incorporado puede programarse para que funcione como iluminador AF. Facilita el enfoque en condiciones de poca luz utilizando el modo AF. Para utilizar esta función, levante el flash. Sólo disponible al fotografiar con la diferencia de fase AF (al fotografiar con el visor).

BLOQUE C-AF

Cuando se ajusta en **[ON]**, impide que, al enfocar con el modo C-AF, el enfoque cambie aunque la distancia al sujeto cambie repentinamente. Esta función es conveniente cuando se toman fotografías en una ubicación donde objetos en movimiento se desplazan por delante o detrás del sujeto. Sólo disponible al fotografiar con el visor.

PUNTOS ÁREA AF

Si selecciona **[DESACTIV.]**, el objetivo AF no se ilumina cuando el sujeto está enfocado.

SENSIBILIDAD AF

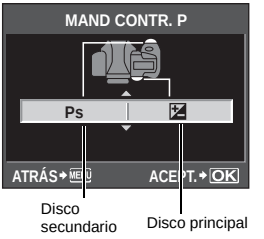
Es posible ajustar el alcance del objetivo AF para realizar el enfoque cuando **[AF ZONA]** está ajustado en **[·]**. Sólo disponible al fotografiar con la diferencia de fase AF (al fotografiar con el visor).

[NORMAL] La cámara enfoca con un alcance que es algo mayor que el objetivo AF seleccionado.
[PEQUEÑ] La cámara sólo enfoca en el interior del objetivo AF seleccionado. Cuando **[PEQUEÑ]** está seleccionado, la visualización de ajuste para **[AF ZONA]** se convierte en **[·]s**.

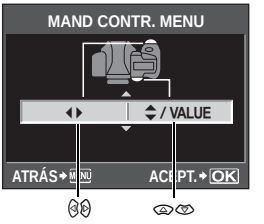
FUNCIÓN DIAL

En el modo **P**, **A**, **S** o **M**, es posible asignar otras funciones además de las predeterminadas al disco principal y al disco secundario. También es posible cambiar por operaciones predeterminadas las operaciones del disco principal y el disco secundario para las operaciones de menú y de reproducción.

P : **[Ps]/[ ]/[ ]**
A : **[APERTURA]/[ ]/[ ]**
S : **[OBTURADOR]/[ ]/[ ]**
M : **[OBTURADOR]/[APERTURA]**
MENU : **[ ]/[/ VALUE]**
[ ] : **[PREV/SIGUIENTE]/[ ]**



- **[ ]** en **[MENU]** significa la operación horizontal del disco (equivalente a pulsar ⟨⟩). **[/ VALUE]** significa la operación vertical del disco (equivalente a pulsar ∧∨).



DIRECCIÓN DIAL

Se puede seleccionar la dirección de giro del disco y la dirección en que aumenta o disminuye la velocidad de obturación y el valor de apertura.

Ajuste	(dirección de giro del disco)	(dirección de giro del disco)
MAND CONTR.1	• Velocidad de obturación más lenta • Amplíe la apertura (el número f disminuye)	• Velocidad de obturación más rápida • Cierre la apertura (el número f aumenta)
MAND CONTR.2	• Velocidad de obturación más rápida • Cierre la apertura (el número f aumenta)	• Velocidad de obturación más lenta • Amplíe la apertura (el número f disminuye)

AEL/AFL

Puede utilizar el botón **AEL**/**AFL** para realizar AF o para mediciones, en vez de utilizar el botón disparador.
Seleccione la función del botón que corresponde a esa operación cuando el botón disparador esté pulsado. Seleccione **[mode1]** a **[mode4]** en cada modo de enfoque. (Sólo se puede seleccionar **[mode4]** en el modo C-AF.)

Modo	Función del botón disparador				Función del botón **AEL/AFL**	
	Presionado a medias		Presionado completamente			
	Enfoque	Exposición	Enfoque	Exposición	Enfoque	Exposición
[S-AF]						
mode1	S-AF	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
mode2	S-AF	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—
[C-AF]						
mode1	Inicio C-AF	Bloqueado	Bloqueado	—	—	Bloqueado
mode2	Inicio C-AF	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Inicio C-AF	—
mode4	—	—	Bloqueado	Bloqueado	Inicio C-AF	—
[MF]						
mode1	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
mode2	—	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—

Operaciones básicas

[mode1] Para determinar la exposición calculada durante el enfoque. El bloqueo AE se activa cuando se pulsa el botón **AEL**/**AFL**, lo que permite ajustar el enfoque y determinar la exposición de forma independiente.
[mode2] Para determinar la exposición cuando el botón disparador se pulsa completamente. Este modo es útil para capturar escenas con muchos cambios de iluminación, como las actuaciones en escenarios.
[mode3] Para enfocar con el botón **AEL**/**AFL** en lugar del botón disparador.
[mode4] Pulse el botón **AEL**/**AFL** para enfocar y pulse completamente el botón disparador para determinar la exposición.

Utilización de la diferencia de fase AF durante Live View

Si ajusta **[PD AFL]** en **[ACTIVADO]** en **[A]** podrá utilizar la diferencia de fase AF durante Live View.

Modo	Función del botón disparador				Función del botón **AEL/AFL**	
	Presionado a medias		Presionado completamente			
	Enfoque	Exposición	Enfoque	Exposición	Enfoque	Exposición
[S-AF]						
mode1	S-AF	Bloqueado	—	—	PD AF	—
mode2	S-AF	—	—	Bloqueado	PD AF	—
mode3	—	Bloqueado	—	—	PD AF	—
[MF]						
mode1	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
mode2	—	—	—	Bloqueado		Bloqueado
mode3	—	Bloqueado	—	—	PD AF	—

AEL/AFL MEMO

Puede bloquear y mantener la exposición si pulsa el botón **AEL/AFL**.

[ON] Pulse **AEL/AFL** para bloquear y mantener la exposición. Pulse de nuevo para cancelar la exposición mantenida.

[OFF] La exposición se bloqueará sólo mientras mantenga pulsado el botón **AEL/AFL**.

FUNCIÖN BOTÓN

Puede asignar las siguientes funciones a cada botón; el botón **Fn**, el botón **[▪▪▪]** y el botón ● (Vista preliminar).

Función	Descripción	Botón para asignar		
		Fn	**[▪▪▪]**	**● (Vista preliminar)**
[Fn SOMBRAS]	Pulse el botón para ajustar **[☻ ROSTROS]** en **[ON]**. Púlselo de nuevo para ajustarlo a **[OFF]**. ☞ "Uso de la función de detección de rostros" (P. 38), "☻ ROSTROS" (P. 109)	✓	—	✓
[VSTA PREL]	Mientras mantiene pulsado el botón, puede utilizar la función de vista preliminar. ☞ "Función de previsualización de profundidad de campo" (P. 46)	✓	✓	✓
[PREVISUAL]	Pulsando el botón la cámara cambia automáticamente a Live View para obtener una vista preliminar de la imagen en el monitor.	✓	—	✓

Function	Detail	Button to assign		
		Fn	[▪▪▪]	● (preview)
[🖵]	Presione el botón para importar el valor del balance de blancos. ☞ "Ajuste del balance de blancos de un toque" (P. 69)	✓	✓	✓
[[▪▪▪] INICIO]	Pulse el botón para cambiar a la posición inicial AF registrada. Vuelva a pulsar el botón para cambiar al modo de objetivo AF original. Si apaga la cámara estando ajustada en la posición inicial AF, la posición original no se restaurará. ☞ "Registro de un modo de objetivo AF" (P. 57)	✓	✓	✓
[MF]	Pulse el botón para cambiar el modo AF a **[MF]**. Vuelva a pulsar el botón para cambiar al modo AF original.	✓	✓	✓
[RAW◀▪]	Pulse el botón para cambiar de JPEG a JPEG+RAW o de JPEG+RAW a JPEG para el modo de grabación. Para cambiar el modo de grabación, gire el disco mientras mantiene pulsado el botón.	✓	✓	✓
[P/A/S/M]	Puede cambiar el modo de fotografiado girando el disco mientras mantiene pulsado el botón.	✓	✓	✓
[IMAGEN DE MUESTRA]	Al presionar el boton disparador mientras presiona el boton le sera posible revisar en el monitor la fotografia recien captada sin tener que registrar la fotografia en la tarjeta. Esta funcion es util cuando se desea ver como salio una fotografia sin grabarla.	✓	✓	✓
[MIS OPCIONES1]/ [MIS OPCIONES2]/ [MIS OPCIONES3]/ [MIS OPCIONES4]	Mientras mantiene pulsado el botón, puede tomar fotografías utilizando los ajustes de cámara registrados en **[RESET/MIS OPCIONES]**. ☞ "Configuración de MIS OPCIONES" (P. 100)	✓	✓	✓
[🐟/👁] (Angular submarino/ Macro submarino)	Puede cambiar el modo de fotografiado a **[🐟/👁]** pulsando el botón. Pulse y mantenga pulsado el botón para volver al modo de fotografiado anterior.	✓	—	—
[INDICADOR NIVELE]	Pulse el botón para que aparezca el indicador de nivel en el visor y en el panel de control, y vuelva a pulsarlo para ocultar la visualización del indicador de nivel. ☞ "INDICADOR NIVEL" (P. 111)	✓	✓	✓
[AMPLIAR]	Pulse el botón para ver el sujeto ampliado en el monitor.	✓	—	✓
[ÁREA DE AF]	Puede seleccionar el objetivo AF girando el disco mientras mantiene pulsado el botón.	✓	✓	✓
[MODO IS (I.S.)]	Puede seleccionar el estabilizador de imagen girando el disco mientras mantiene pulsado el botón. ☞ "Estabilizador de imagen" (P. 62)	✓	✓	✓
[DESACTIV.]	No se puede asignar ninguna función.	✓	✓	✓

✓ :Disponible para asignar — :No disponible para asignar

FUNCIÓN:
Cuando seleccione **[▪▪▪]**, puede usar las teclas de control para seleccionar la posición del objetivo AF. Se puede realizar esta operación durante varios segundos después de presionar a medias el botón disparador y de liberarlo.

Notas
- Durante Live View, el funcionamiento del botón 🎥 es exclusivo para el botón de vídeo independientemente del ajuste.
- No es posible asignar la misma función a varios botones.
- Las funciones que no pueden asignarse no aparecen en la pantalla de selección de funciones.

TEMPORIZADOR

El botón directo puede permanecer seleccionado incluso tras soltarlo.

[OFF]	Disponible únicamente cuando el botón está presionado.
[3SEG]/[5SEG]/[8SEG]	El botón permanece seleccionado durante el número de segundos indicado.
[HOLD]	El botón permanece seleccionado hasta que se vuelve a pulsar.

- Botones que se pueden ajustar con **[TEMPORIZADOR]**
  ISO, **WB**, **AF**, **MODE**

AEL⇌Fn

Las funciones de los botones **AEL**/**AFL** y **Fn** se pueden cambiar. Cuando selecciona **[ON]**, el botón**AEL**/**AFL** funcionará como el botón **Fn**, y el botón **Fn** funcionará como el botón **AEL**/**AFL**.
- El ajuste también se aplica al botón **Fn** del soporte de batería opcional cuando se coloca en la cámara.

Menú personalizado ▸ RELEASE/

PRIOR. OBTUR./PRIOR. C

Normalmente, esta cámara no libera el obturador mientras el enfoque automático (AF) está funcionando o durante la carga del flash. Si desea liberar el obturador sin esperar hasta que estas operaciones hayan sido completadas, utilice el ajuste que se indica abajo. Se puede ajustar la prioridad de disparo individualmente en el modo AF.

PRIOR. OBTUR.	Ajusta la prioridad de disparo para el modo S-AF ☞P. 53.
PRIOR. C	Ajusta la prioridad de disparo para el modo C-AF ☞P. 54.

L fps

Es posible ajustar el número de fotografías capturadas en un segundo cuando se utiliza el fotografiado secuencial con **[L]** de **[1fps]** a **[4fps]**.

Menú personalizado ▸ DISP/))/PC

HDMI

Ajuste esto cuando la cámara esté conectada a un TV con un minicable HDMI.

SALIDA HDMI
Selección del formato de la señal digital de vídeo para conexión a un TV por medio de un minicable HDMI.

[1080i]	Reproducción en formato 1080i.

[720p] Reproducción en formato 720p.
[480p/576p] Reproducción en formato 480p/576p (cuando **[SALIDA VÍD.]** está ajustado en **[PAL]**, reproducción en formato 576p).

Notas

- Si está ajustado en **[1080i]**, el formato 1080i tiene prioridad para la salida HDMI. Sin embargo, si este ajuste no coincide con el ajuste de entrada del TV, la resolución se cambia primero a 720p y luego a 480p. Para más información para cambiar el ajuste de entrada del TV, consulte el manual de instrucciones del TV.

CONTROL HDMI

Cuando seleccione **[ACTIVADO]**, la cámara podrá controlarse con el mando a distancia de un TV cuando esté conectada al TV con un minicable HDMI.

SALIDA VÍD

Es posible seleccionar NTSC o PAL, de acuerdo con el tipo de señal de vídeo de su televisor.
Será necesario efectuar este ajuste cuando desee conectar la cámara a un televisor y reproducir las imágenes en un país extranjero. Asegúrese de seleccionar el tipo de señal de vídeo correcto, antes de conectar el cable de vídeo. Si se utiliza el tipo de señal de vídeo equivocado, las fotografías grabadas no se reproducirán de forma adecuada en su televisor.

Tipos de señal de vídeo TV en los principales países y regiones
Antes de conectar la cámara a su TV, verifique el tipo de señal de vídeo.

NTSC	Norteamérica, Japón, Taiwán, Corea
PAL	Países europeos, China

MODO INACTIV.

La camara entrara en el modo inactivo (en espera) para reducir el consumo de la bateria cuando no se realiza ninguna accion durante el tiempo especificado. [OFF] cancela el modo inactivo. La camara se reactivara cuando se pulse un boton como, por ejemplo, el boton disparador.

EXTEND. LV

Durante la toma en modo de Live View, puede darle brillo al monitor para confirmar el objeto de enfoque más fácilmente.

[OFF]
Se muestra el objeto en el monitor con el nivel de brillo ajustado de acuerdo con la exposición que se está configurando. Puede hacer la toma mientras confirma de antemano, a través del monitor, para de esta manera obtener una fotografía que sea de su agrado.

[ON]
La cámara ajusta automáticamente el nivel de brillo y muestra el objeto en el monitor, facilitando así la confirmación. El efecto de los ajustes de la compensación de la exposición no se reflejará en el monitor.

ROSTROS

Cuando se ajusta en **[ON]**, la cámara detecta el rostro de las personas y ajusta automáticamente el enfoque ahí. ☞ "Uso de la función de detección de rostros" (P. 38)
Puede reproducir imágenes en primer plano enfocando en el rostro del sujeto.
☞ "Reproducción de una sola imagen/en primer plano" (P. 86)

/AJUSTE INFO

Esta opción sirve para seleccionar la información que aparece en la pantalla cuando se pulsa el botón **INFO** durante Live View o la reproducción.

[INFO▶] Ajusta si se muestran o se ocultan **[SOLO IMAGEN]**, **[CONJUNTO]**, **[▦]**, **[REFL. Y SOMBR.]** durante la reproducción. ☞ "Visualización de información" (P. 89)

[LV-INFO] Ajusta si se muestran o se ocultan **[▦]**, **[ZOOM]**, **[REFL.Y SOMBR.]**, **[MULTI VISIÓN]**, **[SOLO IMAGEN]**, **[▦]**, **[⊞]**, **[⊕]** o **[⊠]** durante Live View. ☞ "Cambio de la visualización de información" (P. 39)

[AJUSTE] **Seleccione si desea mostrar u ocultar [4]/[9]/[25]/[100]/ [CALENDARIO] durante la visualización del índice/visualización del calendario.**

☞ "Visualización del índice/Visualización del calendario" (P. 88)

AJUSTE CONTROL

Seleccione si desea mostrar/ocultar el Control Live (☞P. 37) super control panel (☞P. 6) durante Live View.

AJUSTE HISTOGRAMA

Ajuste el rango de brillo de las partes resaltadas (sobreexpuestas) y las partes sombreadas (subexpuestas) para mostrar avisos en la reproducción Reflejo y sombra.

BACKLIT LCD (Temporizador de la luz de fondo)

Para ahorrar batería, después de que el Panel Super Control aparezca durante un período de tiempo especificado, la luz de fondo del monitor se oscurece. El tiempo transcurrido hasta que la luz de fondo se oscurece puede ser **[8SEC]**, **[30SEC]**, o **[1MIN]**. **[HOLD]** deja activada la luz de fondo.
La luz de fondo del monitor se enciende de nuevo al tocar cualquier botón (el botón disparador, las teclas de control, etc.).

■))

Para apagar el sonido de aviso que se emite cuando se bloquea el enfoque, pulse el botón disparador.

VOLUMEN

Puede ajustar el volumen del altavoz.

MODO USB

Se puede conectar la cámara directamente a un ordenador o a una impresora con el cable USB suministrado. Si se especifica con anterioridad el dispositivo al que se está haciendo la conexión, se puede omitir el procedimiento de ajuste de conexión USB normalmente requerido cada vez que se conecta el cable a la cámara. Para más información sobre cómo conectar la cámara a cualquiera de los dispositivos, consulte "Conexión de la cámara a una impresora" (☞P. 124) y "Utilizacion del software OLYMPUS Viewer 2 / [ib]" (☞P. 127).

[AUTO]
La pantalla de selección para la conexión USB será mostrada cada vez que se conecta el cable a un ordenador o a una impresora.

[GUARDADO]
Permite transferir imágenes a un ordenador. También, selecciona el uso del software OLYMPUS Viewer 2 / [ib] a través de la conexión PC.

[MTP]
Permite transferir imágenes a un ordenador que funcione con Windows Vista sin utilizar el software OLYMPUS Viewer 2 / [ib].

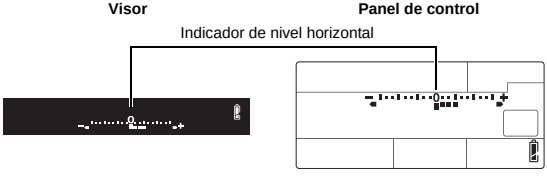
[IMPRIMIR]
Puede ajustarse cuando se conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge.

[CONTROL]
Le permite controlar la cámara mediante la conexión USB utilizando el Olympus Studio 2.

INDICADOR NIVEL

Esta cámara incorpora un sensor de aceleración que permite la visualización de un indicador de nivel bidireccional para detectar la inclinación horizontal y en dirección hacia delante y hacia atrás cuando **[INDICADOR NIVEL]** está ajustado en **[ON]**. Utilícelo como guía en situaciones en las que no es posible determinar si la cámara está nivelada, por ejemplo cuando no se puede ver el horizonte en la pantalla o cuando la pantalla está oscura al fotografiar escenas nocturnas.

Indicaciones del visor y del panel de control:
Pulse a medias el botón disparador para que aparezca el indicador de nivel en el visor y en el panel de control tras unos cuantos segundos.



Indicación del monitor:
Pulse el botón **INFO** varias veces hasta que aparezca el indicador de nivel. ☞ "Cambio de la visualización de información" (P. 39)

Vista cuando se sobrepasa el rango de visualización.

CONSEJOS

Cómo calibrar el indicador de nivel:
→ ☞ "AJUSTAR NIVEL" (P. 120)

Cómo encender y apagar fácilmente el indicador de nivel:
→ Si registra **[INDICADOR NIVEL]** en el botón **Fn**, el botón **[▪▪▪]** o el botón ✪ (Vista preliminar), podrá pulsar ese botón para mostrar u ocultar el indicador de nivel. ☞ "FUNCIÖN BOTÓN" (P. 106)

Notas
- Si la cámara está considerablemente inclinada hacia delante o hacia atrás, aumentará también el error en cuanto a inclinación horizontal.

TEMPORIZ. 4h (Desactivación automática de alimentación)

La cámara se puede configurar para que se apague de forma automática si no se utiliza durante 4 horas. No se apagará si está ajustado en **[OFF]**.

OPCIONES MODO IMAGEN

Al seleccionar el modo de fotografía, puede omitir los elementos que no se han seleccionado como **[ACTIVADO]**.

PASOS EV

Es posible seleccionar el paso EV para el ajuste del parámetro de exposición, como la velocidad de obturación, el valor de apertura o el valor de compensación de exposición, entre **[1/3EV]**, **[1/2EV]** o **[1EV]**.

MEDICIÓN ☞P. 46

Seleccione el método de medición.

LECTURA AEL

Es posible ajustar el modo de medición cuando se pulsa el botón **AEL**/**AFL** para bloquear la exposición.
- **[AUTO]** realiza la medición en el modo seleccionado en **[MEDICIÓN]**.

PASOS ISO

Es posible seleccionar los pasos EV de la sensibilidad ISO entre **[1/3EV]** o **[1EV]**.

ISO AUTOM ACTIV

Es posible ajustar el modo de fotografiado en el cual está activado el ajuste ISO **[AUTO]**.

[LÍMITE ALTO]
Esta función establece el límite máximo del valor ISO que cambia automáticamente. El límite máximo se puede ajustar de 200 a 6400 en incrementos de 1/3 EV.

[DEFECTO]
Esta función establece el valor que normalmente se utilizaría si se pudiera obtener la exposición ideal. El valor se puede ajustar de 200 a 6400 en incrementos de 1/3 EV.

ISO AUTOM

Es posible ajustar el modo de fotografiado en el cual está activado el ajuste ISO **[AUTO]**.

[P/A/S]
El ajuste **[AUTO]** se activa en todos los modos de fotografiado, excepto en los modos **M** y **BULB**.
Si se selecciona **[AUTO]** en el modo **M**, se seleccionará ISO 200.

[TODOS]
El ajuste **[AUTO]** se activa en todos los modos de fotografiado, excepto en el modo **BULB**. El valor ISO se selecciona automáticamente para obtener el valor ISO óptimo incluso en el modo **M**.

TEMPORIZADOR B

Es posible seleccionar el tiempo máximo (en minutos) para el fotografiado con foco.

ELEVAC. ESPEJO [⧫]

Es posible seleccionar el intervalo entre pulsar completamente el botón disparador y soltar el obturador para que sea desde 1/8 a 30 segundos.
Esto disminuye los movimientos de la cámara causados por vibraciones. Esta función es útil en situaciones tales como la fotografía microscópica y la astrofotografía.

Notas
- El mecanismo antigolpes se agrega a las funciones de fotografiado individualmente (fotografiado de una sola imagen, fotografiado secuencial, fotografiado con disparador automático y fotografiado con control remoto). ☞ "Fotografiado secuencial" (P. 59)

Menú personalizado ▸ PERS.

X-SYNC.

Se puede ajustar la velocidad de obturación que se utilizará cuando se dispara el flash. La velocidad se puede ajustar de 1/60 a 1/250 en incrementos de 1/3 EV.

LÍMITE LENTO

Se puede ajustar el límite lento de la velocidad de obturación que se utilizará cuando se dispara el flash. La velocidad se puede ajustar de 30 a 1/250 en incrementos de 1/3 EV.

- Si se selecciona **[AUTO]** u **[OJOS ROJOS]**, la velocidad de sincronización se limita a 1/30 segundos aunque el límite lento esté ajustado por debajo de 1/30 segundos.

+

Cuando se ajusta en **[ON]**, se añadirá al valor de compensación de exposición y se realizará un control de la intensidad del flash.

Menú personalizado ▸ -/ASPECT/COLOR/WB

REDUC. RUIDO

Esta función reduce el ruido que se produce durante exposiciones prolongadas. Cuando se fotografía escenas nocturnas, las velocidades de obturación son más lentas y tienden a aparecer ruidos en las imágenes. Con **[REDUC. RUIDO]** puede permitir que la cámara reduzca el ruido automáticamente para producir imágenes más claras. Si se ajusta en **[AUTO]**, la reducción de ruido se activará sólo cuando la velocidad de obturación sea lenta. Si se ajusta en **[ON]**, la reducción de ruido siempre estará activada.

Cuando se ajusta en **[OFF]**

Cuando se ajusta en **[ON]** o **[AUTO]**

- Cuando la reducción de ruido está activada, se tarda el doble de tiempo en hacerse una fotografía.
- El proceso de reducción de ruido se activa después de efectuar la toma.
- Durante el proceso el piloto de control de la tarjeta parpadea. No se puede tomar ninguna fotografía más hasta que el piloto de control de la tarjeta se apague.

Notas

- Durante la toma de fotografías secuencial, **[REDUC. RUIDO]** se pone en **[OFF]** automáticamente.
- Esta función puede no funcionar efectivamente con algunas condiciones de toma u objetos.

FILTRO RUIDO

Se puede seleccionar el nivel de procesamiento de ruido. Utilice **[ESTÁNDAR]** para el uso general. Se recomienda el ajuste **[ALTO]** durante el fotografiado con alta sensibilidad (alta ISO).

WB

☞P. 66

Seleccione el balance de blancos adecuado a la fuente de iluminación. Excepto el balance de blancos personalizado **[CWB]**, ajuste en la dirección A (rojo - azul) y la dirección G (verde - púrpura rojizo) dentro del margen de [+7] a [-7].

TODAS WB½

Es posible aplicar el mismo valor de compensación de una vez para todos los modos de balance de blancos.

[TODO LISTO] El mismo valor de compensación se aplica para todos los modos de balance de blancos.

[TODO REST] Los ajustes del valor de compensación del balance de blancos aplicados para cada modo de balance de blancos se borran todos a la vez.

Si selecciona [TODO LISTO]

1) Utilice ⊛ para seleccionar la orientación del color.
   Hacia A: Ámbar-Azul/Hacia G: Verde-Magenta
2) Utilice ⊛ para ajustar el valor de compensación. ☞ "Compensación de balance de blancos" (P. 68)
   Al soltar el botón **AEL**/**AFL** se captura una imagen de ejemplo. Puede verificar el balance de blancos del ajuste efectuado.

Si selecciona [TODO REST]

1) Utilice ⊛ para seleccionar **[SI]**.

ESPAC. COLOR

Es posible seleccionar la manera en que los colores serán reproducidos en la pantalla o en la impresora. El primer carácter del nombre de los archivos de imagen indica el espacio de color actual. ☞ "NOM FICHERO" (P. 116)

Pmdd0000.jpg
- P : sRGB
- _ : Adobe RGB

[sRGB] Espacio de color estandarizado de Windows.
[Adobe RGB] Espacio de color que se puede ajustar con Adobe Photoshop.

COMP. SOMBRAS

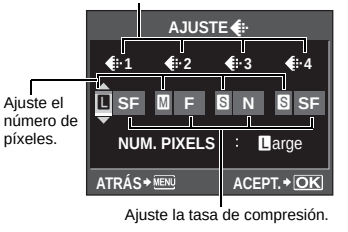
En algunos casos, los bordes de la imagen pueden quedar sombreados debido a las características del objetivo. La función de compensación sombreado compensa los sombreados aumentando la luminosidad en los bordes oscuros de la imagen. Esta función es especialmente conveniente cuando se utiliza un objetivo gran angular.

Notas

- Esta función no está disponible cuando se coloca un teleconvertidor o un tubo de extensión en la cámara.
- En ajustes ISO superiores, el ruido en los bordes de la imagen puede ser notorio.

AJUSTE ◀⁝·

Puede combinar 3 tamaños de imagen y 4 tasas de compresión y registrar 4 combinaciones. Seleccione el ajuste registrado con **[◀⁝·]**.
☞ "Selección del modo de grabación" (P. 64)



NUM. PIXELS

Es posible ajustar el tamaño en píxeles del tamaño de imagen **[M]** y **[S]**.

[Middle] Seleccione **[3200 × 2400]**, **[2560 × 1920]** o **[1600 × 1200]**.

[Small] Seleccione **[1280 × 960]**, **[1024 × 768]** o **[640 × 480]**.

ASPECTO DE DISPARO

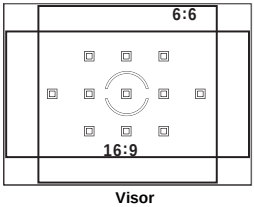
Cuando la proporción de aspecto de disparo esté ajustada en un valor que no sea **[4:3]**, seleccione si ese valor es efectivo sólo al hacer fotografías usando Live View o en cualquier momento en el que se hagan fotografías usando el visor o Live View.

[LV] El valor de ajuste sólo es efectivo al hacer fotografías usando Live View.

[TODOS] El valor de ajuste es efectivo al hacer fotografías usando el visor o Live View.

Notas

- Al hacer fotografías usando el visor, las imágenes no se recortan y se guardan con la información en cuanto a proporción de aspecto correspondiente al momento de hacer la fotografiar. Durante la reproducción, las imágenes se muestran con un borde basado en la proporción de aspecto.
- El borde de aspecto no se muestra en el visor. Al hacer fotografías usando el visor, consulte el diagrama de la derecha.



Visor

Menú personalizado ▸ GRABAR/BORRAR

BORRADO RÁPIDO

Es posible borrar inmediatamente la fotografía que acaba de hacer utilizando el botón 🗑.

[OFF] Cuando pulse el botón 🗑, la confirmación aparece en pantalla, preguntándole si desea borrar la fotografía.

[ON] Si pulsa el botón 🗑, la imagen se borra inmediatamente.

RAW+JPEG BORRADO

Es posible seleccionar el método para borrar imágenes grabadas en formato RAW+JPEG. Esta función sólo sirve para borrar una imagen.

[JPEG] Borra todas las imágenes JPEG, dejando únicamente los archivos de imágenes RAW.

[RAW] Borra todas las imágenes RAW, dejando únicamente los archivos de imágenes JPEG.

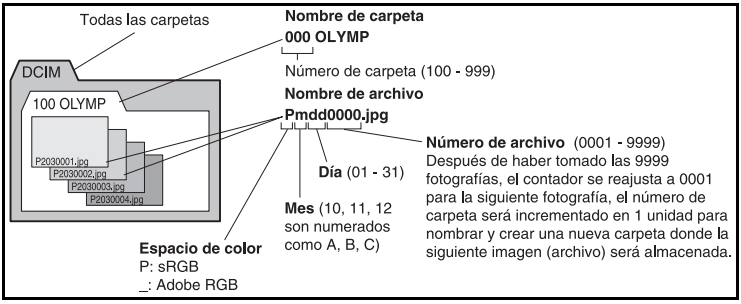
[RAW+JPEG] Borra ambos tipos de formato de imagen.

Notas

- Esta función es eficaz sólo si se procede al borrado de una imagen. Para todas las imágenes o para eliminar las seleccionadas, ambos formatos (RAW y JPEG) se eliminarán independientemente de esta configuración.

NOM FICHERO

Cuando hace una fotografía, la cámara le asigna un único nombre de archivo y la guarda en una carpeta.
Los nombres de archivo se asignan como se muestra en la ilustración siguiente.


Todas las carpetas
Nombre de carpeta
000 OLYMP
DCIM
100 OLYMP
P2030001.jpg
P2030002.jpg
P2030003.jpg
P2030004.jpg
Número de carpeta (100 - 999)
Nombre de archivo
Pmdd0000.jpg
Número de archivo (0001 - 9999)
Después de haber tomado las 9999 fotografías, el contador se reajusta a 0001 para la siguiente fotografía, el número de carpeta será incrementado en 1 unidad para nombrar y crear una nueva carpeta donde la siguiente imagen (archivo) será almacenada.
Día (01 - 31)
Mes (10, 11, 12 son numerados como A, B, C)
Espacio de color
P: sRGB
_: Adobe RGB

[AUTO]
Incluso cuando se inserta una nueva tarjeta, se conserva la numeración de carpetas de la tarjeta anterior. Si la nueva tarjeta contiene algún archivo de imagen cuyo número de archivo coincide con un número guardado en la tarjeta anterior, la numeración de archivos de la nueva tarjeta comenzará con un número correlativo al orden de numeración superior en la tarjeta anterior.

[REST.]
Cuando se inserta una nueva tarjeta, la numeración de carpetas comienza con el nº 100 y la numeración de archivos comienza con el nº 0001. Si se inserta una tarjeta que contiene imágenes, la numeración de archivos comienza con un número correlativo al número de archivo más alto en la tarjeta.

EDIT. NOM ARCHIVO

Se pueden renombrar los archivos de imágenes para facilitar su identificación y organización.
La parte del nombre de archivo que se puede cambiar depende del espacio de color.
☞ "ESPAC. COLOR" (P. 114)

sRGB : Pmdd0000.jpg　　AdobeRGB : _mdd0000.jpg

El carácter se puede cambiar a OFF, A - Z o 0 - 9.

PRIORIDAD EST.

Puede personalizar la posición inicial del cursor (**[SI]** o **[NO]**) en la pantalla de borrado de imágenes o en la de formateado de la tarjeta.

CONFIG. ppp

Es posible ajustar de antemano la resolución para la impresión de imágenes. El valor ajustado se graba en la tarjeta con las imágenes.

[AUTO] Se ajusta automáticamente en función del tamaño de la imagen.
[PERSONAL.] Puede realizar los ajustes que desee. Pulse ⓞ para mostrar la pantalla de ajustes.

CF / SD

Es posible seleccionar la tarjeta que se utilizará si hay cargadas al mismo tiempo una tarjeta CompactFlash y una tarjeta SD.

COPYRIGHT

Puede añadir a la imagen el nombre del artista/copyright que se fije por anticipado como dato Exif.
Para escribir el nombre del artista o el copyright, puede introducir hasta 63 caracteres de un byte.

- Si edita la imagen, el nombre del artista y el copyright se trasladan al archivo creado. Sin embargo, en el caso de "reproducción + múltiple" y "combinación de imágenes", la información no se traslada, sino que queda en blanco.
- Declinamos toda responsabilidad por los problemas o daños que pudiera originar el uso de la información de copyright. Utilice esta función bajo su responsabilidad.

[INFO. COPYRIGHT.] Si selecciona **[ACTIVADO]**, puede añadir a la imagen el nombre del artista/copyright que se fije por anticipado como dato Exif.
Seleccione **[DESACTIV.]** si no desea añadir el nombre registrado.

[NOMBRE DEL ARTISTA] Introduzca el nombre del artista.

[NOMBRE COPYRIGHT] Introduzca el nombre del copyright.

Introducción de caracteres

- Pulse ◁▷△▽ o gire el disco para seleccionar el carácter que desee introducir del campo ② y después pulse el botón ⊛.
- El carácter seleccionado aparecerá en el campo ①.
- Repita esta operación para introducir el nombre completo y seleccione **[FINALIZAR]**; después pulse el botón ⊛.
  Se confirmará el elemento introducido.
- El cursor se mueve entre ① y ② pulsando el botón **INFO**.

①
NOMBRE DEL ARTISTA 0/63
INFO
! # $ % & ( ) * + , - . /
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ?
@ A B C D E F G H I J K L M N O
P Q R S T U V W X Y Z [ ] _
a b c d e f g h i j k l m n END
o p q r s t u v w x y z { }
CANCEL MENU DEL SET OK
②

Menú personalizado ▸ VÍDEO

VÍDEO ☞P. 84

Ajustar en **[ON]** para grabar el sonido cuando tome vídeos.

Menú personalizado ▸ UTILIDAD

MAPEO PÍX. ☞P. 135

CAMBIO EXPOSICIÓN

Se puede ajustar el valor predeterminado de la exposición óptima para cada modo de medición, según sus preferencias. Dicho valor se puede ajustar en incrementos de 1/6 EV, en un intervalo de -1.0 EV a +1.0 EV.

Notas

- La compensación de la exposición se puede ajustar de -5.0 EV a +5.0 EV. Al ajustar **[CAMBIO EXPOSICIÓN]** se reduce el intervalo de la dirección en la que se ajusta el valor predeterminado.
- No se puede comprobar el valor de cambio de la exposición mientras se hacen fotografías. Para realizar ajustes normales de la exposición, efectúe la compensación de la exposición. ☞ "Compensación de exposición" (P. 47)

MODO LIMP. ☞P. 135

DETECT. WB EXT.

El sensor de balance de blancos utilizado para determinar el origen de la luz durante el balance de blancos automático se puede desactivar. Esta función es útil cuando el origen de luz cercano al sensor y el origen de luz que ilumina el sujeto son diferentes.

AJUSTE ENFOQUE AF

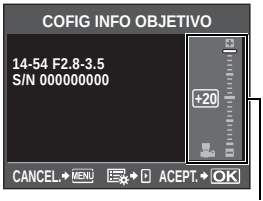
Se puede usar el sensor AF para realizar ajustes finos en la posición de enfoque, en un intervalo de ±20 pasos (–: más cerca, +: hacia ∞). Por lo general, no es necesario cambiar esta configuración.

[CONFIG AF]
Realiza ajustes finos del valor AF predeterminado y registra el valor ajustado. También se puede registrar el valor ajustado conforme al objetivo.

[OFF]
No se realiza un ajuste del enfoque automático (AF).

[DAT DEFECTO]
Registra y aplica individualmente todos los valores de ajuste AF del enfoque no registrados.

[DAT OBJETIVO]
Realiza ajustes finos del enfoque automático (AF) para cada objetivo. Se pueden registrar los valores de ajuste para un máximo de 20 objetivos.



Utilice ⊲⊳ para realizar los ajustes.

Notas

- Según el ajuste realizado, el objetivo podría no enfocar hacia ∞ o cerca de él.
- Cuando utilice un teleconvertidor, éste y el objetivo se registran como un conjunto.
- Sólo pueden registrarse objetivos del sistema Four Thirds.

[LISTA DE INFO]

Esta opción muestra la información del objetivo registrada con **[DAT OBJETIVO]** desde **[CONFIG AF]**. Seleccione un objetivo de la lista, y luego marque, elimine o edite la información de registro.

Cuando el mismo objetivo se registra varias veces, se aplica el valor de ajuste para el objetivo con ✔.

Seleccione el objetivo que desee usar cuando el mismo objetivo esté registrado varias veces.

Seleccione esta opción para marcar, eliminar o editar el objetivo seleccionado.

CONSEJOS

Cómo hacer fotografías cambiando ligeramente el valor de ajuste AF:

→ Después de realizar ajustes finos en el valor de ajuste, pulse el botón disparador y haga varias fotografías antes de pulsar el botón ⊛.
Tenga en cuenta lo siguiente al hacer fotografías para comprobar el valor de ajuste de enfoque automático (AF).
- Es recomendable que el modo de grabación se ajuste en un valor superior a **L**N cuando haga fotografías.
- Tenga cuidado con la vibración de la cámara, el movimiento del sujeto y los cambios en la distancia hasta el sujeto cuando haga fotografías.
- Es recomendable que haga una fotografía de un sujeto con un fuerte contraste a una distancia no superior a unos 3 m en el entorno de fotografiado real (misma iluminación y temperatura).
- Evite hacer fotografías a contraluz.

Cómo comparar la diferencia en los valores de ajuste:

→ Se puede usar la indicación de la caja de luz para comparar los valores de ajuste. Los valores de ajuste se muestran también durante la indicación de la caja de luz. ☞ "Indicación de la caja de luz" (P. 87)

Cómo registrar dos tipos de valores de ajuste (con el punto focal del objetivo delante y detrás del sujeto):

→ Se pueden registrar varios valores de ajuste para el mismo objetivo. Seleccione el valor de ajuste que se va a aplicar durante la fotografía con la pantalla **[LISTA DE INFO]**.

Para registrar dos objetivos del mismo tipo por separado:

→ Se pueden registrar individualmente varios objetivos del mismo tipo.

Especificar y registrar objetivos AF o registrar los valores de ajuste para las direcciones de gran angular y de telefoto del zoom:

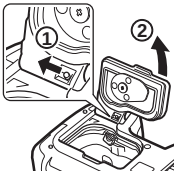
→ En la pantalla **[COFIG INFO OBJETIVO]**, pulse ⊛ para realizar los siguientes ajustes.
- Se pueden especificar objetivos AF individuales y ajustar cada objetivo AF. Por lo general, se registran los valores de ajuste para todos los objetivos AF.
- Se pueden registrar valores de ajuste diferentes para las direcciones de gran angular y de telefoto del zoom. Por lo general, está registrado el valor de ajuste para la dirección de telefoto.

PILAS AA

Las características de las baterías AA pueden variar dependiendo del tipo y la marca. Cuando utilice el soporte de batería opcional (HLD-4) con baterías AA, puede ajustar el nivel de voltios de la batería que aparece en la indicación de verificación de batería dependiendo de las características de las baterías. Por lo general, no es necesario cambiar esta configuración.

[▬1] Esta es la configuración estándar característica de las baterías AA alcalinas.
[▬2] El nivel de aviso está ajustado en un valor inferior que **[▬1]**.
[▬3] El nivel de aviso está ajustado en un valor inferior que **[▬2]**.

- Para acoplar el soporte de batería a la cámara, extraiga la cubierta de la batería de la cámara siguiendo las indicaciones del diagrama de la derecha.



Notas
- Según el estado de las baterías que se están usando, está función podría no funcionar bien.
- El número de fotografías que se pueden hacer aumenta en el orden de **[▬1] [▬2] [▬3]**; sin embargo, no se pueden tomar más fotografías sin que aparezca indicación de aviso.

AVISO NIVEL

Se puede cambiar el intervalo de tiempo en el que aparece (encendido). Por lo general, no es necesario cambiar esta configuración.

Notas
- El indicador de verificación de batería no implica un aviso de que haya que cargar la batería. Si parpadea , cargue la batería. ☞ "Encendido" (P. 13)

AJUSTAR NIVEL

Se puede calibrar el indicador de nivel si parece que no está nivelado.

[REST.] Restaura los ajustes predeterminados en fábrica.
[AJUSTAR] Fija la posición actual de la cámara como punto cero.

Notas
- Configure **[AJUSTAR]** sólo cuando la cámara esté fijada en posición horizontal. Si la cámara no está en una posición estable, podría resultar imposible calibrar el indicador de nivel de la forma deseada.

Reserva de impresión (DPOF)

Reserva de impresión

La reserva de impresión le permite grabar los datos de impresión (el número de impresiones y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta. Las fotografías ajustadas con la reserva de impresión pueden imprimirse utilizando los siguientes métodos.

DPOF (Digital Print Order Format)

Utilizado para conservar los ajustes de impresión deseados en las cámaras digitales. Con sólo ingresar qué imágenes desea imprimir y el número de copias que desea de cada imagen, el usuario podrá obtener fácilmente las imágenes que desea impresas por una impresora o en un laboratorio que soporte el formato DPOF.

Impresión en un laboratorio de fotografía compatible con el formato DPOF

Puede imprimir las fotografías usando los datos de la reserva de impresión.

Impresión con una impresora compatible con el formato DPOF

Las fotografías pueden imprimirse directamente con una impresora especializada sin utilizar un ordenador. Para más información, consulte el manual de la impresora. Puede que se necesite un adaptador para tarjetas PC.

Notas

- No se puede cambiar con esta cámara las reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo. Ejecute los cambios utilizando el dispositivo original. Además, si configuran nuevas reservas DPOF utilizando esta cámara, borrará las reservas previas asignadas por otro dispositivo.
- No todas las funciones están disponibles en todos los modelos de impresoras, ni en todos los laboratorios fotográficos.
- Los datos RAW no pueden imprimirse.

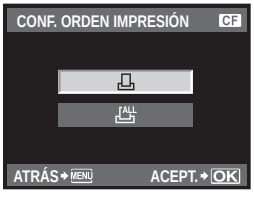
Reserva de una sola imagen

Siga la guía de funcionamiento para ajustar la reserva de impresión de una fotografía.

1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [🖨]

Guía de funcionamiento

2 **Seleccione [🖨] y pulse el botón ⊛.**



3 **Pulse ◁▷ para seleccionar la imagen que desea definir como reserva de impresión y, a continuación, pulse ▽△ para ajustar el número de impresiones.**
- Para ajustar la reserva de impresión para varias fotografías, repita esta misma operación.

4 **Pulse el botón ⊛ cuando haya terminado.**
- La pantalla de menú para reservas de una sola imagen aparece.

5 **Seleccione el formato de la fecha y hora y presione el botón ⊛.**

[SIN F/H] Las fotografías se imprimen sin fecha y sin hora.
[FECHA] Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la fecha de la toma.
[HORA] Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la hora de la toma.

6 **Seleccione [DEFINIR] y pulse el botón ⊛.**

Reserva de todas las imagen

Aplica la reserva de impresión a todas las fotografías almacenadas en la tarjeta. El número de impresiones se fija en 1.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [🖨]**
2 **Seleccione [🖨ALL] y pulse el botón ⊛.**
3 **Seleccione el formato de la fecha y hora y presione el botón ⊛.**

[SIN F/H] Las fotografías se imprimen sin fecha y sin hora.
[FECHA] Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la fecha de la toma.
[HORA] Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la hora de la toma.

4 **Seleccione [DEFINIR] y pulse el botón ⊛.**

Reajuste de los datos de la reserva de impresión

Puede reajustar todos los datos de la reserva de impresión o sólo los datos de las fotografías seleccionadas.

1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [🖶]

Reajuste de los datos de la reserva de impresión en una fotografía seleccionada

2 **Seleccione [🖶] o [🖶ALL] y pulse el botón ⓞ.**
3 **Seleccione [CANCELAR] y pulse el botón ⓞ.**

Reajuste de los datos de la reserva de impresión en una fotografía seleccionada

2 **Seleccione [🖶] y pulse el botón ⓞ.**
3 **Seleccione [MANTENER] y pulse el botón ⓞ.**
4 **Utilice ⓘⓙ para mostrar la imagen de la cual desea reajustar los datos de reserva de impresión y, a continuación, pulse ⓥ para ajustar el número de impresiones en 0.**
5 **Pulse el botón ⓞ cuando haya terminado.**
6 **Seleccione el formato de la fecha y hora y presione el botón ⓞ.**
- Este ajuste será aplicado en todas las imágenes que poseen datos de reserva de impresión.

7 **Seleccione [DEFINIR] y pulse el botón ⓞ.**

Impresión directa (PictBridge)

Al conectar la cámara a una impresora compatible de tecnología PictBridge utilizando el cable USB, podrá imprimir directamente las fotografías grabadas. Para saber si su impresora es compatible con la tecnología PictBridge, consulte el manual de la impresora.

PictBridge
Es el estándar que permite conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes para imprimir las fotografías directamente de la cámara.

ESTÁNDAR
Todas las impresoras compatibles con PictBridge tienen ajustes de impresión estándar. Al seleccionar **[ESTÁNDAR]** en las pantallas de ajustes (☞P. 125) podrá imprimir las fotografías de acuerdo con estos ajustes. Para obtener información sobre los ajustes estándar de su impresora, consulte el manual de la impresora o contacte con el fabricante de ésta.

- Los modos y ajustes de impresión disponibles como, por ejemplo, el tamaño de papel, varían según el tipo de impresora. Para más información, consulte el manual de la impresora.
- Si desea información sobre los tipos de papel de impresión, cartuchos de tinta, etc., consulte el manual de la impresora.

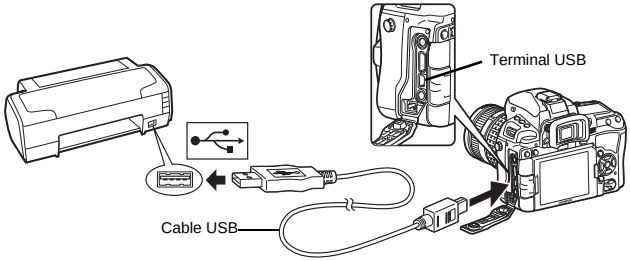
Notas
- Utilice una batería completamente cargada.
- Las imágenes grabadas en datos RAW no se pueden imprimir.
- La cámara no se posicionará en el modo de espera mientras esté conectada al cable USB.

Conexión de la cámara a una impresora

Utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara a una impresora compatible con la tecnología PictBridge.

1 **Encienda la impresora y conecte el terminal USB de la cámara al puerto USB de la impresora utilizando el cable USB.**

- Para más información sobre cómo encender la impresora y sobre la ubicación del puerto USB, consulte el manual de la impresora.

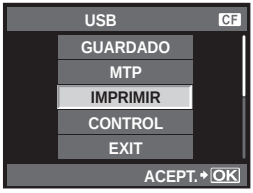


2 **Encienda la cámara.**

- Se muestra la pantalla de selección para la conexión USB.

3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [IMPRIMIR].**

- Aparece el mensaje **[UN MOMENTO]** y se conectan la cámara y la impresora.
  Vaya a "Impresión personalizada" (☞P. 125)



CONSEJOS

Si no puede conectarla:
→ Vaya a "MODO USB" (☞P. 110)

Impresión fácil

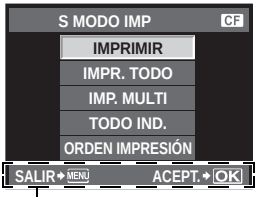
1 **Utilice ◀▶ para visualizar en la cámara las fotografías que quiere imprimir.**

- Permite visualizar en la cámara la imagen que usted quiere imprimir y, además, conecta la cámara a la impresora por medio de un cable USB. La pantalla de la derecha se muestra poco tiempo después.

2 **Pulse el botón 🖨 (imprimir).**

- La pantalla de selección de fotografías aparece cuando se ha terminado la impresión. Para imprimir otra fotografía, utilice ◀▶ para seleccionar la imagen y, a continuación, pulse el botón 🖨.
- Para salir de este modo, desenchufe el cable USB de la cámara mientras se muestra la pantalla de selección de fotografías.

1 Siga la guía de funcionamiento para ajustar una opción de impresión.



Siga la guía de funcionamiento indicada aquí.

Selección del modo de impresión

Seleccione el tipo de impresión (modo de impresión). Los modos de impresión disponibles son los que se indican a continuación.

[IMPRIMIR] Imprime las fotografías seleccionadas.
[IMPR. TODO] Imprime todas las fotografías almacenadas en la tarjeta y realiza una impresión de cada fotografía.
[IMP. MULTI] Imprime múltiples copias de una imagen en cuadros separados en una sola hoja.
[TODO IND.] Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la tarjeta.
[ORDEN IMPRESIÓN] Imprime de acuerdo con la reserva de impresión efectuada. Si no hay ninguna fotografía con reserva de impresión, esta función no estará disponible. (☞P. 122)

Ajuste de las opciones del papel de impresión

Este ajuste varía dependiendo del tipo de impresora. Si sólo está disponible la configuración ESTÁNDAR de la impresora, no podrá cambiar los ajustes.

[TAMAÑO] Ajusta el tamaño de papel compatible con la impresora.
[SIN BORDES] Selecciona si la fotografía se imprimirá en la página entera o dentro de una cuadro en blanco.

[FOTOS/HOJA] Selecciona el número de fotografías por hoja. Se visualiza tras haber seleccionado **[IMP. MULTI]**.

Selección de fotografías que desea imprimir

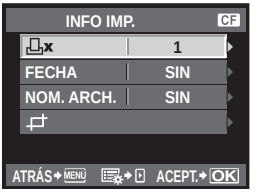
Selecciona las fotografías que desea imprimir. Las fotografías seleccionadas pueden imprimirse posteriormente (reserva de una sola imagen) o la fotografía actualmente en indicación puede imprimirse inmediatamente.

[IMPRIMIR] (OK) Imprime la fotografía actualmente visualizada. Si hay una fotografía a la cual se le ha aplicado la reserva **[IMPR.1C.]**, sólo se imprimirá esa fotografía reservada.
[IMPR.1C.] (▲) Aplica la reserva de impresión en la fotografía actualmente indicada. Si quiere aplicar la reserva a otras fotografías tras aplicar **[IMPR.1C.]**, utilice ◁▷ para proceder a la correspondiente selección.
[MAS] (▼) Ajusta el número de impresiones y otras opciones disponibles para la fotografía mostrada actualmente, y si desea o no imprimirla. Para conocer la operación, consulte “Ajuste de los datos de impresión” (☞P. 126) en la siguiente sección.

Ajuste de los datos de impresión

Selecciona si se imprime o no los datos de impresión, como por ejemplo, la fecha y hora o el nombre de archivo en la fotografía. Cuando el modo de impresión esté ajustado en **[IMPR. TODO]** y se selecciona **[OPCIONES]**, aparecerá la siguiente pantalla.

[🖨×] Ajusta el número de impresiones.
[FECHA] Imprime la fecha y hora grabadas en la fotografía.
[NOM. ARCH.] Imprime el nombre de archivo grabado en la fotografía.
[⊹] Recorta la imagen para imprimirla. Ajuste el tamaño de recorte con el disco principal, y la posición de recorte con las teclas de control.



2 Una vez que se han ajustado los datos de impresión y las fotografías, seleccione [IMPRIMIR] y, a continuación, pulse el botón ⊛.

[IMPRIMIR] Transfiere las imágenes que desea imprimir a la impresora.
[CANCELAR] Restablece los ajustes. Se perderán todos los datos de la reserva de impresión. Si desea conservar los datos de la reserva de impresión y realizar otros ajustes, pulse el botón **MENU**. Esto le hará volver al ajuste anterior.

• Para detener y cancelar la impresión, pulse el botón ⊛.

[CONTINUAR] Continúa la impresión.
[CANCELAR] Cancela la impresión. Se perderán todos los datos de la reserva de impresión.

Windows

1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.

Windows XP

- Aparecerá el cuadro de diálogo “Configuración”.

Windows Vista/Windows 7

- Aparecerá el cuadro de diálogo Autorun. Haga clic en “OLYMPUS Setup” para mostrar el cuadro de diálogo “Configuración”.

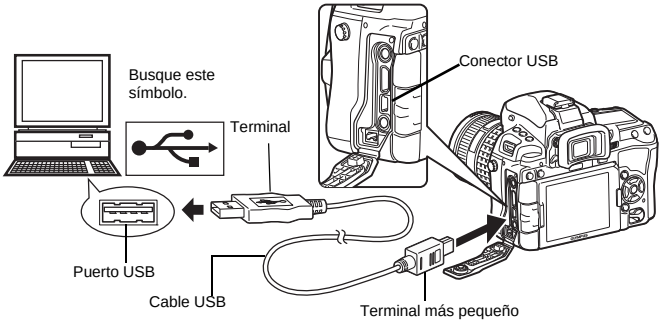
Notas

- Si no aparece el cuadro de diálogo “Configuración”, seleccione “Mi PC” (Windows XP) o “Equipo” (Windows Vista/Windows 7) desde el menú de inicio. Haga doble clic en el icono del CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir la ventana “OLYMPUS Setup” y, a continuación, haga doble clic en “Launcher.exe”.
- Si aparece el cuadro de diálogo “User Account Control” (Control de cuentas de usuario), haga clic en “Yes” (Sí) o “Continue” (Continuar).

2 Conecte la cámara al ordenador.

Notas

- Si no aparece nada en la pantalla de la cámara ni siquiera después de conectar la cámara al ordenador, es posible que la batería esté agotada. Utilice la batería completamente cargada.



Notas

- Si conecta la cámara a otro dispositivo por USB, aparecerá una pantalla en la que podrá seleccionar el método de conexión. Sélectionnez **[NORMAL]**.

3 Registre su producto Olympus.

- Haga clic en el botón “Registro” y siga las instrucciones en pantalla.

4 Instale OLYMPUS Viewer 2 y el software [ib].

- Compruebe los requisitos del sistema antes de iniciar la instalación.
- Haga clic en el botón “OLYMPUS Viewer 2” o “OLYMPUS ib” y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

OLYMPUS Viewer 2	
Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 o posterior) / Windows Vista / Windows 7
Procesador	Pentium 4 1,3 GHz o superior
RAM	1 GB o superior (se recomienda 2 GB o superior)
Espacio libre en el disco duro	1 GB o superior
Ajustes del monitor	1024 × 768 píxeles o superior Mínimo 65 536 colores (se recomienda 16 770 000 colores)

[ib]	
Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 o posterior) / Windows Vista / Windows 7
Procesador	Pentium 4 1,3 GHz o superior (se necesita Pentium D 3,0 GHz o superior para visualizar películas)
RAM	512 MB o superior (se recomienda 1 GB o superior) (se necesita 1 GB o superior para visualizar películas—se recomienda 2 GB o superior)
Espacio libre en el disco duro	1 GB o superior
Ajustes del monitor	1024 × 768 píxeles o superior Mínimo 65 536 colores (se recomienda 16 770 000 colores)
Gráficos	Un mínimo de 64 MB de vídeo RAM con DirectX 9 o posterior.

- *Consulte la ayuda en línea para obtener información sobre la utilización del software.

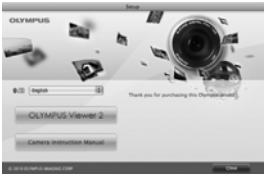
Macintosh

1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.

- Cuando introduzca el CD-ROM en el equipo Mac, el visualizador mostrará automáticamente el contenido de la unidad. Si no se abre de forma automática, haga doble clic sobre el icono del escritorio.
- Haga doble clic en el icono “Setup” para mostrar el diálogo de “Configuración”.

2 Instale OLYMPUS Viewer 2.

- Compruebe los requisitos del sistema antes de iniciar la instalación.
- Haga clic en el botón “OLYMPUS Viewer 2” y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.



OLYMPUS Viewer 2	
Sistema operativo	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Procesador	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz o superior
RAM	1 GB o superior (se recomienda 2 GB o superior)
Espacio libre en el disco duro	1 GB o superior
Ajustes del monitor	1024 × 768 píxeles o superior Mínimo 32 000 colores (se recomienda 16 770 000 colores)

*Se pueden seleccionar otros idiomas en el desplegable. Para obtener información sobre la utilización del software, consulte la ayuda en línea.

Importación y almacenamiento de imágenes sin OLYMPUS Viewer 2 ni [ib]

Su cámara admite la Clase de Almacenamiento Masivo USB. Se puede transferor las imágenes a un ordenador conectando la cámara al ordenador con el cable USB suministrado. Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la conexión USB:
Windows :Windows 2000 Professional/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/ Windows Vista/Windows 7
Macintosh :Mac OS X versión 10.3 o posterior

1 **Apague la cámara y conéctela al ordenador.**
- La ubicación del puerto USB depende del ordenador. Para más detalles, consulte el manual de su ordenador.

2 **Encienda la cámara.**
- Se visualiza la pantalla de selección para la conexión USB.

3 **Pulse ⟲⟳ para seleccionar [GUARDADO]. Pulse el botón ⓞ.**

4 **El ordenador reconoce la cámara como un dispositivo nuevo.**

Notas
- Si el ordenador funciona con Windows Vista, seleccione [MTP] en el Paso 3 para utilizar Windows Photo Gallery.
- La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.
  - •Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.
  - •Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera
- Cuando la cámara está conectada al ordenador, ninguno de los botones de la cámara funciona.

Consejos e información sobre la captura de fotografías

La cámara no se enciende, aunque la batería está cargada

La batería no está totalmente cargada
- Cargue la batería con el cargador.

La batería no funciona temporalmente debido al frío
- El funcionamiento de la batería es inferior en temperaturas bajas, y puede que no tenga suficiente carga para encender la cámara. Retire la batería y caliéntela guardándola en su bolsillo durante unos minutos.

No hace fotografías mientras el botón disparador está pulsado

La cámara se ha apagado automáticamente
- Para ahorrar alimentación de la batería, si no se está realizando ninguna operación, la cámara entra en el modo en espera tras un período de espera establecido y detiene su funcionamiento. La cámara se vuelve a activar al tocar el botón disparador o cualquier otro botón. En ese caso, y de no utilizarse durante más de 4 horas, la cámara se apagará automáticamente. La cámara no volverá a funcionar hasta que se encienda de nuevo. ☞ "MODO INACTIV." (P. 109), "TEMPORIZ. 4h (Desactivación automática de alimentación)" (P. 111)

El flash está cargando
- Cuando el flash está activado y el símbolo ϟ en el visor está parpadeando, esto indica que el flash se está cargado. Espere que deje de parpadear, después pulse el botón disparador.

Incapaz de enfocar
- Cuando la marca de confirmación AF está parpadeando en el visor es indicativo de que la cámara es incapaz de realizar el enfoque utilizando el modo AF. Pulse el botón disparador de nuevo.

El ajuste de reducción de ruido se activa
- Cuando se fotografía escenas nocturnas, las velocidades de obturación son más lentas y tienden a aparecer ruidos en las imágenes. La cámara activa el proceso de reducción de ruido luego de hacer tomas a velocidades de obturación lentas. Durante dicho proceso no es posible hacer tomas. Puede ajustar **[REDUC. RUIDO]** en **[OFF]**. ☞ "Reducción de ruido" (P. 72)

La fecha y la hora no se han ajustado

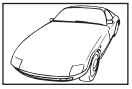
La cámara se utiliza con los ajustes de fábrica
- La fecha y la hora no se han ajustado en el momento de la compra. Ajuste la fecha y la hora antes de utilizar la cámara. ☞ "Ajuste de fecha/hora" (P. 14)

La batería ha sido retirada de la cámara
- Los ajustes de fecha y hora volverán a los ajustes predeterminados de fábrica si la cámara se deja sin la batería durante aproximadamente 1 día. Los ajustes se cancelarán antes aún si la batería se instaló en la cámara sólo durante un breve período de tiempo antes de retirarla. Antes de tomar fotografías importantes, asegúrese de que los ajustes de fecha y hora sean correctos.

Casos de enfoque difícil

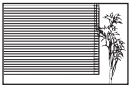
En las siguientes situaciones, puede que sea complicado enfocar utilizando el modo automático.

La marca de confirmación AF está parpadeando.
Estos objetos no están enfocados.



Objetos con poco contraste

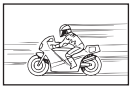
Exceso de luz muy brillante en el centro del cuadro



Objeto con patrones repetidos

La marca de confirmación AF se ilumina, pero el objeto no está enfocado.

Objetos a diferentes distancias



Objetos de movimiento rápido

El objeto no está posicionado dentro del área AF

En cualquier situación, ejecute el enfoque de algún otro objeto con contraste alto que esté a la misma distancia del objeto que desea enfocar, determine la composición y haga la fotografía.

La imagen captada aparece toda blanca

Esta situación puede presentarse cuando la fotografía se hace a contraluz o casi a contraluz. Esto se debe a un fenómeno conocido como reflejo o imagen fantasma. En lo posible, cree una composición en la que la fuente de luz fuerte no se capte en la imagen. Puede haber reflejos, incluso cuando no haya una fuente de luz en la imagen. Utilice un parasol para proteger el objetivo de la fuente de luz. Si el parasol no es efectivo, utilice sus manos para proteger el objetivo de la luz. ☞ "Objetivos intercambiables" (P. 138)

Aparecen puntos brillantes en el objeto de la fotografía

Esto puede ser resultado de la presencia de píxeles bloqueados en el dispositivo de captación de imagen. Ejecute **[MAPEO PÍX.]**. Si el problema persiste, repita la función de mapeo de píxeles unas cuantas veces. ☞ "Mapeo de píxeles — Verificación de las funciones de procesamiento de imágenes" (P. 135)

Funciones que no se pueden seleccionar desde los menús

Cuando se utilizan las teclas de control, hay algunas funciones que no se pueden seleccionar desde los menús.
- Dichas funciones no se pueden configurar con el modo de fotografiado actual
- Funciones que no se pueden configurar debido a un ajuste previo realizado en otra opción: Combinación de **[▭]** y **[REDUC. RUIDO]**, etc.

Si no puede enfocar con el AF del dispositivo de imagen

Si utiliza un objetivo que no es compatible con el AF del dispositivo de imagen de alta velocidad, el enfoque puede resultar difícil dependiendo del sujeto. Si ajusta **[PD AFL]** en [ACTIVADO] en el menú personalizado podrá utilizar la diferencia de fase AF durante el Live View pulsando el botón AFL/AEL ☞ "PD AFL" (P. 103). Si desea información sobre los objetivos compatibles con el AF del dispositivo de imagen de alta velocidad, visite la página web de Olympus.

Vibración de la cámara cuando está apagada

Esto se debe a que la cámara inicializa el mecanismo del estabilizador de imagen. Sin esta inicialización, es posible que el estabilizador de imagen no pueda lograr el efecto adecuado.

Códigos de error

Indicaciones del visor	Indicaciones del panel de control	Indicación del monitor	Causas posibles	Acciones correctivas
Indicación normal	- - -	SIN TARJETA	La tarjeta no está insertada o no puede ser reconocida.	Inserte la tarjeta u una tarjeta distinta.
Car d E	-E-	ERR. TARJ.	Hay un problema en la tarjeta.	Inserte nuevamente la tarjeta. Si el problema persiste, formatéela. Si no se puede formatear la tarjeta, no podrá utilizarla.
Car d P	-P-	PROTEC. ESCR.	No se puede escribir en la tarjeta.	La tarjeta ha sido ajustada en el ordenador sólo para leer. Utilice el ordenador para reajustar la tarjeta. El botón de protección de escritura de la tarjeta SD está puesto en “LOCK”. Cambie la posición del botón para permitir la escritura.
Car d 0	0	TARJ. LLENA	La tarjeta está llena. No se puede hacer más fotografías o no se puede registrar más información; como por ejemplo, reservas de impresión.	Reemplace la tarjeta o borre las fotografías no deseadas. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un PC.
Sin indicación	Sin indicación	TARJ. LLENA	No hay espacio en la tarjeta y la reserva de impresión o las imágenes nuevas no se pueden grabar.	Reemplace la tarjeta o borre las fotografías no deseadas. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un PC.
Sin indicación	Sin indicación		La tarjeta SD no se puede leer o no está formateada.	• Seleccione **[LIMPIAR TARJETA]**, pulse el botón (OK) y apague la cámara. Extraiga la tarjeta y limpie la superficie metálica con un paño suave y seco. • Seleccione **[FORMATEAR]** ▸ **[SI]** y, a continuación, pulse el botón (OK) para formatear la tarjeta. Al formatear la tarjeta se borran todos los datos incluidos en ella.

Indicaciones del visor	Indicaciones del panel de control	Indicación del monitor	Causas posibles	Acciones correctivas
Sin indicación	Sin indicación	SIN IMAGENES	No hay fotografías en la tarjeta.	La tarjeta no contiene fotografías. Grabe fotografías y reprodúzcalas.
Sin indicación	Sin indicación	ERROR IMAGEN	La fotografía seleccionado no se puede mostrar para su reproducción debido a un problema con dicha fotografía. O la fotografía no se puede utilizar para su reproducción en esta cámara.	Utilice el software de procesamiento de imágenes para visualizar la fotografía en un PC. Si no se puede efectuar esta operación, el archivo de imagen está dañado.
Sin indicación	Sin indicación	LA IMAGEN NO ES EDITABLE	Las fotografías tomadas con otra cámara no se pueden editar en esta cámara.	Utilice software de procesamiento de imágenes para editar la fotografía.
Sin indicación	Sin indicación	La temperatura interior de la cámara es alta. Espere a que se enfríe.	El uso prolongado de Live View o del fotografiado secuencial ha aumentado la temperatura interna de la cámara.	Espere un momento a que la cámara se apague automáticamente. Deje que la temperatura interna de la cámara baje antes de volver a utilizarla.
Sin indicación	Sin indicación	BATER. AGOTADA	La batería está vacía.	Recargue la batería.
Sin indicación	Sin indicación	SIN CONEXIÓN	La cámara no está conectada correctamente al ordenador o a la impresora.	Desconecte la cámara y vuelva a conectarla correctamente.
Sin indicación	Sin indicación	NO HAY PAPEL	No hay papel en la impresora.	Cargue papel en la impresora.
Sin indicación	Sin indicación	NO HAY TINTA	Se ha agotado la tinta de la impresora.	Reemplace el cartucho de tinta de la impresora.
Sin indicación	Sin indicación	ATASCADA	El papel se ha atascado.	Retire el papel atascado.

Indicaciones del visor	Indicaciones del panel de control	Indicación del monitor	Causas posibles	Acciones correctivas
Sin indicación	Sin indicación	CAMB. AJUSTES	Se ha sacado el cartucho de papel de la impresora o se ha accionado la impresora mientras se estaban ejecutando ajustes en la cámara.	No accione la impresora mientras esté haciendo ajustes en la cámara.
Sin indicación	Sin indicación	ERROR IMPR.	Hay un problema con la impresora y/o la cámara.	Apague la cámara y la impresora. Verifique la impresora y solucione cualquier problema antes de volver a encender la alimentación.
Sin indicación	Sin indicación	IMPR. IMPOSIB.	Las fotografías que fueron grabadas en otras cámaras, no pueden imprimirse con esta cámara.	Utilice un ordenador personal para imprimir.

Mantenimiento de la cámara

Limpieza y almacenamiento de la cámara

Limpieza de la cámara

Apague la cámara y retire la batería antes de limpiar la cámara.

Superficie externa:

- Limpie ligeramente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, humedezca el paño en agua jabonosa suave y escúrralo bien. Limpie la cámara con el paño húmedo y luego séquela con un paño seco. Si se ha usado la cámara en la playa, utilice un paño humedecido con agua limpia y escúrralo bien.

Monitor y visor:

- Limpie ligeramente con un paño suave.

Objetivo, espejo y pantalla de enfoque:

- Quite el polvo del objetivo, espejo y pantalla de enfoque con un soplador mecánico disponible comercialmente. Para los objetivos, repase ligeramente un papel de limpieza de objetivos.

Almacenamiento

- Cuando no utilice la cámara durante un período de tiempo prolongado, retire la batería y la tarjeta. Guarde la cámara en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- Inserte la batería periódicamente y revise las funciones de la cámara.

Limpieza y revisión del elemento de captación de imagen

Esta cámara incorpora una función de reducción de polvo para impedir la entrada de polvo en el dispositivo de captación de imagen, y retirar mediante vibraciones ultrasónicas el polvo o suciedad de la superficie de este dispositivo. La función de reducción de polvo se activa cuando el interruptor de alimentación se encuentra en la posición de ON y cuando se inicia y detiene Live View. La función de reducción de polvo funciona al mismo tiempo que el mapeo de píxeles, que comprueba el dispositivo de captación de imagen y los circuitos de procesamiento de imágenes. Una vez que la función de reducción de polvo se activa cada vez que se enciende la alimentación de la cámara, la cámara debe ser mantenida derecha para que la función de reducción de polvo sea efectiva.

Notas

- No utilice disolventes fuertes como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- Evite guardar la cámara en lugares donde se empleen productos químicos, para proteger la cámara contra corrosiones.
- Puede formarse moho si se deja el objetivo sucio.
- Verifique cada parte de la cámara antes de usarla en el caso de no haberla utilizado durante un largo tiempo. Antes de tomar fotografías importantes, asegúrese de realizar una toma de prueba y confirme que la cámara funcione perfectamente.

Modo de limpieza — Limpieza del polvo

Si el elemento de captación de imagen se impregna de polvo o suciedad, pueden aparecer puntos negros en la fotografía. Contacte con su Centro de Servicio Técnico autorizado Olympus para la limpieza física de este dispositivo. El elemento de captación de imagen es un dispositivo de precisión que se puede dañar fácilmente. Si usted procede a la limpieza del elemento de captación de imagen, asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación. Si utiliza una batería y su carga se agota durante el proceso de limpieza, el obturador se cerrará, y eso podrá estropear la cortina del obturador y el espejo. Tenga cuidado con la carga restante en la batería.

1 **Retire el objetivo de la cámara y ajuste el interruptor de encendido en ON.**

2 **MENU ▸ [⚙] ▸ [📷] ▸ [MODO LIMP.]**

3 **Pulse ⊛ y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

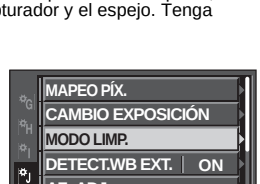
- La cámara entra en el modo de limpieza.

4 **Presione el botón disparador a fondo.**

- El espejo se levanta y la cortina del obturador se abre.

5 **Limpieza del elemento de captación de imagen.**

- Limpie cuidadosamente toda suciedad existente en la superficie del dispositivo, utilizando un soplador mecánico (disponible comercialmente).



6 **Tenga cuidado de no tocar con el soplador mecánico la cortina del obturador cuando desactive la alimentación de la cámara para terminar la limpieza.**

- Si la cámara se apaga, la cortina del obturador se cerrará, provocando la caída del espejo.

Notas

- Tenga cuidado de no dejar que el soplador mecánico (disponible comercialmente) toque el elemento de captación de imagen. Si el soplador toca el elemento de captación de imagen, lo dañará.
- Nunca coloque el soplador mecánico detrás de la montura del objetivo. Si se desactiva la alimentación, el obturador se cerrará y estropeará la cortina del obturador.
- No utilice nada excepto el soplador mecánico. Si se rocía gas a alta presión sobre el elemento de captación de imagen, la superficie de éste se congelará, estropeando el propio dispositivo.

Mapeo de píxeles — Verificación de las funciones de procesamiento de imágenes

La función de mapeo de píxeles permite que la cámara verifique y ajuste el elemento de captación de imagen y las funciones de procesamiento de imágenes. Después de utilizar la pantalla o de efectuar tomas continuas, espere por lo menos un minuto hasta utilizar la función de mapeo de píxeles, para asegurarse de que está funcionando correctamente.

1 **MENU ▸ [⚙] ▸ [📷] ▸ [MAPEO PÍX.]**

2 **Pulse ⊛ y, a continuación, pulse el botón ⊛.**

- Aparece la barra **[PROCS.]** cuando el mapeo de píxeles está en progreso. Cuando termine el mapeo de píxeles, se restaurará el menú.

Notas

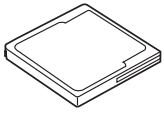
- Si se apaga la cámara accidentalmente durante el mapeo de píxeles, empiece nuevamente desde el Paso 1.

Elementos básicos de la tarjeta

Tarjetas válidas

"Tarjeta" en este manual se refiere a un soporte de grabación. Esta cámara puede utilizar una tarjeta CompactFlash o SD, SDHC o la tarjeta SDXC (disponibles comercialmente).

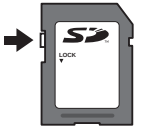
CompactFlash
(Tipo I) (compatible con UDMA)
Una CompactFlash es una tarjeta de memoria de flash de estado sólido de alta capacidad. Se pueden utilizar tarjetas disponibles comercialmente.



SD Card
Una tarjeta de memoria SD es un soporte de grabación de uso común en cámaras compactas.

Botón de protección de escritura de tarjeta SD

El cuerpo de la tarjeta SD tiene un botón de protección de escritura. Si corre el botón al costado "LOCK", no será posible escribir en la tarjeta, eliminar datos o formato. Desplace el botón para permitir la escritura.



Notas

- Los datos en la tarjeta no se borrarán completamente ni siquiera luego de formatear la tarjeta o de borrar los datos. Al desecharla, destruya la tarjeta para prevenir la fuga de información personal.

Formateo de la tarjeta

Las tarjetas formateadas por un ordenador deben ser formateadas con la cámara antes de poder ser utilizadas.
Todos los datos almacenados en la tarjeta, incluyendo las imágenes protegidas, serán borrados al formatear la tarjeta. Cuando vaya a formatear una tarjeta usada, confirme si no existe ninguna imagen que aún desea conservar en la tarjeta.

1 **MENU** ▸ [📷] ▸ **[CONFIG. TARJ.]**
2 **Utilice ▲▼ para seleccionar [FORMATEAR] y pulse el botón (OK).**
3 **Utilice ▲▼ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse el botón (OK).**
- Se ejecutará el formateo.

CONSEJOS

Cuando introduzca las tarjetas en las dos ranuras específicas para tarjetas:
→ Seleccione la tarjeta a utilizar en **[CF/SD]**. ☞ "CF/SD" (P. 117)

Batería y cargador

- Utilice la batería individual de iones de litio Olympus (BLM-5).
  No se pueden utilizar otras baterías. No utilice baterías que no sean accesorios originales Olympus. Se puede utilizar el tipo BLM-1, pero asegúrese de utilizar el cargador correspondiente (BCM-1 o BCM-2). Le recomendamos utilizar la BLM-5.
- El consumo de alimentación de la cámara varía considerablemente dependiendo del uso y otras condiciones.
- Como las operaciones siguientes requieren un consumo considerable de alimentación, incluso sin hacer fotografías, la batería se agotará rápidamente.
  - Utilizar el enfoque automático repetidamente pulsando el botón disparador hasta la mitad del recorrido en el modo de fotografiado.
  - Utilizar Live View.
  - Visualizar imágenes en el monitor LCD, durante un período prolongado.
  - La conexión a un ordenador o a una impresora.
- Cuando utilice una batería agotada, es posible que la cámara se apague sin mostrar ninguna señal de advertencia que indique que la batería está baja.
- En el momento de la compra, la batería no se facilita totalmente cargada. Cargue la batería utilizando el cargador designado (BCM-5) antes de su utilización.
- El tiempo de carga normal de la batería recargable suministrada es de aproximadamente 3.5 horas (aproximadamente).
- No utilice ningún otro cargador, aparte del designado.
- No utilice un cargador que no sea el especificado para cargar la batería que se suministra. Asimismo, no utilice el cargador que se suministra para cargar una batería que no sea la especificada.

Uso del cargador en el extranjero

- El cargador puede utilizarse en la mayoría de tomas eléctricas domésticas dentro del rango de 100 V a 240 V CA (50/60Hz) de todo el mundo. Sin embargo, dependiendo del país o de la zona en la que se encuentre, la toma de corriente de CA de pared puede tener una forma distinta y el cargador puede requerir un adaptador de enchufe que se adecue a la toma de corriente. Si desea más información, consulte a un electricista local o a su agente de viajes.
- No utilice adaptadores de viaje disponibles en el mercado, ya que el cargador podría funcionar incorrectamente.

Objetivos intercambiables

Seleccione el objetivo con el que quiere hacer la fotografía.
Utilice un objetivo Four Thirds (montaje Four Thirds). Cuando se utiliza un objetivo no especificado, el enfoque automático y la medición de luz no funcionarán correctamente. En algunos casos, puede que otras funciones tampoco funcionen.
• No utilice objetivos Micro Four Thirds.

Montaje FOUR THIRDS

Desarrollado por Olympus como montaje de objetivo estándar para el sistema Four Thirds. Estos objetivos intercambiables totalmente nuevos, dotados del montaje Four Thirds, se han desarrollado partiendo de la ingeniería óptica, centrada exclusivamente en las cámaras digitales.

Objetivos intercambiables ZUIKO DIGITAL

Los objetivos intercambiables del sistema Four Thirds se han diseñado para compatibilizar un uso profesional y riguroso. Este sistema hace posible que el objetivo rápido sea compacto, además de reducir su peso.

Distancia focal y profundidad de campo de los objetivos del sistema Four Thirds

En comparación con las cámaras de 35 mm, las cámaras del sistema Four Thirds obtienen unos efectos distintos con la misma distancia focal y apertura.

Distancia focal

A la misma distancia focal de una cámara de 35 mm, una cámara equipada con el sistema Four Thirds puede conseguir una distancia focal equivalente al doble de una cámara de 35 mm. Esto permite diseñar objetivos de telefoto compactos. Por ejemplo, un objetivo del sistema Four Thirds de 14-50 mm es equivalente a un objetivo de 28-100 mm de una cámara de 35 mm.
• Cuando el ángulo de imagen de un objetivo del sistema Four Thirds se convierte al de una cámara de 35 mm, la perspectiva es la misma que la de una cámara de 35 mm.

Profundidad del campo

Una cámara equipada con el sistema Four Thirds puede obtener una profundidad de campo equivalente al doble de una cámara de 35 mm. Un objetivo de sistema Four Thirds con un brillo f2.0, por ejemplo, es equivalente a f4.0 cuando se convierte a la apertura de una cámara de 35 mm.
• Se puede lograr la misma cantidad de distorsión de fondo que si se utilizara una cámara de 35 mm.

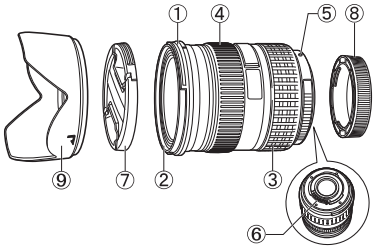
Notas

- Cuando coloque o cuando retire la tapa de la cámara y el objetivo, deje el montaje del objetivo en la cámara, pero posicionado hacia abajo. Esto evitará que polvo o cualquier otro objeto extraño se introduzca en la cámara.
- No retire la tapa de la cámara ni coloque el objetivo en lugares donde haya polvo.
- No dirija el objetivo acoplado a la cámara hacia el sol. Esto puede deteriorar el funcionamiento de la cámara o, incluso, quemar ésta debido al efecto de aumento de la luz del sol enfocando a través del objetivo.
- Tenga cuidado de no perder la tapa del cuerpo de la cámara y la tapa posterior.
- Coloque la tapa del cuerpo en la cámara para evitar la entrada de polvo en el interior de la unidad, cuando no haya ningún objetivo acoplado.

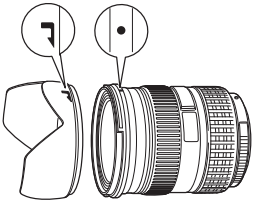
Especificaciones del objetivo ZUIKO DIGITAL

■ **Nombre de las piezas**

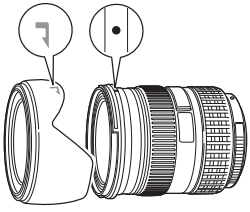
① Sección de montura del parasol
② Rosca de montura del filtro
③ Anillo de zoom
④ Anillo de enfoque
⑤ Índice de montura
⑥ Contactos eléctricos
⑦ Tapa frontal
⑧ Tapa trasera
⑨ Parasol de objetivo



■ **Instalación del parasol**



■ **Almacenamiento del parasol**



• Utilice el parasol para fotografiar un objeto iluminado por detrás.

■ **Especificaciones principales**

Opciones	14-54 mm F2,8-3,5 II	ED 12-60mm F2,8-4,0 SWD
Montura	Montaje FOUR THIRDS	
Distancia focal	14 - 54 mm	12 - 60 mm
Apertura máx.	f2,8 - 3,5	f2,8 - 4,0
Ángulo de la imagen	75° - 23°	84° - 20°
Configuración del objetivo	11 grupos, 15 objetivos	10 grupos, 14 objetivos
	Revestimiento de múltiples capas de película (parcialmente de una capa)	
Control de diafragma	f2,8 - 22	f2,8 - 22
Distancia de toma	0,22 m - ∞	0,25 m - ∞
Ajuste de enfoque	Cambio AF/MF	
Peso (excluyendo el parasol y la tapa)	440 g	575 g
Dimensiones (diámetro máximo × longitud global)	ø74,5 × 88,5 mm	ø79,5 × 98,5 mm
Montura de parasol de objetivo	Bayoneta	
Diámetro de rosca de montura del filtro	67 mm	72 mm

Puede usarse con el tubo de extensión EX-25 opcional bajo las condiciones siguientes:
El ajuste del foco cuando se utiliza el EX-25 es MF.

Objetivo, distancia focal		Distancia de toma	Ampliación ( ): Calculado tomando como base una cámara de película de 35 mm
14-54 mm F2,8-3,5 II	14 mm	El fotografiado no es posible ya que los objetos no se pueden enfocar a esta distancia focal.	
	54 mm	17.7 cm - 22.2 cm	0,47 - 0,65× (0,94 - 1,3×)
ED 12-60mm F2,8-4,0 SWD	12 mm	El fotografiado no es posible ya que los objetos no se pueden enfocar a esta distancia focal.	
	60 mm	21 cm - 25.6 cm	0,43 - 0,58× (0,86 - 1,16×)

■ **Precauciones de almacenamiento**

- Limpie el objetivo tras su utilización. Quite el polvo o la suciedad que pueda haber en la superficie del objetivo, utilice un cepillo soplador o, simplemente, un cepillo. Para eliminar cualquier suciedad del objetivo utilice papel, comercialmente disponible, y específico para este fin. No utilice disolventes orgánicos.
- Tape siempre el objetivo y, si no lo va a utilizar, guárdelo.
- No guarde la cámara en un lugar donde se haya rociado insecticida.

Notas sobre el fotografiado

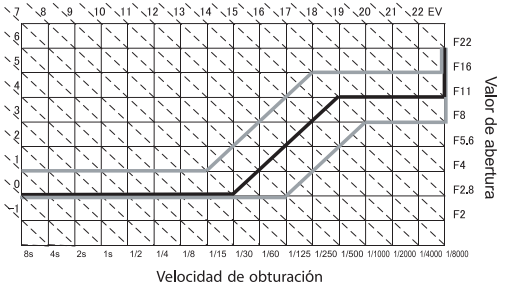
- Los bordes de las fotografías pueden cortarse si se utiliza más de un filtro o un filtro grueso.

Diagrama de líneas del programa (modo P)

En el modo **P**, la cámara está programada de manera que el valor de apertura y la velocidad de obturación se seleccionen automáticamente según el brillo del objeto de enfoque, como se muestra a continuación. El diagrama de líneas del programa varía dependiendo del tipo de objetivo colocado.

Cuando se utilizan objetivos de zoom de 14 - 54 mm f2,8 - 3,5 II (distancia focal: 14 mm, ISO100)

Cambio de programa



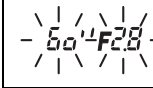
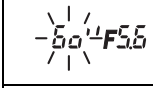
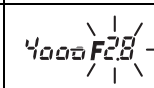
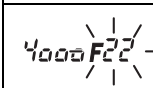
Sincronización del flash y velocidad de obturación

Modo de fotografiado	Temporización de flash	Límite superior de la temporización de sincronización*1	Temporización fija cuando se dispara el flash*2
P	1/ (longitud focal objetivo × 2) o temporización de sincronización, el más lento de los dos	1/250	1/60
A			
S	La velocidad de obturación ajustada		—
M			

*1 Se puede cambiar por medio del menú: 1/60 - 1/250 ☞ "⚡ X-SYNC." (P. 113)
*2 Se puede cambiar por medio del menú: 30 - 1/250 ☞ "⚡LÍMITE LENTO" (P. 113)

Visualización de advertencia de exposición

Si la exposición óptima no se puede obtener al pulsar el botón disparador hasta la mitad, la indicación parpadeará en el visor y en el Panel Super Control.

Modo de fotografiado	Ejemplo de visualización de emergencia (parpadeo)	Estado	Acción
P		El objeto es demasiado oscuro.	• Aumente la sensibilidad ISO. • Utilice el flash.
		El objeto es demasiado claro.	• Reduzca la sensibilidad ISO. • Utilice un filtro de reducción de ruido disponible comercialmente (para ajustar la cantidad de luz).
A		El sujeto está subexpuesto.	• Reduzca el valor de apertura. • Aumente la sensibilidad ISO.
		El sujeto está sobreexpuesto.	• Aumente el valor de apertura. • Reduzca la sensibilidad ISO o utilice un filtro de reducción de ruido disponible comercialmente (para ajustar la cantidad de luz).
S		El sujeto está subexpuesto.	• Baje la velocidad de obturación. • Aumente la sensibilidad ISO.
		El sujeto está sobreexpuesto.	• Suba la velocidad de obturación. • Reduzca la sensibilidad ISO o utilice un filtro de reducción de ruido disponible comercialmente (para ajustar la cantidad de luz).

* El valor de apertura en el momento en que su indicación parpadea varía dependiendo del tipo de objetivo y la distancia focal del objetivo.

Modos de flash que pueden ajustarse según el modo de fotografiado

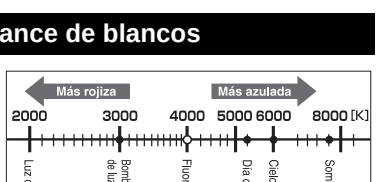
Modo de fotografiado	Indicaciones del visor	Indicaciones del panel de control	Indicaciones del Panel Super Control	Modo de flash	Temporización de flash	Condiciones para el disparo del flash	Límite de velocidad de obturación
P A 			**AUTO**	Flash automático	1ª cortinilla	Dispara automáticamente en la oscuridad/ contraluz*1	1/30 seg. - 1/250 seg.
				Flash automático (reducción del efecto de ojos rojos)			
				Flash de relleno		Dispara siempre	30 seg. - 1/250 seg.
				Flash desactivado	—	—	—
			SLOW	Sincronización lenta (reducción del efecto de ojos rojos)	1ª cortinilla	Dispara automáticamente en la oscuridad/ contraluz*1	60 - 1/250 seg.
			SLOW	Sincronización lenta (1ra. cortinilla)			
			SLOW2	Sincronización lenta (2da. cortinilla)	2ª cortinilla		
			FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortinilla	Dispara siempre	
			1/4	Flash manual (1/4)			
			1/16	Flash manual (1/16)			
			1/64	Flash manual (1/64)			

*1 Cuando el flash se configura en el modo Super FP, éste detecta el contraluz con una duración mayor a la del flash normal antes de emitir la luz. ☞ "Flash Super FP" (P. 79)

Modo de fotografiado	Indicaciones del visor	Indicaciones del panel de control	Indicaciones del Panel Super Control	Modo de flash	Temporización de flash	Condiciones para el disparo del flash	Límite de velocidad de obturación
S M B (BULB)	ϟ	ϟ	ϟ	Flash de relleno	1ª cortinilla	Dispara siempre	60 - 1/250 seg.
	ϟ oo	ϟ 👁	👁 ϟ	Flash de relleno (reducción del efecto de ojos rojos)			
	ϟ oFF	ϟ oFF	⊘	Flash desactivado	—	—	—
	ϟ ²	ϟ 2nd-CURTAIN	2nd CURTAIN	Flash de relleno/ Sincronización lenta (2da. cortinilla)	2ª cortinilla	Dispara siempre	60 - 1/250 seg.
	ϟ FuLL	ϟ FuLL	ϟ FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortinilla		
	ϟ 1-4	ϟ 1-4	ϟ 1/4	Flash manual (1/4)			
	ϟ 1-16	ϟ 1-16	ϟ 1/16	Flash manual (1/16)			
	ϟ 1-64	ϟ 1-64	ϟ 1/64	Flash manual (1/64)			

Temperatura de color de balance de blancos

Cuanto mayor sea la temperatura de color, la luz será más viva en las tonalidades azuladas y menos acentuada en las tonalidades rojizas; cuanto menor sea la temperatura de color, la luz será más viva en las tonalidades rojizas y menos acentuada en las tonalidades azuladas. El balance espectral de las diversas fuentes de luz blanca se clasifica numéricamente mediante la temperatura de color — un concepto de física expresado a través de la escala de temperatura Kelvin (K). El color de la luz del sol y otras fuentes de luz natural, y el color de una bombilla y otras fuentes de luz artificial se pueden expresar en términos de temperatura de color.



• Las temperaturas de color de cada fuente de luz indicadas en la escala de arriba son aproximadas.

Por consiguiente, las temperaturas de color de las lámparas fluorescentes no son fuentes de luz artificiales apropiadas. Hay huecos en los matices de las temperaturas de color de las lámparas fluorescentes. En caso de ser pequeñas, las diferencias de matices pueden ser calculadas con la temperatura de color y a esto se le llama temperatura de color correlacionada.

Los ajustes programados de 4000K de esta cámara son temperaturas de color correlacionadas y no deberían ser consideradas estrictamente como temperaturas de color. No deberían ser consideradas estrictamente como temperaturas de color. Utilice estos ajustes para las condiciones de toma bajo lámparas fluorescentes.

Modo de grabación y tamaño de archivo/número de imágenes fijas almacenables

El tamaño de archivo de la tabla es aproximado, para archivos con una proporción de 4:3.

Modo de grabación	Número de píxeles (NUM. PIXELS)	Compresión	Formato de archivo	Tamaño de archivo (MB)	Número de imágenes fijas almacenables (con una tarjeta SD Card de 1 GB)
RAW	4032 × 3024	Compresión sin pérdida	ORF	Aprox. 14	54
LSF		1/2,7	JPEG	Aprox. 8,4	101
LF		1/4		Aprox. 5,9	145
LN		1/8		Aprox. 2,7	320
LB		1/12		Aprox. 1,8	477
MSF	3200 × 2400	1/2,7		Aprox. 5,6	154
MF		1/4		Aprox. 3,4	255
MN		1/8		Aprox. 1,7	504
MB		1/12		Aprox. 1,2	747
MSF	2560 × 1920	1/2,7		Aprox. 3,2	269
MF		1/4		Aprox. 2,2	395
MN		1/8		Aprox. 1,1	776
MB		1/12		Aprox. 0,8	1143
MSF	1600 × 1200	1/2,7		Aprox. 1,3	673
MF		1/4		Aprox. 0,9	993
MN		1/8		Aprox. 0,5	1893
MB		1/12		Aprox. 0,4	2753
SSF	1280 × 960	1/2,7		Aprox. 0,9	1044
SF		1/4		Aprox. 0,6	1514
SN		1/8		Aprox. 0,3	2884
SB		1/12		Aprox. 0,3	4038
SSF	1024 × 768	1/2,7		Aprox. 0,6	1594
SF		1/4		Aprox. 0,4	2243
SN		1/8		Aprox. 0,3	4038
SB		1/12		Aprox. 0,2	5507
SSF	640 × 480	1/2,7		Aprox. 0,3	3563
SF		1/4		Aprox. 0,2	5048
SN		1/8		Aprox. 0,2	8654
SB		1/12		Aprox. 0,1	10096

Notas

- El número de fotografías restantes puede cambiar de acuerdo con el objeto u otros factores como, por ejemplo, si se han hecho reservas de impresión o no. En determinadas circunstancias, el número de fotografías restantes indicado en el visor o en el monitor LCD no cambia aunque haga fotografías o borre otras previamente almacenadas.
- El tamaño real del archivo varía según el objeto captado.
- El número máximo de imágenes fijas almacenables que se indica en el monitor es 9999.
- El número máximo de imágenes fijas almacenables que se indica en el panel de control es 999.

Modo de grabación	Tamaño de imagen	frecuencia de fotogramas	Tiempo de grabación disponible (tarjeta SD/SDHC/SDXC)
			2GB
HD	1280 x 720 (16 : 9)	30fps	Aprox. 7 min.
SD	640 x 480 (4 : 3)	30fps	Aprox. 14 min.

Funciones que se pueden registrar con MIS OPCIONES

Function		Registro MIS OPCIONES
Modo de fotografiado		✓
☒		✓
Valor de apertura		✓
Velocidad de obturación		✓
ESTABIL IMAG (I.S.)		✓
⏱/⏲/▣		✓
◀⋯	STILL PICTURE	✓
	MOVIE	✓
ASPECTO IMAGEN		✓
WB		✓
☒+☒		✓
ISO		✓
REDUC. RUIDO		✓
FILTRO RUIDO		✓
MEDICIÓN		✓
CAMBIO EXPOSICIÓN		✓
MODO RC		✓
MODO AF		✓
AF ZONA		✓
[▪▪▪]HOME		—
PUNTOS ÁREA AF		—
BLOQUE C-AF		—
SENSIBILIDAD AF		—
CONFIG. [▪▪▪]		—
PD AFL		✓
AJUSTE ENFOQUE AF.		✓
ASIST MF		✓
AE BKT		✓
ISO BKT		✓
WB BKT		✓
FL BKT		✓
MODO FLASH		✓
☒		✓
X-SYNC.		✓
LÍMITE LENTO		✓
PASOS ISO		✓
ISO AUTOM ACTIV		✓
PASOS EV		✓
SALIDA VÍD.		—

Function	Registro MIS OPCIONES
WB	✓
TODAS WB	—
EXPOSICIÓN MÚLTIPLE	—
FUNCIÓN DIAL	✓
DIRECCIÓN DIAL	✓
AEL/AFL	✓
AEL/AFL MEMO	✓
EXTEND. LV	✓
BORRADO RÁPIDO	✓
RAW+JPEG BORRADO	✓
FUNCIÓN	✓
AF AEL ⇌ Fn	✓
ANILLO ENFOQUE	✓
ENFOQUE BULB	—
ILUMINADOR AF	✓
▣L fps	✓
PRIOR. OBTUR.	✓
PRIOR. C	✓
REAJUS OBJ.	—
ROSTROS	✓
/AJUSTE INFO	✓
AJUSTE CONTROL	✓
OPCIONES MODO IMAGEN	✓
INDICADOR NIVEL	✓
ASPECTO DE DISPARO	✓
PILAS AA	✓
AVISO NIVEL	—
AJUSTAR NIVEL	—
DETECT.WB EXT.	✓
VÍDEO	✓
HDMI	—
VOLUMEN	—
AJUSTE HISTOGRAMA	—
⏲	—
CF/SD	—
EDIT. NOM ARCHIVO	—
▭	—
TEMPORIZADOR B	✓
◀▭	—

Function	Registro MIS OPCIONES
◙))	✓
VISUAL IMAG	✓
MODO INACTIV.	✓
BACKLIT LCD	✓
TEMPORIZ. 4 h	—
TEMPORIZADOR	—
⏍	—
Cambio de programa	—

Function	Registro MIS OPCIONES
PRIORIDAD EST.	—
CONFIG. Ppp	—
MODO USB	—
ESPAC. COLOR	✓
COMP. SOMBRAS	✓
⚙PANTALLA MENÚ	—
COPYRIGHT	—
FILE NAME	—

✓: Se puede registrar. —: No se puede registrar.

Directorio del menú

Menú de fotografiado

Pestaña	Función	Ajuste		Pág. de ref.
📷1	CONFIG. TARJ.	BORRAR TODO/FORMATEAR		P. 98 P. 136
	RESET/MIS OPCIONES	REST.		P. 100
		MIS OPCIONES1	DEFINIR/REST.	
		MIS OPCIONES2	DEFINIR/REST.	
		MIS OPCIONES3	DEFINIR/REST.	
		MIS OPCIONES4	DEFINIR/REST.	
	MODO FOTOGRAFÍA	i-ENHANCE/VIVID/NATURAL*/MUTED/ PORTRAIT/MONOTONO/PERSONAL./POP ART/ ENFOQUE SUAVE/COLOR PÁLIDO/TONO CLARO/B/N ANTIGUO/ESTENOPEICO/ DIORAMA/PROCESO CRUZADO/SEPIA/ TONO DRAMÁTICO		P. 70
		IMAGEN PARADA	RAW/LF/LN*/MN/SN/LF+RAW/LN+RAW/ MN+RAW/SN+RAW	P. 64
		VÍDEO	HD*/SD	P. 84
	ASPECTO IMAGEN	4:3*/16:9/3:2/6:6/5:4/7:6/6:5/7:5/3:4		P. 65

* Configuración predeterminada en fábrica

Pestaña	Función	Ajuste			Pág. de ref.
	ESTABIL IMAG	OFF/I.S. 1*/I.S. 2/I.S. 3			P. 62
	HORQUILLADO	AE BKT	OFF*/2F 0.3EV/2F 0.5EV/2F 0.7EV/2F 1.0EV/3F 0.3EV/3F 0.5EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV/5F 0.3EV/5F 0.5EV/5F 0.7EV/5F 1.0EV/7F 0.3EV/7F 0.5EV/7F 0.7EV SOBRE EXPOSICIÖN/ SUBEXPOSICIÓN (2F)		P. 49
		WB BKT	A-B	OFF*/3F 2STEP/3F 4STEP/3F 6STEP	P. 69
			G-M		
		FL BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.5EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		P. 77
		ISO BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		P. 51
	EXPOSICIÓN MÚLTIPLE	ENCUADRE		OFF*/2F/3F/4F	P. 51
		AUTO AUMENTO		OFF*/ON	
		COMBINAR		OFF*/ON	
	MODO RC	OFF*/ON			P. 80

* Configuración predeterminada en fábrica

Menú de reproducción

Tab	Function	Setting			Ref. page
		INICIO			P. 90
		BGM	MELANCHOLY*/NOSTALGIC/LOVE/JOY/COOL/OFF		
		DESPLAZAM.	TODO*/IMAGEN PARADA/VÍDEO		
		INTERVALO DIAPO	2 SEG - 10 SEG (3 SEG*)		
		INTERVALO VÍDEO	TODO/CORTO*		
		OFF/ON*			P. 91
	EDIT	SEL. IMAGEN	EDICION RAW		P. 93
		SEL. IMAGEN	EDIC JPEG	AJ SOMBRA/COR.O.ROJO/ /ASPECTO/B/N/SEPIA/SATURAC./ /e-PORTRAIT	
				NO/ INICIO/SI	
		COMBINAR IMAGEN	2IMAGES MERGE*/3IMAGES MERGE/4IMAGES MERGE		P. 95
		/			P. 121
	COPIAR TODAS	SI/NO			P. 96
	RESET SEGUR	SI/NO			P. 97

* Configuración predeterminada en fábrica

Tab	Function	Setting		Ref. page
	AF/MF			P. 102
	AF ZONA	[⋯]*/[·]/[⋮]		P. 102
	CONFIG. [▪▪▪]	OFF/BUCLE/ESPIR.*		P. 102
	REAJUS OBJ.	OFF/ON*		P. 102
	ENFOQUE BULB	OFF/ON*		P. 103
	ANILLO ENFOQUE	↺*/↻		P. 103
	ASIST MF	OFF/ON*		P. 103
	[▪▪▪] HOME	[⋯]*/[·]/[⋮]		P. 103
	PD AFL	OFF*/ON		P. 103
	ILUMINADOR AF	OFF/ON*		P. 103
	BLOQUE C-AF	OFF*/ON		P. 103
	PUNTOS ÁREA AF	OFF/ON*		P. 103
	SENSIBILIDAD AF	NORMAL*/PEQUEÑ		P. 103
	BOTÓN/DIAL			P. 104
	FUNCIÓN DIAL	**P**	Ps*/▨/▨	P. 104
		A	APERTURA*/▨/▨	
		S	OBTURADOR*/▨/▨	
		M	Disco principal:OBTURADOR*/APERTURA	
			Disco secundario:OBTURADOR/APERTURA*	
		MENU	Disco principal: ◆▶/▲▼ / VALUE*	
			Disco secundario: ◆▶*/▲▼ / VALUE	
		▶	Disco principal: retroceder/avanzar fotograma/▨Q*	
			Disco secundario: retroceder/avanzar fotograma*/▨Q	
	DIRECCIÓN DIAL	MAND CONTR.1*/MAND CONTR. 2		P. 104
	AEL/AFL	S-AF*	mode1*/mode2/mode3	P. 105
		C-AF	mode1/mode2*/mode3/mode4	
		MF	mode1*/mode2/mode3	
	AEL/AFL MEMO	OFF/ON*		P. 106
	FUNCIÓN BOTÓN	Función del botón **Fn**	Fn SOMBRAS/VSTA PREL/PREVISUAL/▭/[▪▪▪] INICIO/MF/RAW◀⋮/**P**/**A**/**S**/**M**/IMAGEN DE MUESTRA/MIS OPCIONES1/MIS OPCIONES2/MIS OPCIONES3/MIS OPCIONES4/▭/▭/INDICADOR NIVELE/AMPLIAR*/ÁREA DE AF/MODO IS/OFF	P. 106

* Configuración predeterminada en fábrica

Tab	Function	Setting		Ref. page
⚙ B	FUNCIÖN BOTÓN	Función del botón [▪▪▪]	ÁREA DE AF*/🖵/[▪▪▪] INICIO/MF/RAW◀:/**P**/**A**/**S**/**M**/IMAGEN DE MUESTRA/MIS OPCIONES1/MIS OPCIONES2/MIS OPCIONES3/MIS OPCIONES4/INDICADOR NIVELE/MODO IS/OFF	P. 106
		Función del botón ✪ (vista preliminar)	ÁREA DE AF/Fn SOMBRAS/VSTA PREL*/PREVISUAL/🖵/[▪▪▪] INICIO/MF/RAW◀:/**P**/**A**/**S**/**M**/IMAGEN DE MUESTRA/MIS OPCIONES1/MIS OPCIONES2/MIS OPCIONES3/MIS OPCIONES4/INDICADOR NIVELE/AMPLIAR/MODO IS/OFF	
		Función del botón 🖻	OFF/[▪▪▪]*	
	TEMPORIZADOR	3SEG/5SEG/8SEG*/HOLD/OFF		P. 108
	AEL/AFL⇌Fn	OFF*/ON		P. 108
C	RELEASE			P. 108
	RLS PRIORITY S	OFF*/ON		P. 108
	RLS PRIORITY C	OFF/ON*		
	🖳Lfps	1fps/2fps/3fps*/4fps		P. 108
D	DISP/■)))/PC			P. 108
	HDMI	SALIDA HDMI	1080i*/720p/480p/576p	P. 108
		CONTROL HDMI	DESACTIV.*/ACTIVADO	
	SALIDA VÍD.	*1		P. 109
	MODO INACTIV	OFF/1MIN*/3MIN/5MIN/10MIN		P. 109
	EXTEND. LV	OFF*/ON		P. 109
	☻ROSTROS	OFF*/ON		P. 109
	▪▪/AJUSTE INFO	INFO ▶	SOLO IMAGEN/CONJUNTO/▟/REFL.Y SOMBR.	P. 110
		LV-INFO	CUADRÍCULA (OFF/▦/⊞/⊞/⊠)/▟/REFL.Y SOMBR./ZOOM/MULTI VISIÓN/SOLO IMAGEN	
		▪▪SETTINGS	▪▪4/▪▪9/▪▪25/▪▪100/CALENDAR	
	📷AJUSTE CONTROL	CONTROL LIVE	OFF/ON*	P. 110
		P. DE CONTROL	OFF*/ON	

* Configuración predeterminada en fábrica

*1 Los ajustes varían dependiendo de la región donde se compre la cámara.

Tab	Function	Setting		Ref. page
⚙	AJUSTE HISTOGRAMA	REALZAR/SOMBRA		P. 110
	LCD RETROILUM.	8 SEC*/30 SEC/1 MIN/HOLD		P. 110
	■)))	OFF/ON*		P. 110
	VOLUMEN	0 - 5(3*)		P. 110
	MODO USB	AUTO*/GUARDADO/MTP/IMPRIMIR/ CONTROL		P. 110
	INDICADOR NIVEL	OFF*/ON		P. 111
	4 h TIMER	OFF/4 h*		P. 111
	OPCIONES MODO IMAGEN	i-ENHANCE/ VIVID/ MUTED/ PORTRAIT/ MONOTONO/ PERSONAL./ POP ART/ ENFOQUE SUAVE/COLOR PÁLIDO/TONO CLARO/B/N ANTIGUO/ ESTENOPEICO/ DIORAMA/ PROCESO CRUZADO/ SEPIA/TONO DRAMÁTICO	OFF/ON*	P. 111
	EXP/[ESP]/ISO			P. 112
	PASOS EV	1/3EV*/1/2EV/1EV		P. 112
	MEDICIÓN	[ESP]*	ESP + AF/ESP*	P. 112
		[◎]		
		[●]		
		[●]HI		
		[●]SH		
	LECTURA AEL	AUTO*/[◎]/[●]/[●]HI/[●]SH		P. 112
	PASOS ISO	1/3EV*/1EV		P. 112
	ISO AUTOM ACTIV	LÍMITE ALTO	200 - 6400(1600*)	P. 112
		DEFECTO	200 - 6400(200*)	
	ISO AUTOM	**P**/**A**/**S***/ALL		P. 112
	TEMPORIZADOR B	1MIN - 30MIN(8 MIN*)		P. 112
	ELEVAC. ESPEJO[⧫]	OFF*/1/8 SEC - 30 SEC		P. 112
	ϟ PERS.			P. 113
	ϟX-SYNC.	1/60 - 1/250(1/250*)		P. 113
	ϟLÍMITE LENTO	30 - 1/250(1/30*)		P. 113
	[ϟ]+[±]	OFF*/ON		P. 113

* Configuración predeterminada en fábrica

Tab	Function	Setting		Ref. page
	/ASPECT/COLOR/WB			P. 113
	REDUC. RUIDO	OFF/ON/AUTO*		P. 113
	FILTRO RUIDO	OFF/BAJO/ESTÁNDAR*/ALTO		P. 113
	WB	AUTO*	A -7- +7,G -7- +7	P. 113
		5,300K	A -7- +7,G -7- +7	
		7,500K	A -7- +7,G -7- +7	
		6,000K	A -7- +7,G -7- +7	
		3,000K	A -7- +7,G -7- +7	
		4,000K	A -7- +7,G -7- +7	
			A -7- +7,G -7- +7	
		5,500K	A -7- +7,G -7- +7	
			A -7- +7,G -7- +7	
			A -7- +7,G -7- +7	
			A -7- +7,G -7- +7	
			A -7- +7,G -7- +7	
		CWB	2000K - 14000K	
	TODAS	TODO LISTO	A -7- +7,G -7- +7	P. 114
		TODO REST	SI/NO	
	ESPAC. COLOR	sRGB*/AdobeRGB		P. 114
	COMP. SOMBRAS	OFF*/ON		P. 114
	AJUSTE	1- 4	L/M/S, SF/F/N/B	P. 114
	NUM. PIXELS	Middle	3200 × 2400/2560 × 1920*/ 1600 × 1200	P. 115
		Small	1280 × 960*/1024 × 768/640 × 480	
	ASPECTO DE DISPARO	LV*/ALL		P. 115
	GRABAR/BORRAR			P. 115
	BORRADO RÁPIDO	OFF*/ON		P. 115
	RAW+JPEG BORRADO	JPEG/RAW/RAW+JPEG*		P. 115
	NOM FICHERO	AUTO*/RESET		P. 116
	EDIT. NOM ARCHIVO	Adobe RGB	OFF*/A - Z/0 - 9	P. 116
		sRGB		
	PRIORIDAD EST.	NO*/SI		P. 116
	CONFIG. ppp	AUTO*/PERSONAL.		P. 116
	CF/SD	CF*/SD		P. 117
	COPYRIGHT	INFO. COPYRIGHT	OFF*/ON	P. 117
		NOMBRE DEL ARTISTA	—	
		NOMBRE COPYRIGHT	—	
	VIDEO			P. 117
	VÍDEO	OFF/ON*		P. 117

* Configuración predeterminada en fábrica

Tab	Function	Setting		Ref. page
	UTILIDAD			P. 117
	MAPEO PÍX.	—		P. 117
	CAMBIO EXPOSICIÓN		-1-0* to +1	P. 118
	MODO LIMP.	—		P. 118
	DETECT.WB EXT.	OFF/ON*		P. 118
	AJUSTE ENFOQUE AF	CONFIG AF	OFF*/DAT DEFECTO/DAT OBJETIVO	P. 118
		LISTA DE INFO	Información del objetivo registrado①/ Información del objetivo registrado②/ Objetivo registrado③	
	PILAS AA	▬1*/▬2/▬3		P. 120
	AVISO NIVELL	-2 - 0* - +2		P. 120
	AJUSTAR NIVEL	REST./AJUSTAR		P. 120

* Configuración predeterminada en fábrica

Menú de configuración

Tab	Function	Setting		Ref. page
		—		P. 99
		*1		P. 99
			-7 - +7 -7 - +7 (±0, ±0*)	P. 99
		ILUMINACIÓN AUTO	OFF/ON*	
	VISUAL IMAG	AUTO/OFF/1SEG - 20 SEG (5 SEG*)		P. 99
	PANTALLA MENÚ	OFF/ON*		P. 99
	FIRMWARE	—		P. 100

* Configuración predeterminada en fábrica

*1Los ajustes varían dependiendo de la región donde se compre la cámara.

Especificaciones

Especificaciones de la cámara

■ Tipo de producto

Tipo de producto	:	Cámara réflex digital de objetivo único, con sistema de objetivo intercambiable
Objetivo	:	Objetivo Zuiko Digital, de sistema Four Thirds
Montaje de objetivo	:	Montaje Four Thirds
Distancia focal equivalente a una cámara de película de 35 mm	:	Aprox. el doble de la distancia focal del objetivo

■ Dispositivo de captación de imagen

Tipo de producto	:	Sensor Live MOS, tipo 4/3"
Núm. total de píxeles	:	Aprox. 13.100.000 píxeles
Núm. de píxeles efectivos	:	Aprox. 12.300.000 píxeles
Tamaño de pantalla	:	17,3 mm (H) × 13,0 mm (V)
Proporción	:	1,33 (4:3)

■ Visor

Tipo de producto	:	Visor réflex de objetivo único a la altura de los ojos
Campo de visión	:	Aprox. 100% (campo de visión en imágenes grabadas)
Ampliación del visor	:	Aprox. 1,15× (objetivo -1 m^{-1}, 50 mm, infinito)
Punto de vista	:	Aprox. 20mm desde el cristal de la tapa (-1 m^{-1})
Rango de ajuste de dioptría	:	-3,0 - +1,0 m^{-1}
Fracción de trayecto óptico	:	Espejo de retorno acelerado
Profundidad de campo	:	Se puede comprobar con el botón de vista preliminar
Pantalla de enfoque	:	Fija (se puede intercambiar con FS-3 (disponible por separado) en el Centro de servicio Olympus)
Ocular	:	Intercambiable

■ Live View

	:	Utiliza el sensor Live MOS para el fotografiado
	:	Campo de visión del 100%

■ Monitor LCD (Móvil)

Tipo de producto	:	Monitor LCD TFT color de 3"
Núm. total de píxeles	:	Aprox. 920.000 puntos

■ Obturador

Tipo de producto	:	Obturador de cortinilla informatizado
Obturador	:	1/8000 - 60 seg., toma con foco

■ Enfoque automático

Tipo de producto	:	Sistema de detección de contraste de fase TTL/Sistema de detección de contraste del dispositivo de imagen
Puntos de enfoque	:	11 puntos
Rango de luminiscencia en AF	:	EV -2 - EV 19 (equivalente a ISO 100, con una temperatura ambiente de 20 °C, sistema de detección de contraste de fase TTL)
Selección de punto de enfoque	:	Automático, Opcional
Iluminador AF	:	El flash incorporado aporta luz.

■ **Control de exposición**

Sistema de medición : Sistema de medición de apertura completa TTL
(1) Medición digital ESP
(2) Medición de la media ponderada del centro
(3) Medición de puntos (aprox. 2% en la pantalla del visor)

Rango de medición : EV 1 - 20 (Medición digital ESP, medición de la media ponderada del centro, medición de puntos) (A temperatura ambiente, 50 mm f2, ISO 100)

Modos de fotografiado : (1) **P** : Programa AE (se puede realizar cambio de programa)
(2) **A** : Prioridad de abertura AE
(3) **S** : Prioridad de obturación AE
(4) **M** : Manual
(5) **B** : BULB

Sensibilidad ISO : 100 - 6400 (1/3, paso EV 1)

Compensación de exposición : ± 5 EV (paso de 1/3, 1/2, 1 EV)

■ **Balance de blancos**

Tipo de producto : Dispositivo de captación de imagen y sensor de balance de blancos

Configuración de modo : Automático, balance de blancos preajustado, balance de blancos personalizado, balance de blancos de un toque

■ **Grabación**

Memoria : Tarjeta CF (Compatible con Tipo I)(compatible con UDMA)
Tarjeta SD/Tarjeta SDHC/Tarjeta SDXC

Sistema de grabación : Grabación digital, JPEG (según la regla de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF)), datos RAW

Estándares aplicables : Exif 2.2, Formato de orden de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ **Reproducción**

Modo de reproducción : Reproducción de una sola imagen, reproducción en primer plano, visualización del índice, rotación de imagen, reproducción de diapositivas, indicación de la caja de luz, visualización del calendario

Visualización de información : Visualización de información e histograma

■ **Accionamiento**

Modo de accionamiento : Fotografiado de una sola imagen, fotografiado secuencial, con disparador automático o mediante control remoto

Fotografiado secuencial : Aprox. 5 cuadros/seg.

Disparador automático : Tiempo operativo: 12 seg., 2 seg.

Control remoto óptico : Tiempo operativo: 2 seg., 0 seg. (fotografiado instantáneo)
(Control remoto RM-1 (opcional))

■ **Flash**

Sincronización : Sincronización con la cámara a 1/250 seg. o menos

Modo de control del flash : TTL-AUTO (modo de flash previo TTL), AUTO, MANUAL

Conexión de flash externo : Zapata de contacto, conector de flash externo (x acoplamiento)

Función de flash inalámbrico : Compatible con el sistema de flash RC inalámbrico de Olympus

■ **Conector externo**

Conector para micrófono/Conector mini HDMI (tipo C)/Terminal USB/Conector AV OUT/Conector de cable remoto/conector de flash externo (x acoplamiento)

■ **Suministro eléctrico**

Batería : Batería de iones de litio (BLM-5) ×1

■ **Medidas/Peso**

Dimensiones	:	142,5 mm (Anch.) × 116,5 mm (Alt.) × 74,5 mm (Prof.) (excluyendo los salientes)
Peso	:	Aprox. 892 g (incluida batería/tarjeta CF)

■ **Entorno de funcionamiento**

Temperatura	:	0 °C - 40 °C (en funcionamiento)/ -20 °C - 60 °C (almacenado)
Humedad	:	30 - 90% (en funcionamiento)/10 - 90% (almacenado)

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Especificaciones de la batería y del cargador

Batería de iones de litio BLM-5

Núm. modelo	:	BLM-5
Tipo de producto	:	Batería recargable de iones de litio
Tensión nominal	:	7,4 V de CC
Capacidad nominal	:	1620 mAh
Intentos de carga y descarga	:	Aprox. 500 veces (varía con las condiciones de uso)
Temperatura ambiente	:	0 °C - 40 °C (carga) -20 °C - 35 °C (almacenado)

Cargador de batería de iones BCM-5

Núm. modelo	:	BCM-5
Entrada nominal	:	De 100 a 240 V CA (50/60 Hz)
Entrada nominal	:	DC 8,4 V, 600 mA
Tiempo de carga	:	Aprox. 3,5 horas (temperatura ambiente si se utiliza BLM-1)
Temperatura ambiente	:	0 °C - 40 °C (en funcionamiento)/ -20 °C - 60 °C (almacenado)
Medidas	:	Aprox. 62 mm (Anch.) × 83 mm (Prof.) × 26 mm (Alt.)
Peso	:	Aprox. 72 g (sin cable de CA)

* El cable de CA que se suministra es específicamente para este producto. No lo utilice con otros dispositivos. No utilice cables de otros productos para este producto.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO NI OBLIGACIÓN A ELLO POR PARTE DEL FABRICANTE.

Cámara digital SLR

Objetivos ultra profesionales

Resistente al polvo y a las salpicaduras

14–28 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 7–14 mm 1:4,0
Objetivo zoom gran angular de gran aumento

Compatible con
EC-14/EC-20*
Teleconvertidor

28–70 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 14–35 mm 1:2,0 SWD
Objetivo zoom estándar

Compatible con
EC-14/EC-20
Teleconvertidor

70–200 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 35–100 mm 1:2,0
Objetivo zoom tele

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor
*solo a 120-200 mm

180–500 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 90–250 mm 1:2,8
Objetivo zoom tele

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor

300 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 150 mm 1:2,0
Objetivo de focal fija

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor

600 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 300 mm 1:2,8
Objetivo de focal fija

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor

Juego de filtros por inserción incluido

Sistema de flash

FL-CB05
Cable alargador de flash

FL-50R
Flash inalámbrico

FL-36R
Flash inalámbrico

FP-1***
Flash Empuñadura para el flash
(incl. FL-CB02)
para FL-50R

FL-CB02
Cable del flash

FLBA-1
Adaptador de rebote de flash
(incl. con FL-50R)

FLRA-1
Adaptador de reflejos de flash
(incl. con FL-50R)

FLST-1
Soporte para flash
(incl. con FL-50R y FL-36R)

SRF-11
Juego de anular
(incl. FC-1/RF-11)

RF-11
Flash anular

FC-1
Controlador del flash macro

HV-1
Batería de alto voltaje

BN-1
Batería Ni-MH

AC-2
Transformador de corriente alterna

TF-22
Flash doble

SHV-1
Juego de flash de alto voltaje
(incl. HV-1/BN-1/AC-2)

La cámara se muestra con accesorios opcionales. *Solo con MF. Todas las longitudes focales mencionadas son valores equivalentes a 35 mm. **Autoenfoque posible si se usa el enfoque central.
***No es posible disparar mediante el FP-1. ****Intercambio solo posible a través de la Olympus Service Station.

Objetivos profesionales

Resistente al polvo y a las salpicaduras

22–44 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
11–22 mm 1:2,8–3,5
Objetivo zoom gran angular

Compatible con
EC-14/EC-20** TF-22
Teleconvertidor Flash doble

24–120 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 12–60 mm 1:2,8–4,0 SWD
Objetivo zoom estándar

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20*
Tubo de extensión solo a 120 mm Teleconvertidor

28–108 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
14–54 mm 1:2,8–3,5 II
Objetivo zoom estándar

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20**
Tubo de extensión solo a 108 mm Teleconvertidor
TF-22
Flash doble

100–400 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 50–200 mm 1:2,8–3,5 SWD
Objetivo zoom tele

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20**
Tubo de extensión Teleconvertidor
TF-22
Flash doble

16 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 8 mm 1:3,5
Objetivo ojo de pez

Compatible con
EC-14/EC-20*
Teleconvertidor

100 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 50 mm 1:2,0
Objetivo macro

Compatible con
EX-25 EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor
RF-11 TF-22
Flash anular con FR-1 Flash doble con FR-1

Objetivo estándar

18–36 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 9–18 mm 1:4,0–5,6
Objetivo zoom gran angular extremo

Compatible con
EC-14*/EC-20*
Teleconvertidor

28–84 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 14–42 mm 1:3,5–5,6
Objetivo zoom estándar

Compatible con
EX-25* EC-14*/EC-20*
Tubo de extensión solo a 50-84 mm Teleconvertidor

35–90 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL 17,5–45 mm
1:3,5–5,6 Objetivo zoom estándar
(solo disponible como kit especial)

Compatible con
EX-25* EC-14*/EC-20*
Tubo de extensión solo a 56-90 mm Teleconvertidor

36–360 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 18–180 mm 1:3,5–6,3
Objetivo ultra zoom (10x)

Compatible con
EX-25* EC-14*/EC-20*
Tubo de extensión solo a 100–360 mm Teleconvertidor

80–300 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 40–150 mm 1:4,0–5,6
Objetivo zoom tele

Compatible con
EX-25* EC-14*/EC-20*
Tubo de extensión Teleconvertidor

140–600 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
ED 70–300 mm 1:4,0–5,6
Objetivo zoom tele de gran aumento

Compatible con
EX-25* EC-14*/EC-20*
Tubo de extensión Teleconvertidor

50 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
25 mm 1:2,8 Pancake
Objetivo de focal fija

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20
Tubo de extensión Teleconvertidor

70 mm (equiv. a 35 mm)
ZUIKO DIGITAL
35 mm 1:3,5
Objetivo macro

Compatible con
EX-25* EC-14/EC-20*
Tubo de extensión Teleconvertidor
RF-11 TF-22
Flash anular con FR-1 Flash doble con FR-1

Adaptadores

ZUIKO DIGITAL
Teleconvertidor 1,4x
EC-14

ZUIKO DIGITAL
Teleconversor 2,0x
EC-20

EX-25
Tubo de extensión

MF-1
Adaptador OM

Bolsas E-System

Mochila cruzada
E-System

Mochila cruzada
E-System

Bolsa E-System

Mochila cruzada
Pro

Oculares del visor

DE-P3
Ocular del visor
Ajuste de dioptrías +3

DE-N3
Ocular del visor
Ajuste de dioptrías -3

EP-5
Ocular del visor
(estándar)

EP-6
Ocular del visor de gran tamaño

EP-7
Ocular del visor

ME-1
Ocular amplificador del visor de 1,2x

VA-1
Visor
Varimagni

FS-3****
Pantalla de enfoque

Fuente de alimentación

FR-1
Anillo adaptador del flash
para el macro de 35/50 mm

STF-22
Juego de flash doble
(incl. FC-1/TF-22)

BLM-5
Batería de ión-litio

HLD-4
Portabaterías Holder
(para 2x BLM-5)

Correa de la empuñadura GS-3

BCM-5
Cargador para baterías de ión-litio

AABH-1
Portabaterías
(incl. con HLD-4)

LBH-1
Portabaterías para baterías de ión-litio
(para 2x CR123A)
(solo con HLD-4)

Control remoto

RM-1
Control remoto

RM-UCI
Cable remoto

Las especificaciones y el aspecto de los componentes pueden modificarse sin previo aviso y sin que esto suponga ningún tipo de obligación para el fabricante.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRA LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS POR EL USUARIO.
REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

	El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones— Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones de funcionamiento. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.
Limpieza — Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.
Accesorios — Por su seguridad y para evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.
Agua y humedad — Para conocer las medidas de seguridad relativas al uso de productos resistentes a la intemperie, consulte las secciones sobre resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.
Ubicación — Para evitar daños, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.
Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente a la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.
Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.
Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.
Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluidos los amplificadores estéreo.

Precauciones relativas a la manipulación del producto

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El uso del flash a una distancia demasiado cercana a los ojos del sujeto podría causarle pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador si está cubierto (por ejemplo, con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones al manipular la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.

- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La baterías puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.
- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería. Para el uso seguro y correcto, lea cuidadosamente el manual de instrucción de la batería, antes de usarla.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar dañados. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufre(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto podría producir daños al objetivo o a la cortina del obturador, fallos en el color, imágenes fantasma en el dispositivo de captación de imagen, o puede causar incluso puede causar un incendio.
- No toque los contactos eléctricos de las cámaras ni de las lentes intercambiables. No olvide colocar la tapa de la cámara cuando retire el objetivo.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Monitor LCD

- No presione forzadamente el monitor; de lo contrario, la imagen puede ser difusa y resultar en un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

El objetivo

- No introducir en agua ni salpicar con agua.
- No dejar caer, ni ejercer fuerza sobre el objetivo.
- No sujetar las partes móviles del objetivo.
- No tocar directamente la superficie del objetivo.
- No tocar directamente los puntos de contacto.
- Evitar los cambios súbitos de temperatura.
- La gama de temperaturas de funcionamiento es de -10 °C a 40 °C. Utilícese siempre dentro de esta gama de temperaturas.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenida. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
  Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
  Esto equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Precaución con el uso de la batería recargable y cargador de batería

Se recomienda enfáticamente usar solamente la batería recargable y cargador de batería especificados, que se disponen con esta cámara como accesorios originales Olympus.
El uso de una batería recargable y/o cargador de batería que sean originales, puede resultar en incendios o lesiones personales, debido a la fuga de fluido, calentamiento, encendido o daños a la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y daños debido al uso de una batería o cargador de batería que no sean accesorios originales Olympus.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos
Declaración de conformidad
Número de modelo : E-5
Nombre comercial : OLYMPUS
Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA
Número de teléfono : 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá
Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Para los clientes de Europa

La marca “CE” indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca “CE” están destinadas a la venta en Europa.

Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.
No tire este equipo a la basura doméstica.
Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Este símbolo [Directiva 2006/66/EC Anexo II sobre contenedores] indica que se deben separar las pilas usadas en los países de la UE.
Por favor no tire las pilas en la basura normal. Por favor utilice los sistemas de reciclaje que existan en su país para tirar las pilas.

Condiciones de la garantía

1. Si este producto sufre algún defecto, a pesar de haber sido usado adecuadamente (de acuerdo con las instrucciones escritas de Cuidados de manejo y Funcionamiento suministrado con el mismo), durante el período de de duración de la Garantía Mundial desde la fecha de la compra a un distribuidor Olympus autorizado que se halle dentro del área comercial de Olympus Europa Holding GmbH, tal como se estipula en el sitio web: http://www.olympus.com, será reparado o, si Olympus lo considera oportuno, reemplazado, sin coste. Para hacer una reclamación bajo las condiciones de esta garantía, el cliente deberá entregar el producto antes de finalizar el periodo de duración de la Garantía Mundial al concesionario donde fue comprado el producto o a cualquier Centro de Servicio Olympus dentro del área comercial de Olympus Europa Holding GmbH, tal como se estipula en el sitio web: http://www.olympus.com. Durante el periodo de un año de duración de la Garantía Mundial, el cliente puede presentar el producto a cualquier Centro de Servicio Olympus. Tenga en cuenta que no en todos los países existe un Centro de Servicio Olympus.
2. El coste del transporte del producto al establecimiento vendedor o servicio técnico autorizado correrá a cuenta del comprador.

Condiciones de la garantía

1. "OLYMPUS IMAGING CORP., (Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914,) Japón otorga una Garantía Mundial de un año de duración. Esta Garantía Mundial deberá presentarse en un centro de reparación autorizado por Olympus, para así poder realizar la reparación según los terminus y condiciones de la misma. Esta Garantía Mundial solamente será valida si el certificado de Garantía y la factura ó ticket de compra son presentados en el centro de reparación autorizado por Olympus. Tenga en cuenta que esta Garantía Mundial es adicional, y que no afectará a los derechos legales garantizados al cliente bajo la legislación nacional aplicable a la venta de bienes de consumo.
2. Esta Garantía Mundial no cubre los siguientes casos, y el comprador deberá pagar los gastos de reparación, incluso dentro del periodo de Garantía Mundial definido anteriormente.
   (a) Cualquier defecto que se produzca debido al uso indebido (tal como una operación no mencionada en Cuidados de manejo o en otra sección de las instrucciones, etc.)
   (b) Cualquier defecto que se produzca debido a una reparación, modificación, limpieza por otros que no sean los servicios técnicos Olympus o un servicio técnico autorizado por Olympus.
   (c) Cualquier defecto o daño debido a un transporte no adecuado, a golpes, etc. después de la compra del producto.
   (d) Cualquier defecto o daño que se produzca por incendios, terremotos, inundaciones, tempestades u otros desastres naturales, contaminación ambiental y fuentes irregulares de tensión.
   (e) Cualquier defecto que se produzca por descuido o almacenamiento inadecuado (tal como guardar el producto en lugares con alta temperatura y humedad, cerca de insecticidas, tales como naftalina, o productos químicos nocivos, y otros), mantenimiento inadecuado, etc.
   (f) Cualquier daño que se produzca debido a pilas gastadas, etc.
   (g) Daños producidos por penetrar arena, barro, etc. en el producto.
   (h) Cuando no se adjunte el Certificado de Garantía en el momento de solicitar la reparación.
   (i) Cuando se haya realizado cualquier modificación en el Certificado de Garantía como año, mes y fecha de compra, nombre del comprador, nombre del establecimiento vendedor, número de serie etc.
   (j) Cuando el justificante de compra no sea presentado con este Certificado de Garantía.
3. Esta Garantía Mundial cubre solo el propio producto. La Garantía Mundial no cubre otros accesorios y equipo, tal como el estuche, la correa, la tapa del objetivo, las pilas, etc.
4. La responsabilidad de Olympus bajo esta Garantía Mundial, queda limitada únicamente a la reparación y reemplazo del producto. Cualquier responsabilidad por pérdida o daño indirectos o consecuentes de cualquier tipo que sea incurrido o sufrido por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño ocasionado a cualquier objetivo, película u otro equipo o accesorio usado con este producto, o ante cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o pérdida de datos, queda excluida explícitamente. Ello sin perjuicio de las disposiciones establecidas por ley.

Notas relativas a las condiciones de la garantía

1. Esta Garantía Mundial solamente será válida si el Certificado de Garantía ha sido rellenado debidamente por Olympus o un concesionario autorizado o exista cualquier otro documento que contenga una prueba suficiente. Por lo tanto, asegúrese de que su nombre, el nombre del concesionario, el número de serie y fecha de la compra, se encuentren todos completos y se adjunte la factura de compra/venta original (indicando el nombre del concesionario, la fecha de compra y tipo de producto) al Certificado de Garantía. Olympus se reserva el derecho de rechazar un servicio gratuito si el Certificado de Garantía es incomplete o ilegible y si no se adjunta el documento anteriormente citado o sus datos son incompletos o ilegibles.
2. Ya que no es posible volver a emitir este Certificado de Garantía, consérvelo en un lugar seguro.

• Visite la lista que aparece en el sitio web: http://www.olympus.com para conocer la red internacional de servicio Olympus.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- Los logotipos SDXC y SDHC son marcas comerciales.
- La función “Shadow Adjustment Technology” (Tecnología de Ajuste de Sombras) contiene tecnologías patentadas de Apical Limited.

- Los logotipos de Four Thirds y Four Thirds son marcas comerciales o marcas registradas de OLYMPUS IMAGING Corporation en Japón, los Estados Unidos, los países de la Unión Europea y otros países.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

Índice

Symbols

AEL⇌Fn 108
+ 113
(Cambio del idioma de visualización) 99
(Sonido de aviso) 110
Menú de fotografiado 1 146
Menú de fotografiado 2 147
Menú de reproducción 147
Menú personalizado 148
Menú de configuración 99, 152
FUNCIÓN 108
L fps 108
INICIO 107
HOME 103
/AJUSTE INFO 110
AJUSTE CONTROL 110
MODO RC 80
LÍMITE LENTO 113
X-SYNC. 113
AF/MF 102
BOTÓN/DIAL 104
RELEASE/ 108
DISP/(Sonido)/PC 108
EXP/ISO 112
PERS. 113
/ASPECT/COLOR/WB 113
GRABAR/BORRAR 115
VÍDEO 117
UTILIDAD 117
/(Angular submarino/ Macro submarino) 107

A

Agregar sonido a imágenes fijas 94
Adobe RGB 114
AE BKT 49
AEL/AFL 105
AEL/AFL MEMO 106
AF continuo (C-AF) 54
AF FELD 102
AF simple (S-AF) 53
AF ZONA 57
AJ SOMBRA 93
AJUSTAR NIVEL 120
AJUSTE 114
Ajuste de dioptría 13
Ajuste de fecha/hora 14
Ajuste del brillo de la pantalla 99
AJUSTE ENFOQUE AF 118
AJUSTE HISTOGRAMA 110
AMPLIAR 107
ANILLO ENFOQUE 103
ÁREA DE AF 107
ASIST MF 103
ASPECTO 93
ASPECTO DE DISPARO 115
ASPECTO IMAGEN 65
AVISO NIVEL 120

B

B (Básica) 64
B/N 93
B/N ANTIGUO 71
BACKLIT LCD 110
Balance de blancos **WB** 66
Balance de blancos automático 66
Balance de blancos de un toque 69, 107
Balance de blancos personalizado CWB 66
Balance de blancos preajustado 66
Batería 10, 137
Batería de iones de litio 10, 137
BGM 90
BLOQUE C-AF 103
Bloqueo AE 48
Borrado de una sola imagen 98
BORRADO RÁPIDO 115
BORRAR TODO 98

C

C-AF (AF continuo) 54
C-AF+MF 55
Cambio de programa **Ps** 41
CAMBIO EXPOSICIÓN 118
Cargador de batería de iones de litio 10, 137
CLAVE ALTA 71
CLAVE BAJA 71
COLOR PÁLIDO 71
COMBINAR IMAGEN 52
COMP. SOMBRAS 114
Compact Flash 12, 136
Compensación de balance de blancos 68
Compensación de exposición 47
Compresión 64
CONFIG. 102
CONFIG. ppp 116
CONFIG. TARJ. 98, 136
CONTRASTE 71
CONTROL 111
Control de intensidad del flash 76
CONTROL HDMI 93, 109
Control Live 37
Control remoto 60
Copiado de una sola imagen 96
COPIAR TODAS 96
COPYRIGHT 117
COR.O.ROJO 93

Correa 9
Cuadro de sistema 156

D

DESPLAZAM. 90
DETECT. WB EXT. 118
DIORAMA ART7 71
DIRECCIÓN DIAL 104
Disparador automático 60
DPOF 121

E

EDIC JPEG 93
EDICION RAW 93
EDIT. NOM ARCHIVO 116
ELEVAC. ESPEJO[♦] 59, 62, 112
Enfoque automático 131
ENFOQUE BULB 103
Enfoque manual (MF) 38, 54
ENFQ.SUAVE ART2 71
e-PORTRAIT 93
ESPAC. COLOR 114
ESTENOPEICO ART6 71
EXPOSICIÓN MÚLTIPLE 51

F

F (Fina) 64
FILTRO ARTÍSTICO 70
FILTRO B&N 71
FILTRO RUIDO 72, 113
FIRMWARE 100
FL BKT 77
Flash automático 73
Flash de reducción del efecto de ojos rojos 73
Flash de relleno 74
Flash desactivado 74
Flash manual 75
Flash Super FP 79
Fn SOMBRAS 38, 106
FORMATEAR 136
Fotografiado con foco 45, 61
Fotografiado con prioridad de apertura **A** 42
Fotografiado con prioridad de obturación **S** 43
Fotografiado de una sola imagen 59
Fotografiado manual **M** 44
Fotografiado programado **P** 41
Fotografiado secuencial H 59
Fotografiado secuencial L 59
FUNCIÓN BOTÓN 106
FUNCIÓN DIAL 104

G

Grabación de vídeo 83
GUARDADO 110

H

HD 84
HDMI 92, 108
Histograma 39, 89
Horquillado automático (AE) 49
Horquillado automático ISO 51
Horquillado de balance de blancos 69
Horquillado del flash 77

I

[ib] 127
i- ENHANCE 71
ESTABILIZADOR DE IMAGEN **IS** 62
ILUMINADOR AF 103
IMAGEN DE MUESTRA 107
Impresión directa 123
Impresión personalizada 125
IMPRIMIR 110
Indicación de la caja de luz 87
INDICADOR NIVEL 111
INDICADOR NIVELE 107
IS (Estabilizador de imagen) 62
ISO 50
ISO AUTOM 112
ISO AUTOM ACTIV 112
ISO BKT 51

L

L (Grande) 64
LECTURA AEL 112
Live View 35

M

Marco de zoom AF 40
M (Mediana) 64
MAPEO PÍX. 117, 135
MEDICIÓN 46, 112
Medición de la media ponderada del centro 47
Medición de puntos 47
Medición de puntos - control de iluminación 47
Medición de puntos - control de sombra 47
Medición ESP digital 46
MF 107
MF (enfoque manual) 54
MIS OPCIONES 100
MODO AF 53
Modo de flash 73
Modo de grabación 64, 144
Modo de objetivo AF 57
Modo de selección automática de punto AF 56
Modo de selección de punto AF Macro 56, 103
Modo de selección dinámica de punto AF 56

Modo de selección manual de punto AF [·] 56
MODO FOTOGRAFÍA 70
MODO INACTIV. 109
MODO IS (I.S.) 107
MODO LIMP. 118, 135
MODO USB 110
MONOTONO 71
MTP 110, 129
MUTED 71

N

N (Normal) 64
NATURAL 71
NITIDEZ 71
NOM FICHERO 116
NTSC 109
Número de píxeles 64, 115

O

Objetivo 11, 138
Objetivo AF [▪▪▪] 56
Objetivos del sistema Four Thirds 138, 156
Objetivos intercambiables ZUIKO DIGITAL 138
Obturador del ocular 60
OLYMPUS Viewer 2 127
OPCIONES MODO IMAGEN 111

P

PAL 109
Panel de control 5
Panel Super Control 6, 21
Pantalla de visualización múltiple 40
PANTALLA MENÚ 99
PASOS EV 112
PASOS ISO 112
PD AFL 103
PERSONAL. C 71
PictBridge 123
PILAS AA 120
POP ART 71
PORTRAIT 71
Posición de inicio HP 57
Protección 97
PREVISUAL 46, 106
PRIOR. C 108
PRIOR. OBTUR. 108
PRIORIDAD EST. 116
PROCESO CRUZADO 71
Protección de una sola imagen 97
PUNTOS ÁREA AF 103

R

..... 84
RAW 64
RAW+JPEG BORRADO 115
RAW 107
REAJUS OBJ. 102
Recorte 93, 126
Redimensionamiento 93
REDUC. RUIDO 72, 113
Reducción de polvo 13, 134
REP. VIDEO 85
Reproducción de diapositivas 90
Reproducción de una sola imagen 86
Reproducción en primer plano 86
Reserva de impresión 121
RESET 101
RESET SEGUR 97
RESET/MIS OPCIONES 100
ROSTROS 38, 109
Rotación de imágenes 91

S

S (Pequeña) 64
S-AF (AF simple) 53
S-AF+MF 55
SALIDA HDMI 108
SALIDA VÍD. 109
SATURAC. 93
SATURACION 71
SD 84
SD/SDHC/SDXC card 12, 136
SENSIBILIDAD AF 103
Sensor de balance del blanco 67
SEPIA 93
SEPIA 71
SF (Superfina) 64
Sincronización lenta SLOW 73
Sincronización lenta SLOW2/ 2nd CURTAIN 74
Sistema de flash RC inalámbrico de Olympus 80
sRGB 114

T

Tamaño de imagen 64
Tarjeta 12, 136
Temperatura de color 143
TEMPORIZ. 4 h 111
TEMPORIZADOR 108
TEMPORIZADOR B 112
TODAS WB 114
TONO CLARO 71
TONO DRAMÁTICO 71
TONO IMAG. 71

V

Valor de apertura 15, 41, 42
Velocidad de obturación 15, 41, 43
VÍDEO 84
Visor 4, 13, 15
VISUAL IMAG 99
Visualización de información 39, 89
Visualización de zoom 40
Visualización del calendario 88

Visualización del índice 88
VIVID 71
VOLUMEN 110
VSTA PREL 46, 106

W

WB 67, 113
WB BKT 69